[illegible] — Núm. [illegible] [illegible] Dirección, Redacción y Administración: AVENIDA DE MAYO 769 Buenos Aires, martes 9 de diciembre de 1919

[illegible] dirigirse a la Redacción [illegible] al director.

[illegible] se puede responsabilizar [illegible] manuscritos que se le envíen [illegible] los autores guardan copia de [illegible]

[illegible] EPOCA, Buenos Aires

[illegible] y Administración 7370 Av. [illegible] 7373 Avenida. Socialis 7378 [illegible] Director 7374 Avenida. Redac. [illegible] Avenida, 10 interno. Coop. [illegible] Central.

CONGRESO NACIONAL BIBLIOTECA

La Epoca

PRECIOS DE SUSCRIPCION

CAPITAL

$ m/n. — $ m/n. — $ m/n. — $ m/n.
Un mes 2. Tres meses 6. Seis meses 12. Un año [illegible]

PROVINCIAS

$ m/n. — $ m/n. — $ m/n. — $ m/n.
1 mes 2.50 3 meses 7.50 6 meses 15 1 año [illegible]

EXTERIOR

$ oro — $ oro — $ oro — $ oro
1 mes 2.50 3 meses 7.50 6 meses 15 1 año [illegible]
Número del día 0.05. — Número atrasado (dentro de los 30 días), 0.20. — De fechas anteriores, 0.50.

LA EPOCA se envía directamente por correo a toda persona que la pida, acompañando el importe correspondiente. Los [illegible] de suscripciones para el interior de la [illegible] mandarán por cualquier número [illegible] a razón de 0.05 el ejemplar.

Servicio telegráfico especial para LA EPOCA

(DE LA UNITED PRESS, AGENCIA HAVAS Y NUESTROS CORRESPONSALES)

[Pala]bras del ministro de relaciones exteriores italiano sobre la cuestión de Fiume

Dato reemplazará a Sánchez de Toca en la jefatura del gabinete español

[EL] CONFLICTO ENTRE ALEMANIA Y LAS POTENCIAS ALIADAS

Las relaciones entre los Estados Unidos y Méjico

[El] problema de Fiume

[ROMA], diciembre 9 (U. Press). [illegible] visitado el ministro de relaciones exteriores italiano, señor [illegible] dijo que el problema de [Fiume] había quedado demorado por [la actitud] de Norte América. Refi[riéndose a] D'Annunzio dijo "que no [illegible] que había obrado en [contra de] los deseos del gobierno ita[liano], desobedeciendo las órdenes del [illegible] ministro y que al propio [tiempo] debía comprenderse que no [illegible] soldados italianos ni [illegible] para arrojar a D'An[nunzio de] Fiume y que tal era in[illegible] lo que pensaba una [mayoría de] la opinión pública". [illegible] la cuestión no se con[illegible] sino como un hecho de ca[rácter] territorial. [illegible] confiado en que ha[illegible] a una solución y que [la a]ctitud de los partidarios [de D'An]nunzio era contraria al poe[illegible] había logrado llegar a una [illegible] la opinión pública al res[illegible]

[illegible] diciembre 9 (U. Press). [El "Corriere] d'Italia" informa que [illegible] el lunes por el [illegible] a la cuestión de [illegible] Nitti explicó a sus [illegible]

[illegible]

[illegible] Nitti agregó que no pa[illegible] que los estadistas [illegible] mostraran por sí mis[mos illegible] de las aspiraciones [illegible]

[illegible] diciembre 9 (U. Press). [illegible] de propaganda de D'An[nunzio] dado a la publicidad la [illegible] presidente Wilson al pri[mer mini]stro Nitti en la cual se [hace] una manifestación de ese [illegible] en que dice que su ma[illegible] la cuestión de Fiu[me illegible] vulnerable. [illegible] partidarios de D'Annunzio [illegible] dicho documento en la si[illegible]. Este autócrata in[illegible] conocer la voluntad del [pueblo] italiano mejor que los italia[nos illegible] sus palabras suenan [illegible] este es un documento [illegible] a la lista de las [illegible] la caída y el Ira[illegible]

[illegible] diciembre 9 (U. Press).— [El señor] Rizzo se dirigió al señor [illegible] pidiéndole su admisión en [illegible] como representante de [Fiume illegible] llamar la atención [illegible] cuando los [illegible] se sentaron en [illegible] El señor Rizzo [illegible] no le gustaría provocar [illegible] en actitud.

[El c]onflicto entre Méjico y los Estados Unidos

[illegible] diciembre 9 (U. Press) [illegible] subsecretario de [relaciones] exteriores, ha hecho la si[guiente] manifestación: [illegible] ha sido puesto en liber[tad illegible] así toda causa que [illegible] las buenas relaciones [illegible] los Estados Unidos. [illegible] el caso Jenkins no es [de] importancia tal que pueda [illegible] amistad entre los dos paí[ses illegible] juzgado correc[illegible] tribunales mejicanos [illegible] la ley, y mi gobierno [illegible] demostrar ampliamente [illegible] obrando con todas las [illegible] posibles".

[La s]ituación en Barcelona

[MADRID], diciembre 9 (Agencia [Havas]). — La situación en Barcelo[na illegible] notablemente.

[¿Re]organización del gabinete italiano?

[ROMA], diciembre 9 (U. Press).— [illegible] Aumentan los rumo[res illegible] con la reorganiza[ción del] gabinete. Varios católicos, [illegible] serán incluídos en [illegible]

[H]uelga de periodistas en Madrid

[MADRID], diciembre 9 (U. Press). [illegible] de algunos diarios es[illegible] Burgos y Mazo declaró [illegible] a la entera disposición [illegible] y del personal de [illegible] para arreglar el conflicto [illegible] tranquilidad [illegible] registrado ningún in[illegible]

Discurso del diputado alsaciano François en la cámara francesa

PARIS, diciembre 9 (Agencia Havas). — En la sesión de ayer de la cámara de diputados, el señor François en nombre de los diputados de Alsacia-Lorena leyó una declaración en la cual después de haber recordado los términos de la protesta indignada de los representantes alsacianos y lorenenses en la asamblea nacional de Burdeos de 1871, tomando al mundo como testigo de que tendrían por nulos y no existentes los tratados que consintieron el abandono en favor del extranjero de todo o parte del territorio de Alsacia-Lorena y proclamando el derecho de los alsacianos y lorenenses y sus descendientes de reivindicar eternamente la nacionalidad francesa, declaró que la protesta de Burdeos, renovada en 1874 en el Reichstag no ha perdido nada de su valor, agregando que nunca antes de 1918 Alemania osó organizar un plebiscito en las provincias esclavizadas y que los derechos imprescriptibles de los alsacianos y lorenenses no sufrieron, pues, en nada.

El señor François prosiguió:

"Hoy [illegible] siguiente de [illegible] volvemos a soldar [illegible]

[illegible] nuestros [illegible] que nos [illegible] de corazón a la familia francesa y que sentimos una profunda alegría de volver a ella de hecho."

François, después de haber recordado el discurso de Keller, diputado por el Haut-Rhin, pronunciado en el momento que la asamblea nacional iba a ratificar el tratado de Francfort, dijo:

"Invoco al Dios vengador de las causas justas, invoco a todos los pueblos que no pueden indefinidamente dejarse vender como majadas de ganado, invoco finalmente a la espada de las gentes de corazón que lo más pronto posible desgarraron ese detestable tratado, y declaro que los tiempos anunciados por Keller se han realizado: el detestable tratado de Francfort ha sido desgarrado y la población de Alsacia y Lorena reservó una entusiasta acogida a sus libertadores. Un voto popular sancionó hoy la primera manifestación pública de nuestros sentimientos demasiado tiempo comprimidos. Queremos, en efecto, establecer solemnemente que ninguna protesta se eleve de nuestras dos provincias contra el tratado de Versalles que nos restituye la nacionalidad francesa.

Muy al contrario, los candidatos de todas las listas, en presencia, aún de las que no cuentan ningún representante entre nosotros proclamado, antes de las últimas elecciones, su inmensurable afecto por la patria nuevamente obtenida. Francia obtuvo, pues, la unanimidad de los sufragios en las elecciones verdaderamente plebiscitarias del 16 de noviembre, y en virtud del derecho ahora universalmente reconocido que poseen los pueblos de disponer libremente de ellos mismos, Alemania no podrá ya con ningún título reivindicar el territorio que detentaba solamente en virtud de derecho injusto de la conquista."

François continuó diciendo:

"Queda a los alsacianos y lorenenses un deber de agradecimiento por cumplir: No nos olvidaremos nunca de los pesados sacrificios que la República Francesa y sus aliados tuvieron que consentir por nuestra liberación. A los generales, a los soldados que dieron tantas pruebas de su valor y de su resistencia, a los muertos gloriosos que vertieron su sangre por la causa del derecho, a los parlamentarios que no desesperaron nunca de los inmortales destinos de la patria, a la población civil que soportó tan valientemente las peores [illegible]

[illegible] de saludar al gran lorenés que ocupó la primera magistratura del país durante los años de la guerra, como también al último signatario de la protesta de Burdeos, el que nos había prometido una reivindicación eterna y al que el prodigioso destino designó para presidir la restauración del derecho violado en 1871."

M. François, terminó diciendo:

"Gracias a todas esas generosas ayudas, Alsacia y Lorena regresaron a la unidad nacional francesa: el derecho triunfó de la fuerza brutal. Agradecidas de lo que deben y lo que deberán a la gran patria francesa estarán orgullosas de poder contribuir con sus provincias hermanas al enriquecimiento de su vida libre y al equilibrio viviente de todas sus energías. No habíamos desesperado nunca de esta justicia que invocaba ya Gambetta el día siguiente de nuestros comunes desastres. Nuestra confianza ha sido recompensada. A Francia, campeón de todas las causas nobles, aportamos con el afecto que le hemos reservado siempre nuestra inquebrantable fidelidad y nuestra entera abnegación. Alsacia y Lorena se encargan nuevamente de la guardia en la frontera del Rhin y no dejarán de cumplir con su deber en la misión de centinelas avanzadas del pensamiento francés."

Dato formará gabinete

PARIS, diciembre 9 (urgente). — 2.40 p. m. — Un telegrama de Madrid informa que el señor Dato ha aceptado formar gabinete.

La actitud del diputado por Fiume

ROMA, diciembre 9 (U. Press).— El señor Rizzo notificó al presidente de la cámara que no pensaba hacer uso de la fuerza para tomar posesión de su banca por Fiume, a fin de evitar provocaciones.

Las relaciones ítalo-serbias y las declaraciones del príncipe Alejandro

ROMA, diciembre 9 (U. Press)— "Il Messaggero" comenta la entrevista mantenida por un diario de París con el príncipe Alejandro de Serbia y se manifiesta complacido de la cordialidad de las relaciones ítalo-serbias, demostrada por esas declaraciones, agregando que tal estado de cosas era deseado de tiempo atrás por todos los hombres de negocios que anhelan comerciar con los eslavos.

La llegada del rey Alfonso a Madrid

MADRID, diciembre 9 (U. Press). —Con la llegada del rey la crisis política entrará en una nueva faz. La calma es absoluta en esta capital.

Regreso de Carpentier a París

PARIS, diciembre 9 (U. Press).— Una de las más grandes ovaciones de la historia de la ciudad se preparó a la llegada del tren que conducía de regreso al boxeador victorioso Georges Carpentier. La estación de llegada se hallaba atestada de concurrencia imposibilitando el tráfico.

La situación política española

MADRID, diciembre 9 (U. Press). — En los círculos políticos se declara que si la formación del gabinete Dato es imposible el señor Bugallal será indudablemente el sucesor de Sánchez de Toca. El nuevo ministerio hará votar inmediatamente el presupuesto y con el apoyo de los liberales, aún de los mauristas y ciervistas que no parecen manifestar ninguna hostilidad.

Artículo del ex ministro Meda

ROMA, diciembre 9 (U. Press). — El ex ministro, Meda, escribiendo en el "Corriere d'Italia", dice que es una señal favorable la abolición del juramento parlamentario.

Reportaje a M. Schneider

NUEVA YORK, diciembre 9 (A. Havas).—Comunican de París que la misión económica francesa de regreso de los Estados Unidos, llegó a Brest, donde fué recibida por las autoridades y varios [illegible] [illegible] ma[illegible] gratitud [illegible]

[illegible] recursos materiales y morales que Francia posee son precisamente los que deberán asegurarle su crédito en el exterior. M. Schneider se felicitó además de la creación de una organización permanente, que está llamada a desempeñar las funciones de una cámara de comercio interaliada, cuyo próximo congreso se celebrará esta primavera en París.

M. Schneider finalizó diciendo que obtuvo el concurso de la cámara de comercio para el establecimiento de las condiciones normales de los negocios mutuos a realizarse entre ambas naciones.

Tranquilidad en España

MADRID, diciembre 9 (A. Havas). — Se anuncia oficialmente que la tranquilidad es general.

Discurso de Nitti sobre la situación italiana

ROMA, diciembre 9 (U. Press)— En el discurso pronunciado por el señor Nitti, el primer ministro se manifestó en favor del nuevo empréstito. Manifestó que Italia estaba atravesando el más difícil de los períodos de su historia y que a pesar de su situación apremiante se encontraba mucho más sólida que cualquiera de los demás países que tomaron parte en la guerra.

Su deuda era solamente de una cuarta o quinta parte de la de las otras naciones victoriosas. Italia es la nación que tiene menos dificultades, en comparación con los demás países pero necesita para afianzarse más disciplina social en sus clases y especialmente en la clase media. Lográndose eso, se habrá dado el más grande ejemplo que imaginarse pueda.

"Dos o tres años de ruda prueba han de seguir, pero — siguió diciendo el señor Nitti — abrigo la confianza en el futuro e Italia nada hará que pueda disminuir las garantías de la paz".

Sobre los buques internados en el Brasil y el Uruguay

PARIS, diciembre 9 (U. Press)— El Supremo Consejo estuvo considerando las peticiones hechas por el Uruguay y el Brasil relacionadas con los barcos internados en esos países. Los delegados norteamericanos apoyaron los puntos de vista brasileño y uruguayo, arguyendo que debía procederse en forma similar a la adoptada para con los Estados Unidos.

Muerte de M. Kufferato

BRUSELAS, diciembre 9 (Agencia Havas).—M. Kufferato, director del teatro de "La Monnaie", ha fallecido hoy en esta ciudad.

Alemania y las aliados

PARIS, diciembre 9 (U. Press) —La solidaridad aliada en contra de los alemanes, era completa esta mañana. Tanto la delegación italiana como la inglesa han sido notificadas por sus gobiernos que se dará cumplimiento a las penalidades prescriptas contra de Alemania, en caso de que esta nación se nieguen a firmar el protocolo.

SUD AMERICA

URUGUAY

(De nuestro corresponsal Renino)

MONTEVIDEO, diciembre 9. — Resultó toda una imponente demostración de duelo el acto del sepelio de los restos del coronel Gregorio Lamas. Asistieron a él, cerca de 4000 personas, notándose además la presencia de infinidad de militares.

—Prosiguió ayer el escrutinio de las elecciones efectuadas el 30; escrutáronse hasta la cuarta sección en Paysandú terminó ayer el escrutinio habiendo sufragado 5747 ciudadanos con el siguiente resultado: 3032 votos corresponde a los colorados de distintas fracciones 2494 votos nacionalistas y 221 votos socialistas.

—Como todos los años, realizóse ayer la bendición de Aguas [illegible]

[illegible]

—La colecta pro [illegible] alcanzó más de 15.000 pesos.

—Anoche despidióse de nuestro público la compañía teatral de Florencio Parravicini.

CHILE

SANTIAGO DE CHILE, diciembre 9.—Todos los diarios de esta capital dan la bienvenida al senador señor Eliodoro Yáñez. "La Nación" hace notar muy especialmente la importancia de su misión.

—El diario "El Mercurio", ocupándose de la cuestión mejicano-norteamericana, dice que la prisión del cónsul norteamericano Jenkins ordenada por las autoridades mejicanas, se ha ajustado a los principios internacionales, y que todos los gobiernos de América deben considerar esta cuestión como de vital importancia para su soberanía.

Información local de última hora

EN LA PRESIDENCIA

A primera hora de la tarde llegó a la casa de gobierno, el presidente de la República.

Recibió al intendente municipal, al ministro argentino en Londres, señor Alvarez de Toledo, al doctor Crovetto del Banco Hipotecario y a varios diputados.

Los señores Claps y Legeren, delegados por la sociedad rural de Concordia (E. R.), para gestionar la pronta construcción de cuarteles en aquélla localidad, se entrevistaron con el doctor Yrigoyen a ese objeto. El presidente se mostró favorable a las gestiones de referencia, sitando a los referidos delegados para mañana a las 2 p. m., a fin de conversar con el ministro de la guerra.

Después de haber concedido algunas audiencias, subscribió diversos expedientes de distintas carteras y atendió con sus ministros, el despacho de asuntos de sus departamentos.

El jefe de la casa militar del presidente, coronel Martínez Urquiza, hizo una visita de cortesía al embajador de Estados Unidos y al ministro del Uruguay, para agradecer en nombre del doctor Yrigoyen, la felicitación que ambos diplomáticos le hicieron llegar, por haber salido ileso del accidente de automóvil ocurrido días pasados, mientras se dirigía a la casa de gobierno.

El mensaje sobre el auxilio a Viena

RAZON DE SU DEMORA POR PARTE DEL P. E.

Habíamos publicado que en el día de hoy el P. E. nacional enviaría al congreso su anunciado mensaje pidiendo la aprobación de un acuerdo de 3.000.000 de pesos, para adquirir productos y enviarlos a Viena por un transporte de la armada nacional. El mensaje no fué enviado sin embargo, porque el gobierno no ha querido interrumpir la discusión del negociado de la cosecha.

Se cree en la casa de gobierno que ese asunto llegará a votarse hoy en la cámara dada la urgencia que reviste y la importancia que tiene para la producción nacional. Siendo así, no se ha querido interrumpir la discusión, ni aun con este anunciado mensaje, cuya iniciativa ha despertado profundas simpatías dentro y fuera del país. Apenas despachado aquél asunto, el pedido a que nos referimos será enviado sin pérdida de tiempo y podrá la cámara dedicarle su atención inmediata y despacharlo en el día.

Congreso Financiero Panamericano de Washingthon

Agregado técnico a la delegación argentina

Con fecha de hoy ha sido nombrado agregado técnico a la delegación argentina al Congreso Financiero Panamericano de Wáshington, el director de estadística de la nación, ingeniero Alejandro E. Bunge.

Componen la delegación de referencia además del ministro de hacienda y los señores Zuberbühler y Aldao, el doctor Pedro Palacios, que actuará de secretario de la delegación y el señor Eduardo Ocantos como secretario privado del ministro.

Sesión secreta del senado

ACUERDOS A NOMBRAMIENTOS JUDICIALES

El senado después de la sesión pública celebró una sesión secreta con asistencia del ministro doctor Salinas prestando acuerdo favorable a los nombramientos propuestos por el P. E. del doctor Benito Nazar Anchorena, como camarista y del doctor Armando Borelli como juez letrado del Chubut.

EN EL EJERCITO

Maniobras de la 2a. división

Próxima visita ministerial

Según informaciones, se han iniciado en el acantonamiento de Campo de Mayo las maniobras finales de las fuerzas de la 2a. división de ejército.

Los ejercicios dirigidos por el comandante de la dependencia, general Delleplane, dieron comienzo con el desarrollo de un tema confeccionado por el general Vallée, en el cual tomaron parte todas las armas.

Esta tarde dirigió las experiencias el coronel Avogadro, efectuándose mañana un interesante programa de ejercicios generales, con la cooperación de las máquinas aéreas de la misión francesa, que prestarán servicios de apoyo a las tropas de infantería.

El jueves se realizarán las operaciones bajo la inmediata dirección del coronel Serrato, llevándose a cabo al día siguiente el período de maniobras finales.

Ese día concurrirá a Campo de Mayo el titular de la cartera.

Recaudaciones para la gran colecta

Las recaudaciones de hoy en Belgrano

Hoy a mediodía se reunieron en el local de la calle General Paz 1760, las comisiones recaudadoras de fondos para la gran colecta nacional.

La zona comprendida por esta segunda etapa popular, es la que corresponde al barrio de Belgrano y pueblos adyacentes.

El presidente de la colecta, doctor Sagasti, dió a conocer las cantidades recaudadas por los teams, que, en las últimas veinticuatro horas, alcanzó a 12.897 pesos con 40 centavos.

La dirección general, por su parte, agrega al total recolectado, por donaciones, treinta mil pesos. El total de esta segunda etapa, con lo recolectado hasta la fecha, alcanza a 501.843.51 pesos moneda nacional.

Mañana, a la misma hora, se procederá al rendimiento de cuentas de lo recolectado en la tarde de hoy y mañana.

MUNICIPALES

VETO DE UNA ORDENANBA

El intendente municipal señor Cantilo, remitió un mensaje al concejo deliberante, vetando la ordenanza que permite la fijación de carteles en los bancos de los paseos y plazas públicas.

Veta también la ordenanza que instituya comisiones de vecinos para vigilar las ferias francas.

GUERRA Y MARINA

ARSENAL DE GUERRA

Visita del doctor Moreno

Acompañado por sus ayudantes de campo, el ministro de guerra hizo esta tarde a las 3 una visita al arsenal principal de guerra.

El doctor Moreno recorrió detenidamente las dependencias de la repartición, solicitando varios datos sobre algunos de sus servicios.

Se enteró especialmente de la nueva organización dada a los depósitos de movilización.

[illegible] su estado desde Año Nuevo, a la [illegible] del Buen Suceso, donde desde hace tiempo se encuentra varado el aviso "Azopardo".

El comandante de esta unidad, teniente de navío Moreno, entregó al teniente Ciches la jefatura de las dependencias de la armada en los mares del Sur.

Inmediatamente, el "Vicente F. López" zarpará con destino a Ushuahia.

EL VIAJE DEL "9 DE JULIO"

En viaje de regreso al país, ha zarpado de Vera Cruz para Tampa (Florida), el crucero "9 de Julio".

2ª. EDICION

Sociedades anónimas

Se concedió autorización para funcionar, como anónimas a la "Corporación Industrial y Financiera Argentina" y "Sociedad Cooperativa de Colonización La Patagonia Lda."

Autorízase la reforma de estatutos de las sociedades anónimas "La Farmaco Argentina", "De curtiembres Franceso-Argentina" y "Mercado de Cereales a Término de Buenos Aires".

Acordóse personería jurídica a la S. A. Estancias y Cabañas San Carlos Lda y "La Territorial Americana de Ahorros y Préstamos Hipotecarios".

Pagos realizados hoy

La tesorería general de la nación abonó hoy planillas de sueldos correspondientes al mes ppdo. por valor de un millón de pesos moneda nacional.

Diplomas firmados

El ministro de instrucción pública ha firmado los diplomas de maestro mayor de obras, correspondientes a los señores Cirilo Sabaz y S. Rodolfo Genovesi, egresados de la escuela industrial de la capital; y los de maestra normal, correspondientes a las siguientes alumnas egresadas de la escuela normal de maestras número 5, de la capital, señoritas: Mercedes Isabel Alonso, Filomena Asprea, Filomena Blanco, Margarita Boffi, Dolinda Angela Belchetto, Victorina Sara Campana, Silvia Capurro, Josefina Cioni, Sara Colmenero, Berta Ana Combal, Elvira Croce, Flora Fernández, Clotilde de Fernández, Aleira [illegible], [illegible] Fiocchi, María Luisa Cataldo, [illegible] lante, Emma Galusso, Herminia Graffione, Amanda del Carmen Greco, Marcela Guillón, Rosa La Rosa, Ramona Lojo, América Llanos Oporto, Iride Maggiolo, Amparo Martínez, María Elvira Masoch, Amelia Mitjans, María Elvira Muttoni, Sofía Adela Muttoni, Amanda Muñiz, Julia Nivoli, Mariano Pace, Rosario Paladino, Amelia María Pizzo, María de las Mercedes Pumariño, Magdalena Prat, Concepción Pardal, Felisa Prieto, Clotilde Rey, Rosa Romano, Carmen Rodríguez, Isabel Aurora Ruiz, Rosalía Francisca Salas, Clelia Salustio, María Concepción Sardi, Catalina Scasso, Faustina Scasso, Rosa Schachtman, Margarita Serra, María [illegible]

[illegible]

Legislatura [mendocina]

El nuevo período de sesiones [extraordinarias]

MENDOZA, diciembre 9 — Esta mañana constituyóse la asamblea legislativa e inauguróse el período extraordinario de sesiones de acuerdo, con la convocatoria del P. E.

La cámara de diputados resolvió sesionar diariamente a fin de tratar todos los asuntos incluídos en la convocatoria.

SESION EN DIPUTADOS

EL PRESTAMO PARA LA VENTA DE LA COSECHA

CONTINUA SU DISCUSION

Habla el ministro de relaciones exteriores y culto Dr. Pueyrredón

A las 4 de la tarde, — hora reglamentaria—se consigue el "quorum" en la Cámara de Diputados, iniciándose la sesión, bajo la presidencia del señor Goyeneche.

Después de darse cuenta de los asuntos entrados, se acuerdan con goce de dieta las siguientes licencias: Al señor Mosca, para faltar a las sesiones del corriente mes; al señor Atencio, a tres sesiones y al señor Carrasco a las sesiones comprendida en el actual período extraordinario.

—El señor Vergara manifiesta que el nuevo miembro de la comisión de negocios constitucionales doctor Cornet, no podrá hacerse cargo de su puesto por razones de salud. Esa comisión tiene a su estudio importantes asuntos, entre otros, el relativo a la consulta planteada por la comisión investigadora de Mendoza. Pide se autorice a la presidencia a proceder a su integración.

Asentimiento general.

El préstamo para la venta de la cosecha.—

Se continúa entonces con el debate sobre el proyectado préstamo para la venta de la cosecha.

Ocupa su banca en el recinto el ministro de relaciones exteriores y culto, doctor Pueyrredón.

Reanuda su exposición, el señor Rodríguez (A) quien se refiere a la capacidad financiera del Banco de la Nación Argentina para afrontar el negociado. Rectifica a su manera, en algunos de los pasajes del discurso el señor Beiró; habla de las bolsas y del hilo sisal y termina diciendo que la voz de la opinión es contraria al empréstito, que no cuenta con ningún argumento fundamental para justificarse. Espera que el ministro de Hacienda dará a conocer su opinión sobre el particular.

Dice entonces el

Sr. ministro de relaciones exteriores y culto. — Pido la palabra.

Antes de comenzar a ocuparme de este asunto, debo aclarar un concepto que ha sido tomado equivocadamente y que su errónea persistencia podrá llevarnos a soluciones también equivocadas. Me refiero a las reiteradas manifestaciones de los miembros informantes de la mayoría y de la minoría de la comisión, como de otros señores diputados que parten de la base de que no tenemos un convenio internacional sometido a la discusión del parlamento argentino.

Sin embargo creo que una ligera reflexión podrá llevar a la H. cámara al convencimiento de todo lo contrario: estamos en presencia de un convenio celebrado por el P. E. con los gobiernos de Francia, Inglaterra e Italia y sometido en debida forma a la sanción del congreso argentino.

Sr. Rodríguez (A.) — ¿Me permite el señor ministro?

Creo que conviene que tenga presente el señor ministro, que este asunto que ha surgido ahora ha sido ya rechazado en el senado este mismo año y que cuando un proyecto es rechazado en general por una cámara del congreso no puede volver a la otra y es un asunto terminado. Esto me parece que es completamente elemental y no se puede discutir.

Sr. ministro de relaciones exteriores y culto. — Le ruego al señor diputado me escuche y después que me haya escuchado, podrá opinar.

Sr. Rodríguez (A.). — Ya he opinado.

Sr. ministro de relaciones exteriores y culto — Este convenio señor presidente, sometido al H. congreso por primera vez sancionado por la cámara de diputados, fué rechazado en el senado, en las sesiones extraordinarias del período anterior. El P. E. pidió reconsideración; el H. senado no trató esa reconsideración, entre otros motivos porque como lo expresó un miembro de ese cuerpo adverso al proyecto, no había objeto en reconsiderar o en estudiar su reconsideración desde que el P. E. de acuerdo con las disposiciones [illegible] que rigen podía en el próximo período parlamentario [illegible] que se estaba [illegible] este mismo proyecto a la consideración del H. congreso u otro en su reemplazo.

Fué, pues, de acuerdo con ese principio que ha sido reconocido [illegible] señor diputado en sesiones anteriores que el P. E. ha remitido un [illegible] do distinto el mismo [illegible] cripto por estas naciones acompañándolo con un mensaje [illegible] que de nuevo se le tratara.

Quiero decir, señor presidente, a pesar de la observación [illegible] que se ha hecho, [illegible] mente en presencia de un [illegible] se puede y se debe tratar [illegible] pudo y debió tratar al [illegible] que se inició ante el [illegible] tino.

Sr. [illegible] — [illegible] mite el señor ministro [illegible] de la presidencia?

[illegible]

Sr. Ministro de Relaciones Exteriores [illegible]

Arribo del vapor "Deseado"

Llegó a la dársena Norte después de las tres de la tarde

PERSONALIDADES EN VIAJE

Conversando con el Dr. Cecilio Báez y el nuevo ministro de Relaciones Exteriores del Paraguay, Dr. Lara Castro

IMPRESIONES SOBRE EUROPA

[illegible] de las 3 de la tarde [illegible] en la dársena Norte el vapor «Deseado» [illegible] desde hace dos [illegible] en la rada exterior [illegible] con las prescripciones sanitarias vigentes. [illegible] pudimos averiguar, venían [illegible] pasajeros ilustres [illegible] regreso [illegible] del departamento de [illegible].

A bordo de este transatlántico, llegaba el doctor Cecilio Báez, ex presidente provisional del Paraguay y ministro plenipotenciario de esa república en Inglaterra y Francia, así como también el nuevo ministro de relaciones exteriores de ese país, doctor Lara Castro.

Tuvimos oportunidad de conversar con ellos por breves momentos, habiéndonos suministrado las siguientes informaciones:

Con el doctor Cecilio Báez—

Conversamos a bordo con el doctor Cecilio Báez, quien regresa después de [illegible] de dos años de ausencia de su patria.

Ministro plenipotenciario del Paraguay en Inglaterra y Francia, el doctor Báez, que es una de las personalidades de más sólidos prestigios de su país, le tocó presenciar los sucesos que ocurrieron en esas naciones con motivo de la firma del armisticio.

Respondiendo a una pregunta que le hiciéramos nos manifestó que en Londres jamás se ha dejado sentir el hambre ni la escasez de cosas de que se ha hablado. Probablemente, nos afirmó, la falta de alojamiento habrá sido para los desmovilizados. Pero para la gente pudiente han sobrado habitaciones.

Nos habló también de París en la paz. Y nos expresó que la gran ciudad, terminada la guerra, había vuelto a ser la alegre ciudad legendaria. Los espíritus que habían permanecido entristecidos durante la cruel tragedia han recobrado su habitual entusiasmo por hacer la vida ya muy amarga lo más amable posible.

Nuestra conversación fué rodando insensiblemente hasta que llegamos a la parte correspondiente a la política paraguaya en los actuales instantes en que se debate allí lo relacionado con la futura presidencia de la república.

Se excusó el doctor Báez de hablarnos al respecto, manifestándonos que su alejamiento del país lo tenía sin informaciones sobre el particular. Sin embargo, nos manifestó que la candidatura del doctor Gondra era la que se destacaba con más seguridades de éxito.

Pero le dijéramos que según los telegramas que se han recibido en Buenos Aires, el doctor Gondra tal vez no aceptaría, y en consecuencia habría que elegir otra personalidad, nos dijo que por lo que se decía podría ser en tal caso candidato el doctor Eusebio Ayala.

El doctor Báez, quiso adrede suprimir su nombre de entre los hombres que en los actuales instantes suenan más para ocupar la primera magistratura de la hermana república.

Y como le insinuamos tal cosa, nos aseguró que él no sería candidato, pues se encontraba alejado de la política, habiéndose dedicado exclusivamente en los últimos tiempos a la diplomacia.

Permanecerá en Buenos Aires el eminente político paraguayo [illegible] más o menos una semana, ya que asuntos de gran importancia reclaman su presencia en Asunción.

Agradecimos al expresidente provisional del Paraguay, sus informaciones y nos despedimos estrechando la mano que nos extendió cordialmente.

Con el doctor Lara Castro (nuevo ministro de Relaciones exteriores del Paraguay)—

De paso para Asunción desembarcó esta tarde procedente de Río de Janeiro el doctor Lara Castro, ministro plenipotenciario de la república paraguaya en el Brasil.

El médico brasileño doctor Joao Guedes, que viene por primera vez al país

El doctor Lara Castro, como han informado las comunicaciones telegráficas, va a su país a ocupar el ministerio de relaciones exteriores.

He sido llamado por el gobierno de mi país nos dijo el doctor Lara Castro para confiarme una nueva misión oficial que aceptaré con el mismo pensamiento que tuve al aceptar la representación diplomática en el Brasil, cual es el de servir patrióticamente los intereses de mi país y de mis conciudadanos.

Me es muy agradable el saludo que me presenta en nombre de LA EPOCA, diario al cual leo con simpatía como a los principales de Buenos Aires, que saben darnos mediante sus amplios servicios informativos una sensación completa de la vida no sólo de América, sino del mundo.

El Brasil y la Argentina—

En el curso de la entrevista que tuvimos con el doctor Lara Castro hemos podido obtener impresiones muy halagadoras sobre las relaciones diplomáticas e internacionales argentino-brasileñas.

En el Brasil, dice, existe una corriente de sentimientos y de ideas muy apreciables y significativas para la buena inteligencia con sus vecinos los argentinos, que me apresuro a reconocerles una gran trascendencia. Creo agregó — que ellas nos convienen a los paraguayos en alto grado y además serán beneficiosas para todos los pueblos Sud Americanos.

El Brasil y la Argentina deben vivir estrechamente vinculados y esa vinculación se insinúa en el rol preponderante que [illegible] mantener en el concierto americano, pues de ella se derivan [illegible] y vinculaciones en el orden económico social de estos países que ha de asegurar para el futuro un porvenir esplendido y digno de su [illegible].

El señor Lara Castro, que ha permanecido en el Brasil por espacio de un año y medio al contacto de la vida diplomática y social, es un convencido de que hombres eminentes en el gobierno y en los diversos campos de la actividad intelectual, están sirviendo con altura los propósitos esbozados.

Política interna del Paraguay—

Respecto de la política interna del Paraguay, el señor Lara Castro se muestra reservado, no obstante lo cual nos manifestó que el Paraguay había entrado por un período de organización y de trabajo, que ahora [illegible] las fórmulas viejas de la política caudillesca y localista, donde sólo son posibles las fórmulas amplias y los principios modernos de la democracia sobre la base de la libertad del sufragio popular.

Señaló nuestro reporteado los adelantos alcanzados en el orden institucional y político, y los beneficios de la nueva ley electoral que rige en el Paraguay.

Bajo el imperio de la nueva ley, — dice, — ha sido posible que los partidos de la oposición intervengan en el gobierno mediante, la representación parlamentaria que asegura la labor contralorcada de todos los actos del P. E.

Terminó el doctor Lara Castro, agradeciendo nuestro saludo y manifestándonos su satisfacción por el arribo a Buenos Aires a donde piensa permanecer el mayor número de días que le fuere posible.

Con el Dr. Joao Guedes—

Arribó también a bordo del mismo buque el Dr. Joao Guedes, personalidad médica del Brasil que viene acompañado de su familia por primera vez a esta capital.

Su viaje es de placer pero aprovechará su permanencia en Buenos Aires para estudiar la forma en que se desenvuelven los servicios de nuestras instituciones sanitarias, visitando al efecto los hospitales, laboratorios, etc. etc.

Nos manifestó que tenía al respecto mucho interés, pues, en el Brasil se seguía con gran detención la manera como se encaran en la República Argentina los problemas sanitarios.

Su estada en esta república será de varios días.

El doctor Cecilio Báez, eminente hombre público paraguayo y el ministro de relaciones exteriores de esa república acompañados de su familia antes de desembarcar

---

Llegó asimismo en el "Deseado" el capitán aviador Sr. Brown quien viene con el propósito de permanecer algún tiempo entre nosotros, durante el cual realizará diversos vuelos.

Con él vienen algunos reservistas que regresan después de cumplir con sus obligaciones militares.

[illegible] ministro de relaciones exteriores, [illegible] señor diputado, [illegible] a la necesidad [illegible] situación, que como [illegible] resultaba un tanto nebu[illegible] de las palabras atribuí[illegible] diario serio de nuestra [illegible] señor ministro de Inglaterra [illegible] los cuales el ministro M. [illegible] por concluído y por anu[illegible] convenio. El señor ministro [illegible] conjuntamente con los [illegible] de Francia y de Italia me [illegible] declaración que se lee en la [illegible] gobierno, ante el temor de [illegible] préstamo fuera reducido en [illegible] y que esa reducción tra[illegible] merma como es natural, a [illegible] que debió tocarle a Francia e [illegible] necesidades, hacía en obse[illegible] sus aliados la manifestación [illegible] tal cosa sucedía ellos ce[illegible] su parte a sus amigos no to[illegible] ninguna en el convenio, pero [illegible] si por el contrario el préstamo se [illegible] por la suma total convenida, [illegible] su porción en las mismas [illegible] condiciones. Quedaba así [illegible] ratificado por las partes signa[illegible] deseo de insistir ante el [illegible] en la sanción de ese convenio.

Cuando apareció esa publicación, los señores ministros de Italia y de Francia se creyeron en el deber de aclarar en la forma que los señores diputados conocen.

Ahora bien, quiere decir entonces, señor presidente, que estamos en presencia de una convención que los principios legislativos en vigor autorizan a traer de nuevo al debate del parlamento y una convención que las partes signatarias están de acuerdo en ratificar y someter de nuevo a su discusión. Se dirá, pero es que el convenio era ad referendum y siendo ad referendum, rechazado por el congreso, queda indudablemente destituído de todo valor y siendo así, el poder ejecutivo no debía insistir en él.

Es cierto, señor presidente, el convenio era ad referendum, lo dice así el artículo 5.o como dice también lo siguiente: este convenio es pedido de estas naciones para una [illegible] gentino que deberá someterlo a la aprobación del honorable congreso. Y siendo, señor presidente, una obligación de esta índole, una manera de contribuir el gobierno argentino al pedido de estas naciones para una ayuda semejante, si no era ad referéndum, era un deber de amistad y de alto concepto, de relación internacional no hacer uso inmediato del referéndum y antes bien, esperar que ante el rechazo los gobiernos extranjeros manifestaran su deseo de apartarse de esta convención, pero nunca el gobierno argentino valerse de un rechazo que había sido como cláusula puesta a su favor, para dar por concluídas sus obligaciones y deberes con naciones que las tienen arraigadas de tantos años a esta parte, entre nosotros.

Sr. Becú. — ¿Me permite el señor ministro una interrupción?

Sr. ministro de relaciones exteriores. — Con mucho gusto.

Sr. Becú.—He interrumpido al señor ministro para aclarar conceptos que por formar parte de la técnica jurídica conviene muy bien puntualizar.

Me parece haber oído al señor ministro que entiende que este convenio era ad referéndum del gobierno argentino y que el señor ministro atribuye al poder ejecutivo esta función de dar o denegar el referéndum puesto [illegible]

[illegible]

[illegible] No es ese mi concepto, absolutamente. Este era el concepto del gobierno en la interpretación del uso de ese ad referéndum para con los otros gobiernos, pero el verdadero ad referéndum estaba en el sometimiento al voto del parlamento. Quería decir que cuando había la posibilidad institucional de insistir en un nuevo período legislativo, el poder ejecutivo estaba en el deber moral de llevar a cabo esa insistencia—y aquí permítaseme una expresión vulgar—y no lavarse las manos por el hecho de que era ad referéndum y que el voto del congreso era adverso.

Sr. Avellaneda (M. A.) — Pido la palabra para cuando termine el señor ministro.

Sr. Becú. — Considero que el señor ministro incurre en este momento en una defectuosa calificación de los elementos que intervienen en este asunto, pero no deseando interrumpirle pido la palabra para cuando haya terminado y expondré entonces mis opiniones al respecto.

Sr. presidente (Goyeneche). — La había solicitado antes el señor diputado por Buenos Aires, doctor Avellaneda.

Sr. ministro de relaciones exteriores. — Bien, señor presidente; se me dirá ¿por qué en tal caso si se conocía más o menos la opinión adversa del Congreso, se mandaba a su discusión el mismo proyecto? ¿Por qué no se presentaba uno diverso con modificaciones que lo hicieran viable? Yo anticipé, señor presidente, esta misma cuestión ante el honorable senado, porque mientras teníamos por una parte el voto favorable de la honorable cámara de diputados, por la otra en el senado, notábamos anarquía de opiniones que nos hacían temer de ellas un resultado práctico capaz de someterlo a las potencias extranjeras y sin hacerlas incurrir en una falta de seriedad, haciéndolas suscribir una convención distinta.

En el honorable senado, hubo opiniones de que se dieran 100 millones solamente, otras negaron en absoluto y otras opiniones por que se acordara. En esas condiciones el poder ejecutivo no hubiera procedido con seriedad llamando a los ministros extranjeros a suscribir una nueva convención cuando no había ningún motivo fundado para pensar que ese convenio nuevo tuviese mejor éxito que el anterior. Eso no hubiera sido serio. Puede primera intención celebrar una convención como ésta y si su congreso la rechaza nada hay que observarle. Pero ante un debate insistente en que se le han hecho observaciones sustanciales, en que ha habido disparidad de opiniones, así como anarquía de ellas, hacer firmar a estos estados una convención como ésta, no habría sido serio, señores diputados. Esa es al menos mi manera de pensar y esa es la razón por la cual el poder ejecutivo prefería de acuerdo con las partes signatarias, traer de nuevo el mismo asunto al debate y de allí ver luego lo que podía surgir como convención definitiva o como autorización legislativa concreta capaz de autorizar al P. E. a ir entonces sobre una base sólida, legislativa, a realizar ese convenio.

Con posterioridad se presentó al P. E. la petición concretada por un grupo de caballeros alemanes que traían una representación parcial de su gobierno, de solicitar un préstamo de cien millones de pesos oro, para adquisiciones análogas. El P. E. no pudo tomar en cuenta esa petición, aduciendo que estando pendiente este otro convenio con los gobiernos de Francia, Italia e Inglaterra, no podía propiciar ante el congreso argentino ningún otro, por simpático y agradable que pudiera serle tratarlo, que pudiera constituir un tropiezo para aquella convención a la que había prometido su apoyo y había suscrito con los otros países. La misma comisión alemana encargada de hacer el pedido ha reconocido la seriedad del gobierno al proceder de esa manera y entiendo que ha dirigido su petición al congreso.

El señor miembro informante de la minoría, proyectaba, en su exposición cómo debía encararse este asunto, si bajo una faz sentimental o diplomática o bajo un aspecto comercial, económico y financiero. Y luego agregó: el sentimentalismo y la cuestión internacional no tienen nada que ver hoy que acabamos de conmemorar el aniversario del 11 de noviembre, etc., etc.

No deja de comprenderme, señor presidente esta manera de encarar un asunto como el que estamos discutiendo. Cómo es posible desprender de una convención celebrada con otras naciones, cualesquiera sean sus objetivos, su carácter internacional? Ya por definición es internacional todo asunto de esta naturaleza, que se trate con otras naciones.

La única explicación que yo encuentro es que el señor diputado parte del erróneo concepto de que no estábamos en presencia de un convenio, que el convenio había sido rechazado y que entonces discutíamos una simple iniciativa del P. E. a un proyecto del congreso. Pero si partimos de la base que me parece indiscutible de que estamos en presencia de una convención con aquellas naciones, el distingo del señor diputado no tiene razón de ser.

En ese mensaje, como una política de cooperación económica que no era tener el patrimonio de su iniciación; que es mundial y está aceptada por todas las naciones del orbe y que todas tienden a realizar dentro de la medida de sus fuerzas.

No admito tampoco que se hable de sentimental o diplomático por oposición a económico o financiera.

La diplomacia moderna no se caracteriza por su sentimentalismo o al menos por su sentimentalismo pueril; se caracteriza por su acción eficaz en el orden económico y financiero y por la correlación de los intereses de ese orden dentro de la vida de las naciones.

El P. E. no ha mirado este asunto en ningún momento desde un punto de vista sentimental. Muy lejos de ello. Sentimentalismo pudo haber tal vez cuando se pensó que la nación debió tomar parte en una inmensa contienda, sin otra razón que los sentimientos o los deberes. Hoy esto no es sentimentalismo y lo ha calificado el P. E.

Piensa el P. E. que un asunto de esta índole no debe discutirse desde un punto de vista pequeño, diré así dentro de nuestros intereses transitorios de nuestras conveniencias pasajeras en relación con la cosecha actual o con las venideras. Sería un punto de vista tan estrecho y limitado que casi no valdría la pena tener pendiente la atención de tantos intereses en un debate semejante. Es otro el punto d vista; son intereses muy superiores los que en este momento se están debatiendo: es saber si la república se incorpora a ese movimiento mundial internacional.

Y es desde ese punto de vista y con ese criterio [illegible]

[illegible] que se establezca [illegible] en el mundo y que por consiguiente es necesario desenvolver una acción mayor para la defensa de los intereses colectivos convenciones de esta naturaleza se hacen cada vez más necesarias en la vida de relación de los gobiernos.

Y si un estado como el nuestro que si bien tiene productos que son necesarios y reclamados por los consumos, se aparta de esa política, puede en cambio sufrir las consecuencias que ya hemos experimentado muchas veces de ver su estancamiento y por consiguiente todas las pérdidas que hemos sufrido por la falta de una hábil financiación y de una discreta relación de estado a estado.

No es sin duda a mi modestísima opinión la que fortalece estas ideas expresadas así, someramente; es la de hombres cuya autoridad no hay que recomendar y que no necesito presentar a esta honorable cámara.

Tengo aquí las palabras con que L. Bourgeois en una obra de J. Scll, sobre el pacto de las naciones, juzga esta manera de encarar los distintos aspectos de la liga de las naciones. Dice así: "Esta especie de alianza universal para el mantenimiento de la paz, constituye verdaderamente el reconocimiento del derecho a la vida y a la solidaridad de las naciones. Alrededor de esta obligación de principio se agrupa en seguida toda una serie de instituciones sociales de orden jurídico, económico, comercial y administrativo, cuyo funcionamiento creará entre ols pueblos del estado de espíritu necesario a la práctica de la vida común. El pacto viene a ser así, no solamente una garantía de justicia, sino una obra de educación social internacional".

No es otra cosa lo que en realidad vamos a sancionar. Nos vamos a incorporar a ese pacto, a esa solidaridad, a esa vida común, o vamos a discutir simplemente como en un mercado de cereales el valor de nuestros artículos y la ventaja pasajera de venderlos por unos pesos más o por unos pesos menos.

—Asiste a la sesión el ministro de hacienda doctor Salaberry.

(Continúa la sesión).

[illegible]riores y Culto. — El señor senador González.

Sr. Avellaneda (M. A.) — Y segundo, desearía que el señor ministro de relaciones exteriores dijera a la H. cámara si lo que el P. E. propone a la consideración de este cuerpo es el mismo convenio anterior o si se iniciaron nuevas negociaciones.

Sr. Ministro de Relaciones Exteriores y Culto.—Si el señor diputado tiene la paciencia de escucharme voy a desarrollar todo mi pensamiento.

Sr. Di Tomasso—¿Me permite una interrupción, para no hacerlo posteriormente? Creo que a todo lo que acaba de decir el señor ministro se pueda oponer el texto del artículo 71 que habla de proyectos desechados en las sesiones del año sin hacer distinciones entre período ordinario y extraordinario.

Sr. Ministro de Relaciones Exteriores y Culto.—Este es otro año.

Sr. Di Tomasso— ... y que no puede ser rebatido a pesar de la elocuencia y de la habilidad del señor ministro.

Sr. Ministro de Relaciones Exteriores y Culto.—No, señor diputado, opongo a su opinión la de su colega el señor diputado Justo, que sostuvo el otro día lo contrario.

Sr. Di Tomasso — Por encima de la opinión de cualquier diputado está la constitución. El artículo dice: sesiones del año y estamos en el mismo año de 1919.

Sr. Ministro de Relaciones Exteriores.—Luego, pues, el P. E. en un nuevo período de sesiones presenta un proyecto que es exactamente igual al anterior. ¿Y cómo lo presenta? No sólo del punto de vista institucional del derecho a presentarlo: lo presenta con el acuerdo de las otras partes signatarias, que en vista del rechazo del honorable senado acudieron al P. E. y ratificaron en forma expresa este deseo de que de nuevo el P. E. trajera al debate del parlamento la discusión de aquel proyecto que había sido rechazado, ya que los principios que nos rigen nos autorizaban a hacerlo de esa manera.

Tengo aquí, señor presidente, la nota que en su oportunidad pasaron los señores ministros de Francia e Italia, que me he de permitir darle lectura porque no ha sido comunicada oficialmente a la honorable cámara. Dice así:

"Julio 26 de 1919.—Es decir, fecha muy posterior al rechazo del anterior proyecto en el período en que se había sometido a su consideración.—Señor ministro: Habiendo tenido ciertas manifestaciones recientes de la prensa por resultado arrojar dudas sobre las condiciones exactas en que se presenta actualmente el préstamo a los aliados para la compra de productos argentinos, creemos necesario recordar cómo la cuestión vuelve a la orden del día.

"Nos hemos dirigido a V. E. en virtud de instrucciones de nuestros gobiernos para saber si debía considerarse que el referéndum previsto en el convenio que firmamos en febrero último, había obtenido una solución definitivamente negativa. Habiéndonos contestado V. E. que el gobierno abrigaba siempre la esperanza de que el congreso podía modificar su manera de ver, le hicimos observar que el gobierno británico había resuelto ceder su parte a Francia e Italia si la cifra de 200.000.000 de pesos no fuese mantenida por el congreso por demasiado elevada, lo que constituiría el elemento de una modificación que había detenido especialmente la atención de las cámaras argentinas. Añadimos que nuestros gobiernos estaban, por otra parte, decididos a comprar las mayores cantidades de cereales que les fuesen necesarias según la importancia del crédito que se les adelantara.

"Observaremos, para terminar, que el interés de nuestros dos países es efectivamente real en las circunstancias actuales, puesto que se trata de facilitar el aprovisionamiento de poblaciones que sufrieron grandemente con la guerra y a las que ha faltado hasta ahora la confortación de las calurosas declaraciones de simpatía de la opinión pública del país de V. E., el interés de la República Argentina, dejando de lado toda consideración de sentimentalismo presente a futuro, no nos parece despreciable, pues las condiciones actuales del cambio son tales, si nada viene a estabilizar las fluctuaciones, que privarían a nuestros gobiernos de los medios necesarios para llevar a una cifra elevada la adquisición de productos del suelo de V. E., cuyo transporte rápido a Europa se hayan en condiciones de asegurar tal vez más que otros compradores.

"Quiera aceptar, señor ministro, las seguridades de nuestra consideración. Firmado: Cobianchi — Gaussen".

Sr. Avellaneda (M. A.) — Y la forma del señor ministro de Inglaterra?

SESION DEL SENADO

Dieta de los concejales — Licencia

Documentos de carácter privado cuya publicación no fué autorizada

Su retiro del "Diario de Sesiones"

Celebró sesión pública esta tarde la cámara de senadores bajo la presidencia del señor Villanueva.

Abierta la sesión con asistencia de 16 de sus miembros, se dió lectura del acta anterior; la que fué aprobada. Inmediatamente se informó de los asuntos entrados.

La cámara de diputados comunica que ha sido designado el diputado Ernesto Padilla para integrar la comisión interparlamentaria de la biblioteca del congreso.

—El presidente del concejo deliberante de la municipalidad de Buenos Aires, pone en conocimiento del senado la minuta de comunicación sancionada por aquel cuerpo solicitando se fije la remuneración de los servicios de los concejales.

El presidente de la cámara de apelaciones en lo criminal y correccional de la capital se dirige al senado exponiendo la necesidad de incluir en el presupuesto para el año entrante el cargo de prosecretario con cargo de la superintendencia y patronato de menores.

—Jueces, procuradores del juzgado letrado de Río Negro, solicitan que al tratarse el presupuesto se cree otro juzgado letrado en la capital de otro territorio.

—El senador Manuel Esteves solicita licencia para faltar a las restantes sesiones extraordinarias. Se le acuerda con goce de dieta.

Documentos de carácter privado—

En seguida dice el señor Estéves que habiéndose publicado en el "Diario de Sesiones" de ese cuerpo documentos referentes a la vida privada de uno de los señores senadores electos, e la cámara, sin el beneplácito de la presidencia de la comisión de peticiones, que previno a uno de sus empleados que debía ser seleccionada la clase de documentación, quería pedir se ordenara la supresión de tales documentos. No debe constar a su modo de ver en el "Diario de Sesiones", ninguna acusación de esta naturaleza, que es un deshonor.

Como hay asentimiento general, la presidencia manifiesta que se retirará la edición taquigráfica correspondiente, haciéndose las correcciones pertinentes.

Una aclaración—

El señor Iturbe hace presente que en la sesión anterior al proponer que se insertaran en el diario de sesiones los documentos relativos a la elección por Mendoza, había declarado que no sabía en qué consistían tales documentos, haciendo esa salvedad en razón de las palabras pronunciadas por el señor Estéves.

Hace notar además, el señor Iturbe, que su indicación comprendía a los antecedentes de la elección de Tucumán, los que no han sido publicados, pidiendo su incorporación en la nueva edición taquigráfica que se va hacer. Así lo resolvió la cámara. Enseguida se levantó la sesión pública.

PALACIO DE JUSTICIA

SENTENCIAS CIVILES

El juez de lo civil doctor Fernando Colombres, por la secretaría Sandúllo, dictó sentencia en los siguientes juicios:

Señores Santamarina y Cía., contra don Jesús Alfonso Alfonsín, por cobro de pesos; admite la excepción de inhabilidad opuesta y rechaza, con costas, la ejecución.

—Doña Helena Clark de Pearson contra don Miguel Camuyano, por cobro ejecutivo; rechaza las excepciones opuestas y ordena seguir adelante los procedimientos, con intereses y costas.

SENTENCIA CONFIRMADA

En acuerdo de hoy la Excma. cámara civil 2.a, falló el juicio que sigue don Esmond James Croll, contra los señores Mario y Néstor Navarro, por cobro de pesos. El tribunal confirma el fallo del juez doctor Padilla que rechazó la demanda. Con costas.

CRONICA SOCIAL

En la Capilla de la Santa Unión de los Sagrados Corazones, Esmeralda 739, se celebrará el domingo 14 del corriente una misa solemne "Gaudete" (canto llano sobre música del siglo VI,) a la cual han sido invitadas [illegible]

[illegible] Carlota [illegible], Mercedes Quiroga, Leonor Bosch Granado, Elvira Cruz, Julieta Gastolfo, Angélica Gálvez, Elvira y Mercedes Jacobé, Mercedes y Carmen Leguizamón, Carmen Irigoyen Iriondo, M. Victoria y Cloé Castro, Adolfina y Leonor Rigal Stegmann, Marta Ezcurra, Maruja y Constancia Ramaugé, M. Teresa González Bustamante, Sofía Molina Pico, M. Teresa Jacobé, Carmen Arana, Clara Wilmart, Matilde y Rosa Carranza, Palacio, Carmen y Silvia Echagüe, Lucía y Carmen Iribarne, Josefina Láinez, Graziella Berro Madero, Celia Areco, Ruth y Margarita O'Farrell, Aurelia Torino, Sara Valdez Uriburu.

* * *

En un ambiente muy animado y bullicioso transcurrió el te ofrecido ayer a un núcleo de sus amistades, por el señor Pedro Díaz de Vivar y señora Raquel D. de Vivar, con motivo de festejar la primera comunión de su hija Susana.

Estuvieron las familias de Sáenz Valiente, Ugarte, Méndez, Medina, Agrelo, Caprile, Durañona, Klappenbach, Frías, Rosetti, Sauze, López Buchardo, Vivares, Santa Coloma, Ferreyra, Echevarría, Morales, Carreño, Zuruela, Rébora, Oliver, Ortiz, Arias, Iriarte, Montes de Oca, Guerrico, Gowland, Spinetto, Albarracín.

Notas policiales

PRINCIPIO DE INCENDIO

Hoy a las 12 y media en una pieza que ocupa la mujer Angela Cripa en la casa; calle Lavalle 1925, hizo explosión un calentador primus que en ese instante se hallaba ocupada en dar mayor presión dicha señora, quemando a ésta, incendiándole las ropas y propagándose el fuego a los muebles que allí había.

Este fué extinguido a baldes de agua por varios vecinos, avaluándose lo incendiado en la suma de $ 400. Las quemaduras sufridas por la citada mujer son de poca importancia. Intervino en el hecho la sección 5.a de policía.

ESTAFA IMPORTANTE

Guillermo González denunció en la sección 13.a de policía que individuos cuya filiación procura establecer la policía de la mencionada sección en cuya jurisdicción se produjo el hecho, le estafaron en la suma de 2.300 pesos en efectivo.

LOTERIA NACIONAL

Extracción de hoy

Con 100.000 pesos

8.319

CON $ 20.000
20639

CON $ 10.000
31925

CON $ 5.000
32955 8680

CON $ 2.000
14011 14870 25145 7319 22152
19563 14562

CON $ 1.000
11452 10237 9572 4061 35998

¡Necesita Ud. [illegible]!
"LA MERCANTIL" [illegible]
LAVALLE [illegible]
SERIEDAD Y [illegible]

1708 2360 27839 [illegible]
29221 9023 17298 [illegible]
1322

Mundo comercial

EXTERIOR

MAIZ

CHICAGO, diciembre 9. — [illegible] cotizaciones en diciembre: [illegible] 139 9|2; intermedia 13[illegible]; clausura, 135.

Para entregas a efectuar en mayo, fueron anotadas estas [illegible]: apertura, 132 1|2; intermedia [illegible] 132 9|2; clausura anterior, [illegible]

LINO

DULUTH, diciembre 9. — fué negociado hoy mismo el lino a entregar en noviembre, a [illegible]: apertura, 532; intermedia, [illegible] clausura anterior, 532.

Para entregas a efectuarse en diciembre, apertura 478; intermedia [illegible] 3|2; clausura anterior, 478.

MERCADOS NORTEAMERICANOS

Las diferencias de las cotizaciones en los centros de negocios de [illegible] les de esta plaza son las que se expresan a continuación:

Operaciones de apertura

Chicago:
Maíz diciembre [illegible]
Maíz mayo [illegible]
Duluth:
Lino noviembre [illegible]
Lino diciembre [illegible]

Operaciones de intermedia

Chicago:
Maíz diciembre [illegible]
Maíz mayo [illegible]
Duluth:
Lino noviembre [illegible]
Lino diciembre [illegible]

MERCADO COMERCIAL DE LONDRES

LONDRES, diciembre 9.— Las cotizaciones obtenidas hoy por los diversos valores realizados en la Bolsa de Comercio de ésta, son las siguientes:

Tipo de descuento del Banco Inglaterra a [illegible]
Cons. británicos, 1 1|2 ojo [illegible]
Empréstito nacional 1897, 4 ojo, ley 3378, a [illegible]
Emp. Arg. de Obras Públicas, 1880, 5 ojo [illegible]
Emp. Arg. de Conversión de 1889, de 4 1|2 ojo [illegible]
Emp. Arg. interno de 1888, 5 ojo [illegible]
Provincia de Buenos Aires, 3 1|2 ojo oro, 1906, a [illegible]

BOLSA DE PARIS

PARIS, diciembre 9. — Renta francesa, de 3 ojo [illegible]
Id. id. de 4 ojo (1917) [illegible]
Id. id. de 5 ojo (1915) [illegible]

[illegible]

CAMARA GREMIAL DE [illegible]

Trigo: clase barletta [illegible] clase de pan, a 13.75; [illegible] ca a 13.60.
Avena: base 47 kilos, a [illegible]
Lino: base 4 ojo a 2[illegible]
Maíz: clase amarillo, a [illegible]

MERCADO DE CEREALES A TERMINO DE BUENOS AIRES

Primera rueda

Trigo. — Entrega en [illegible] 2.200 toneladas a 14.[illegible] 14.05, 14, 13.95, 13.9[illegible]
Maíz. — Entrega en [illegible] toneladas a 6.80, sobre [illegible] entrega en Febrero, [illegible] 6.95, sobre dársena.
Lino. — Entrega en [illegible] 3.500 toneladas a 24, [illegible] 23.95, 23.93, 23.91, [illegible] 23.85, 23.83, 23.8[illegible] 23.85, 23.80, 23.8[illegible] sobre [illegible]

MERCADO A TERMINO DE [illegible]

Primera rueda

Trigo: entrega en febrero [illegible] toneladas a 13.15.
Maíz: entrega en enero [illegible] toneladas a 6.85.
Lino: entrega en febrero [illegible] toneladas a 23.7[illegible]

PRECIOS DE AFORO DE BUENOS [illegible]

Trigo: entrega en dársena, diciembre, a 13.80, en enero [illegible] en febrero, a 13.[illegible] a 13.80.
Maíz: entrega sobre dársena, diciembre, a 6.85 [illegible] en febrero, a 6.90.
Lino: entrega en dársena [illegible] ro, a 24.55; en febrero [illegible] en marzo, a 23.80 [illegible] a 26.
Avena: entrega en dársena diciembre, a 7; en enero, a [illegible] febrero, a 7.10 [illegible]

BOLSA DE CEREALES

Trigo: núm. 1, [illegible] 13.15.
Lino: a 23.25.
Maíz: número 1, a 6.1[illegible] 2, a 6.10.

BOLSA DE CEREALES

Operaciones efectuadas [illegible]

Trigo barletta — 301 [illegible] a $ 14.10, D. y P. [illegible] id en Buenos Aires [illegible] to Hnos.: 13.10 [illegible] B. Picardo; [illegible] Santamarina.

Trigo varios [illegible] Once a 14.[illegible] Once a 13.[illegible] en Once a 13.10, Rossi [illegible] id en Paternal [illegible] Cía.; 250 id en [illegible] J. Echeverry y Cía. [illegible] a 13.20, Tatan [illegible] 13.10, 188 id a 13.[illegible] 21 id en Buenos Aires [illegible] en Haedo a 13.20 [illegible] 13.50, 660 id a 13.[illegible] Haedo a 13, [illegible] y Cía.: 1282 id en Once a [illegible] Lalor; 100 id en Once [illegible] Bel y Cía.

Trigo ruso [illegible] to a 13 [illegible]

...olorado — 326 bolsas en B. ... J. Lalor.
...amarillo — 1875 bolsas en ... Plata a 6.65 $, Gnecco; ... Once a 6.40; E. Puccio; ... en Sola a 6.30, J. Lalor; 512 ... Sola a 6.30, G. y Rodríguez; ... en dep. dársena a 6.20, Ben... ... 640 id en Haedo a ... id a 6; 300 id a 6, A. Bell y ... id en Once a 5.60, C. Ber... ... id en Once a 5.60, W. y Cía.; 794 id en Buenos Ai... ...60, D'Hers y Cía.; 158 id ... a 5.80, E. Puccio; 335 id ... a 5.70, Lanassi; 397 id en ... Aires a 5.50, M. Frujon; 726 ... Once a 3, M. Mesquita.
... morocho — 1140 bolsas en ... Aires a 5.60 $, A. Vélaz y ... id en Once a 4.30, A. Vé... ... Cía.
...—545 bolsas en Buenos Ai... 7.80 $, 241 id a 7.80, Unzué y ... 113 id en Once a 7, A. ... 100 id en Once a 7, Benbenu... ... 270 id en Palermo a 6.80, ... y Cía.; 164 id en Once a ... Bellini y Cía.
...—153 bolsas en Once a 26.50 ... A. Calvo y Cía.; 310 id en ... 21.50, A. Vélaz y Cía.; 312 ... Buenos Aires a 22, A. y Belli... ... id a 22.
... — 127 bolsas en dársena a ... Puccio; 25 id en Buenos ... a 20, 15 id a 15, A. Bellini y ...
...—41 bolsas en Once a 9 $, ... Rodríguez; 114 id en Palermo ... A. Vélaz y Cía.; 42 id en ... Aires a 7, 152 id en Once a ... Bellini y Cía.

MERCADO DE PATATAS

Estación Casa Amarilla

...n entrado hoy a este mercado, ... bolsas de patatas; en Retiro ... bolsas.

Precios de venta:
...tata vieja, según clase, de 0.20 ...; patata nueva, según clase, ... a 1.10 los 10 kilos.

ENTRADA DE CEREALES

Once: Trigo 17468; maíz 5421; ... 1386; nabo 292; avena 5931; ... 272; cebadilla 353; alpiste ... harina 314; porotos 270.
...ola: trigo 2889; maíz 440; nabo ... avena 2328; harina 570.
...tiro: trigo 148; maíz 2818; li... ...; alpiste 295; harina 1035; ... 1101.
Palermo: maíz 620; avena 280; ... 545; cebada 114.
Puerto: trigo 6872; lino 8759.
C. Córdoba: harina 865.
F. Lacroze: harina 1989.
Totales: trigo 28718, maíz 16799, lino 10148, nabo 335, avena 8539, cebada 386, alpiste 330, harina 5136, afrecho 640, patatas 7911, porotos 276, maní 4104; atados paja 291.

MERCADO CENTRAL DE FRUTOS

Ventas de hoy

Cruza fina, 3 mil kilos a $ 27.
Lana fina, 6 mil kilos a $ 27.
Fina, cruza fina y mediana, 20 mil kilos a $ 22.
Cruza gruesa, 10 mil kilos a $ 15.10; 5 mil a 14.50; 7 mil a 14.
Cruza mediana, 3 mil kilos a $ 16, 7 mil a 15, 7 mil a 14.
Borregas, 2 mil kilos a $ 16; 2 mil a 15.
Barrigas, 11 mil kilos a $ 13.50; mil 500 a 7; 1500 a 6.50.
Pieles lanares, estación consumo, mil kilos a $ 1.35, 300 a 1.32, 3 mil a 1.30, 1.500 a 1.25; 700 a 1.20; 500 1.15; 200 a 1.12; 300 a 1.10; 200 a 1.05 300 a 1.
Desecho, 600 kilos a $ 1.15; 200 a 1.12; 3.500 a 1.10, 2 mil a 1.05, 1.300 a 1; mil a 0.95, 900 a 0.92, mil a 0.90; 800 a 0.85; 700 a 0.80.
Carnicería, 2 mil a $ 1.50.
Fino especial, mil kilos a $ 1.50.
Cruza fino, mil kilos a $ 1.47.
Corto y pelado: consumo: mil 500 kilos a $ 0.65, 800 a 0.60.
Desecho, 1500 kilos a $ 0.45, mil 200 a 0.40.
Borregos, 300 kilos a $ 0.80.
Cueros vacunos, 350 C. a $ 19.80, 100 a 18; 150 a 17, 50 a 16.50.
Salados, 50 C. a $ 1.35; 400 a 1.30; 220 a 1.29; 100 a 1.25; 50 a 1.15; 70 a 0.90; 60 a 0.85.
Becerros, 200 C. a $ 23.50; 100 a 22.
Nonatos, 100 C. a $ 20.50; 150 a 19.
Potros, 300 C. a $ 13; 30 a 13.50; 20 a 12.
Salados, 20 C. a $ 17.
Cerdas, 300 kilos a $ 11; 400 a 10.80; 500 a 10.50; 400 a 10.20; 50 a 10, 600 a 9.80 200 a 9; 100 a 9.
Corderitos, 30 D. a $ 240.
Cabras, 50 C. $ 0.88, 500 a 0.85. 300 a 0.80.
Zorros, 20 C. a $ 200.
Gatos; 10 C. a $ 2.
Zorrinos, 10 C. a $ 1.
Sebo derretido, 74 latas a $ 6...
Lana entrada: 543.488 kilos.
Sayida: 389.920 kilos
Entrada total 35.496.349 kilos.
Existencia. 20.918.652 kilos.

...muladas y tan puerilmente satisfechas.

Hasta hace pocos días, Catamarca era la función de moda, repetida "a pedido de las familias del "régimen" como se estila en lenguaje teatral. Apercibida la empresa de que el público estaba en tren de tirar a los artistas con las butacas, apagó las luces y cerró la escena. Pero como la quincena avanza y los paganos exigen, cómo el "régimen" pide todas las mañanas un sacrificio, venga La Rioja para servir de alimento a las fieras.

La Rioja aparece, pues, en el cartel y da nuevamente ocasión a la consabida catilinaria sobre intervenciones, sobre despotismo presidencial y otras pamplinas fuera de lugar y de tiempo.

Hay que tener paciencia y sobre todo no sentar plaza de tonto, que esa es propiedad del diario mercantil. El diario mitrista debe cuidarse. Si le llegara la hora! No hay duda, le llegará.

ESTAN VERDES

A fines de noviembre, los socialistas de Paraná, teniendo en cuenta que las elecciones comunales se hallaban próximas, se dirigieron al poder ejecutivo provincial pidiendo declarara si en el caso de un triunfo de su partido mantendría el criterio de hacer recaer la designación de intendente en un ciudadano representativo dentro de la tendencia triunfante. El gobierno entrerriano contestó afirmativamente.

El pedido de los socialistas implicaba la creencia en su victoria electoral. Los órganos del partido barajaron muchas cifras con habilidad de malabaristas, para demostrar lo seguro de su triunfo. La población de Paraná empezó a inquietarse: ya se veía gobernada por un grupo de exaltados que pondrían en peligro la tranquilidad pública.

Todos esperaban las elecciones con impaciencia. Los unos para librarse de la inquietud, que suele ser más mortificante que la misma certidumbre del mal. Los otros para festejar la consagración de su victoria.

El acto electoral se realizó el domingo con el siguiente resultado: ocho radicales y dos de la unión vecinal. Los socialistas obtuvieron unos cuantos votos.

Ahora cabe preguntar: ¿en qué basaban sus cálculos los socialistas de Paraná? Eran cálculos alegres. Las concejalías han resultado como las uvas de la fábula. Y los modernos zorros del marxismo tendrán que confesar desconsolados que están verdes.

gencia perentoria de interés nacional reclamada con urgencia.

Cuanto más se estudia la cuestión, más se afirma nuestro convencimiento, de que si se quiere beneficiar a la producción y al mismo tiempo realizar un acto grande de amistosa cordialidad con las naciones a quienes se les quiere acordar un crédito para la adquisición de la cosecha, es el proyecto primitivo del poder ejecutivo, el que debe merecer la sanción del congreso.

El triunfo radical en Buenos Aires

Han terminado los escrutinios de las elecciones municipales últimamente realizadas en la provincia de Buenos Aires, con la prueba de un ruidoso triunfo para la Unión Cívica Radical.

El triunfo reviste una doble importancia esta vez, puesto que, se trata de una elección de carácter comunal a la que nunca había concurrido el radicalismo con tanta decisión y tratándose del acto realizado, en medio de tan especiales circunstancias, no esperaba el adversario, la avasalladora presencia de nuestros amigos políticos en esos comicios.

Pero, mediaron factores que provocaron allí, la resuelta acción del radicalismo.

El gobernador, en franca marcha de violencia regresiva, había permitido el montaje de la antigua máquina de fraudes, con las sabidas policías en acción de atropellos y con la práctica odiosa de los contubernios de antaño, entre oficialismos crudos y oscuros caudillejos de aldea. El partido conservador vencido la víspera en toda la provincia, también acechaba la oportunidad para rehacerse y fué a la lucha, en parte al amparo de las disidencias radicales provocadas por la obra disolvente de las autoridades oficiales; y en parte en estrecha concordancia con los afines de la política de gobierno. Y fué en este ambiente de duda, de desorientaciones y de condenables desviaciones que hemos combatido, a donde se hizo presente la Unión Cívica Radical, la única, la que no ha claudicado nunca, la que es capaz de crearse un gobierno luchando en el llano, pero la que también se siente apta y potente para derrumbarlo, cuando ese gobierno llegue a falsear su credo y ha vulnerar sus principios. En ese sentido, los recientes comicios han pronunciado una palabra rotunda, que no admite réplica.

Esa palabra nos demuestra que ha despecho de todos los inconvenientes y las artimañas políticas del oficialismo bonaerense y sus novísimos aliados los conservadores, la Unión Cívica Radical, sobre 85 partidos donde hubo elección, ha triunfado en 63. Eso, concurriendo a las urnas sin preparación previa, y con sólo una agitación electoral de ocho días. La potencia del partido en la provincia demostrada de modo tan elocuente, es una advertencia sin duda, para los que caigan en el error de pretender abatirla por medio de presiones o arrebatarle sus derechos al gobierno por medio de apostasías...

Presupuesto y ordenanzas impositivas municipales

Los estudia el secretario de hacienda

El doctor Siri, secretario de hacienda de la municipalidad, a pesar de ser feriado el día de ayer, concurrió a su despacho a fin de estudiar las ordenanzas de presupuesto e impositivas, que tendrá que tratarse en las próximas sesiones de prórroga del concejo deliberante.

El nuevo secretario, desea documentarse, a fin de poder concurrir con opinión hecha sobre la materia, a las reuniones de la comisión de presupuesto que tiene a estudios dichas ordenanzas.

Viaje aéreo Buenos Aires-Montevideo

Inauguración oficial del servicio

Esta mañana fué inaugurado oficialmente el servicio aéreo Buenos Aires-Montevideo, que en adelante realizarán tres veces por semana, los pilotos de la misión aeronáutica francesa.

Cabe, pues, el honor a este núcleo de valientes aviadores, de implantar el primer servicio aéreo regular en el continente sudamericano. Llegaron al país con el propósito de demostrar la perfección de las máquinas aéreas y la seguridad del vuelo mecánico, y a fe que lo han conseguido. El público se ha familiarizado con el vuelo mecánico y diariamente acuden al aeródromo militar centenares de personas con el fin de realizar un vuelo en una de las "limousine" aéreas de la misión francesa.

La seguridad del vuelo mecánico ha sido pues prácticamente demostrada por los aviadores franceses en sus numerosas excursiones a través del territorio argentino.

Esta mañana a las 6 se encontraba listo el poderoso biplano Farman 50, de 550 H. P. A las 6.42 se elevaba, piloteado por el teniente Grillón y llevando en la cabina, como pasajeros, a los señores ministro de Francia, Mr. Gaussen, teniente coronel Precardín, jefe de la misión, cónsul de Francia, Mr. Hoff y un agregado militar a la legación de ese país.

La travesía del río de la Plata se realizó felizmente y a las 8.37 el Farman llegaba a la capital uruguaya descendiendo en el campo de la escuela militar de aviación.

El teniente Grillón y los pasajeros emprenderán el regreso esta tarde a las 4.

El vapor "Gelria"

Envío de los enfermos a Martín García

Por disposición del presidente del Consejo Nacional de Higiene, doctor Capurro, esta mañana se despachó el vaporcito de Sanidad 112 D para que transportara a Martín García los enfermos de gripe que se hallaba a bordo del vapor Gelria.

Efectuada esta operación se proseguirá desinfestando el barco hasta ponerlo en condiciones de podérsele poner en libre plática.

Servicio telegráfico especial para LA EPOCA

(De la United Press, Agencia Havas y nuestros corresponsales)

Nota de los aliados a Alemania

Se asegura que se ha llegado a un acuerdo entre D'Annunzio y el gobierno de Roma

Alemania y los aliados

LONDRES, diciembre 9 (United Press). — La nota referente a los sucesos de Scapa Flow rehusa alterar la parte relacionada con los pedidos por muelles y dice: "No participamos de las aprensiones del gobierno alemán que considera sus efectos de carácter económico" y resultaría que si los muelles, etc., fueran entregados, "significaría haberse adherido al protocolo tal como fué redactado".

Se promete para después de la entrega proceder al examen de los pedidos y aspiraciones alemanes sobre las cuestiones económicas y si las aspiraciones y reclamos son justos, los términos habrán de modificarse. La nota concluye diciendo: Hasta tanto el tratado entre en vigor los aliados están siempre resueltos a adoptar las medidas militares que ellos juzguen necesarias. En este espíritu esperamos que la firma del tratado se produzca y se proceda al cange de las ratificaciones".

PARIS, diciembre 9 (U. Press). —En la nota de los aliados a Alemania no se hacen consideraciones sobre el protocolo y se dice que las notas anteriores alusivas a los prisioneros de guerra eran suficientemente claras y que no necesitan repetirse. Se declinan las modificaciones propuestas porque Norte América no ha ratificado el documento y se dice que "el tratado quedará en vigor y con fuerza suficiente tan pronto como Alemania y tres otras potencias lo hayan ratificado".

Es inútil, agrega la nota, que Alemania trate de hacer que todo esto adquiera fuerza consistente y se manifieste de acuerdo con las condiciones actuales en presencia de los delegados norteamericanos y ante las comisiones especiales".

La nota concluye diciendo que "el consejo considera el artículo referente a la devolución de los prisioneros de guerra como perfectamente explícito y que no es necesario hacer suplemento o agregado alguno. Francia declaró formalmente que dejará en libertad a los prisioneros tan pronto como el tratado entre en vigor y no necesita volver a manifestarlo".

El rey Alfonso

MADRID, diciembre 9 (A. Havas) — El rey Alfonso es esperado en esta capital esta mañana a las nueve.

Apenas llegue el jefe del gabinete señor Sánchez de Toca irá a Palacio a despachar con él.

D'Annunzio y el gobierno de Roma

ROMA, diciembre 9 (U. Press). —En una importante reunión del consejo ministerial se entiende haberse llegado a un arreglo con D'Annunzio.

SUD AMERICA

BRASIL

El fallecimiento del general Pinheiro Machado. — Homenaje de la Cámara. — El doctor Helio Lobo. — Su partida para Inglaterra. — Tripulación femenina. — Nuevo "attaché" italiano. — Propaganda brasileña. — Demarcación de límites con el Uruguay.

RIO DE JANEIRO, Diciembre 9. — Los diarios de esta mañana, publican necrologías y retratos del general Salvador Pinheiro Machado, cuyo fallecimiento se produjo ayer en Porto Alegre.

El doctor Vespicio de Abreu, pronunció en la Cámara de Diputados un discurso a la memoria del extinto y pidiendo la constancia en acta de un voso de pesar.

Así se resolvió.

—El doctor Helio Lobo, ex-secretario de la presidencia de la república ha iniciado sus despedidas con motivo de su próximo viaje a Inglaterra.

El conocido hombre de letras, parte a Londres, donde desempeñará el cargo de cónsul general brasileño.

Ayer saludó al presidente de la república, doctor Epitacio Pessoa, y hoy continuará con otras autoridades.

Sus amigos se proponen obsequiarle con un banquete antes de su partida.

—Los diarios hacen notar que en el vapor sueco Annie Johnson, llegado ayer, vienen tripulantes femeninos.

—El embajador italiano conde Bosdari, presentó al presidente de la república al nuevo "attaché" militar italiano.

—Los diarios reproducen un ejemplar del boletín que se distribuye en Berlín invitando a la población a asistir a una conferencia en favor de una emigración hacia el Brasil.

—Comunican de Río Branco que han llegado a esa población los ingenieros Fernando Capurro y Quinta Bonomis, miembros de la comisión de demarcación de límites con el Brasil, quienes fueron recibidos por la misión brasileña.

Les serán ofrecidas varias fiestas [illegible]

1a EDICION

9 DE DICIEMBRE DE 1919

ACCION PARTIDISTA

...cuando oficialmente el comité ... capital ha fijado la noche ... del corriente como punto inicial de la nueva acción partidista ... acto a celebrarse en el San ... en realidad, el partido está ... en toda la capital. Espontáneamente, se han realizado actos ... y preliminares, de la gran ... cívica que dirigirán las ... del comité central, des... ...comicios de mar... [illegible] ... composición ... por lo que respecta al ... representantes, tendrán ... partido el carácter de una ... ideas. Se cumplen tres años ... que surgió del pueblo ... pueblo y de la sanción, des... de toda su obra realizada, ... concretará para nosotros en ... palabras grandes, como un pro... "Gobierno ejemplar". ... 1916 hasta la fecha, todo ... renovado y cambiado con ... para la república. Su polí... interna y externa; su adminis... ... y sus finanzas; prácticas y ... Sistemas rentísticos y sis... de instrucción primaria, se... ... y superior. Todo cuanto ... la vida colectiva y el ... de gobierno, ha sido evo... ... en forma ascendente y ... Todo ha salido a impul... las nuevas ideas desde el ... simplista y primario que ca... ... a una larga oligarquía, ... culminar en lo moderno y lo ... que reglan la ciencia del ... universal de nuestros días. ... a un poder ejecutivo, to... ... que suministraba cons... ... ideas gubernamentales ... por el imperativo categó... del progreso humano, tuvo el ... oposición parlamentaria ... y desmelenada, que opuso ... ideas, el insulto y a la acción, ... constante de una polí... absurda, llena de efectismos teatrales y enconos atesorados en la derrota. No sólo no dió nunca esa política mezquina y retardataria, ideas superiores a las que el gobierno radical sometiera a su juicio, sino que también la esterilizó por todos los medios a que apelan los políticos desorbitados por la inútil cólera. Su voto contrario o su ausentismo fué toda la obra de negación con que respondiera el "régimen" a la acción afirmativa del [illegible] concentraciones" esporádicas en que suelen plasmarse las tendencias adventicias sin orientaciones ni responsabilidades morales para tentar la aventura de una elección y disolverse al día siguiente de consumada la precaria aspiración.

Ese es el enemigo que, paralelamente al socialismo, ha de vencer el partido radical en la nueva lucha. Fácil tarea, sin duda, para nuestra potencia cívica, habituada a la victoria. Más en las nuevas circunstancias porque atraviesa el radicalismo, a la altura de una época en que el verbalismo embustero de las oposiciones combinadas y a la obra inocua de un socialismo aventurero puede oponer el ejemplo incontestable de los hechos que constituyen una labor gubernativa sin precedentes en nuestra historia.

Tiene en ello su programa de lucha el radicalismo, va a agitarse al impulso de su propia vitalidad y a la vez, al que le viene de sus nuevos triunfos en Buenos Aires, en Entre Ríos y Catamarca, ofreciéndolo, como la viva encarnación de una democracia en marcha.

Vaya, pues, el partido a la plaza y a la calle a renovar su antigua fe en los ideales, fuerza substantiva de su gran alma nacionalista y ratifique de nuevo sus propósitos de triunfar otra vez para el país y para honor de sus libertades definitivamente afianzadas.

Auto-retrato

...propaganda opositora a todo ... tenga o no razón la prensa ... tomado sobre sí la ingrata ... puede como en las tempora... ... en que el cartel se renueva con frecuencia, aunque las piezas pertenezcan al mismo género".

Estas últimas palabras pertenecen a "La Nación" y constituyen un perfecto auto-retrato de su conducta periodística, tenaz, persistente, aburridora en los juegos malabares a que se entrega, con esa fruición que nace de pequeñas pasiones no disi-

CARNET DEL VIAJERO

MUSEOS, BIBLIOTECAS Y PASEOS

Museo Nacional de H. Natural. — Perú ... y ... Jueves y domingos, de 12 a 6 p. m.
Museo Nacional de Bellas Artes. — ... Abierto todos los días, de 9 a 11 y de 1 a 4.30 p. m.
Museo Histórico Nacional. — Defensa ... Abierto todos los jueves, domingos y días de fiesta, de 1 a 5 p. m.
... — San Martín 355. Abierto los días, de 12 a 5 p. m.
... Agrícola. — Santa Fe 4200.
... de Mineralogía y Geología. — Mai... Abierto al público los días hábiles, ... m. (Los sábados, de 9 y 30 a. m.)
... — Florida 801. Jueves y ... de 1 a 6 p. m.
... Etnográfico. — Viamonte 430. ... de 1.30 a 4.30 p. m.
... Nacional. — Méjico 564. — ... los días, menos los de fiesta, ... m. y de 9 a 11 p. m.
... Popular del municipio. — Co... ... Abierta todos los días, de ... m. y de 8 a 11 p. m.
... — Las Heras esquina ... (Plaza Italia). Abierto ... de 7 a. m. a 5 p. m.
... — Santa Fe 3054. (Pla...) Abierto todos los días, de 7 ...
... de la Facultad de Derecho y ... — Moreno 350. — Abierta ... hábiles, de 8 a 11.30 a. ... 2.30 y de 3 a 11 p. m.
... de Policía. — Moreno esquina ... días hábiles, de 12 a 10 p. m.
... del Colegio de Abogados. — En ... de Justicia. Abierta los días hábiles ... 1 a 5 p. m.
... Nacional de Maestros. — (R. ...) Abierta al público todos los ... de 8 a. m. a 10 p. m. Los ... a 12 m.

ESPECTACULOS

TEATROS

... — Compañía nacional de operetas y revistas Vittone-Pomar. — ... Los templos de ... conquistas.
... — Gran compañía ... Director: Cav. Ettore ... d'artista.
... — Compañía cómica española ... Malvaloca; Nuevas tonadillas y couplets por Lola Membrives.
VICTORIA. — Compañía de zarzuelas y revistas, Montero-Montoya. — Hoy a las 9: Enseñanza libre; La moza de mulas; La viejecita.
NUEVO. — Compañía de revistas Rosita Rodrigo. — Las musas alegres; El calendario festivo; Mi noche alegre.
BUENOS AIRES. — Compañía argentina de sainetes Muiño-Alippi. — Hoy, a las 9: Buenos Aires se divierte; Sábado inglés; La pobre gente.
NACIONAL. — Compañía cómico-lírica de sainetes y revistas. — Hoy, a las 9 p. m.: Va cayendo gente al baile; El hombre que sonrie; Va cayendo gente al baile.
COMEDIA. — Compañía española de zarzuelas y operetas. — Las musas latinas; Serafín el pinturero; La pitusilla.
AVENIDA. — Compañía española de operas, operetas y zarzuelas Romo-Viñas. — De Sevillas a los Corrales; Las golondrinas.
MARCONI. — Compañía lírica italiana. — El miércoles 10: Manon Lescaut.
MAYO. — Compañía de variedades y atracciones. — Espectáculos para familias. Hoy Iberia Ortega, Arcos-Tubau, Gazela-Cuyanita, Plaussy; The Marland y toda la compañía.
TEATRO VARIEDADES. — Compañía española de revistas y operetas. — Hoy: María de los Angeles, La duquesa del Bal Tabarín.
EXCELSIOR. — Compañía cómica-dramática italiana. — La bandera roja.
TEATRO DE VERANO — Compañía española de Daniel Garrido. — A las 8.45: Variado programa.
TEATRO BOEDO. — Compañía argentina de sainetes y revistas. — Hoy a las 8.45: Variado programa.
CASINO. — (336 Maipú 336). — Hoy: Gran éxito de la notable compañía de variedades, tomando parte toda la compañía.
HIPPODROME. — C. Pellegrini esq. Corrientes. — Gran circo ecuestre. — A las 9: Interesante espectáculo de novedades, ejercicios físicos y ecuestres, etc.
PARQUE JAPONES. — Paseo de Julio y Callao. — Temporada de invierno. Abierto todos los días, domingo y feriados, tarde y noche. Teatro, concierto, bailes y nuevas atracciones. Entrada general, con dos atracciones $ 1.

Ecos de un accidente

Adhesión al Presidente

Con motivo del accidente felizmente sin consecuencias que sufriera el automóvil del presidente cuando éste se dirigía a su despacho de la casa de gobierno, el primer mandatario ha recibido de todas partes del país y de muchas personas que no son sus correligionarios, efusivas felicitaciones.

Inmediatamente que se produjo el choque entre el automóvil presidencial y del ministro de obras públicas y un coche del tranvía Anglo-Argentino, el doctor Yrigoyen se dió cuenta que se trataba de un caso imprevisto, no evitable, y recomendó a la policía no molestara al motor... [illegible] ...para ni siquiera la nota del accidente en los registros de policía, por lo que podía dañar cualquier antecedente la reputación de los que habían intervenido en él. Igual manifestación hizo a un superior del tranviario.

Esta actitud del presidente ha dado motivo a que los obreros y empleados del tranvía hayan llegado hasta el presidente con la nota que publicamos más abajo, felicitándolo por no haber recibido daño alguno y agradeciéndole su acción generosa con un compañero.

La nota es dirigida en nombre del "Comité pro mejoramiento de los obreros y empleados de las compañías de tranvías", y revela la armonía que existe entre los representantes del poder público y los obreros, cuando sus relaciones son presididas de un sentimiento de justicia. Si no fuese notorio el ascendiente y simpatía que goza el doctor Yrigoyen en el pueblo, bastaría la lectura de la nota a que nos venimos refiriendo, para afirmar ese concepto.

Heia aquí:

"Buenos Aires, diciembre 6 de 1919.—A S. E. el señor presidente de la nación, doctor Hipólito Yrigoyen.—Excelentísimo señor: En cumplimiento de un acuerdo tomado en la reunión realizada anoche por este comité, tengo el alto honor de dirigirme a V. E. para expresarle nuestras felicitaciones y exteriorizar nuestro regocijo por no haber tenido mayores consecuencias el accidente ocurrido ayer tarde, entre el automóvil que viajaba V. E. y un coche de la línea 44 de la compañía Anglo-Argentina.

Así también, el compañero motorman Ricardo Piñeiro, que conducía dicho coche, nos ha enterado de las bondadosas palabras que tuvo V. E. para él y que le fueron transmitidas por uno de nuestros superiores que se entrevistó con V. E. Esas frases nos llenan el corazón de gratitud, y con tal motivo el gremio de tranviarios que representamos, acordó expresar a V. E. el testimonio de su más sincero agradecimiento.

Acepte V. E. la seguridad de nuestra más distinguida consideración.—Manuel Pérez, presidente; Vicente F. del Río, secretario".

El administrador del Anglo Argentino, ingeniero Pedreali, dirigió también al presidente la siguiente comunicación:

"Buenos Aires, diciembre 5 de 1919. — A S. E. doctor D. Hipólito Yrigoyen, presidente de la Nación Argentina. — Presente. — Excelentísimo señor presidente: Terminan de informarme de que ha tenido lugar un ligero choque entre el automóvil de V. E. y un coche de la empresa que me honro en representar. Sinceramente me congratulo de que el accidente no haya tenido consecuencias desagradables para V. E., y mientras lo felicito de todo corazón, le ruego acepte mis disculpas por si hubiese habido un momento de distracción de parte del personal conductor, el que aseguro a V. E. está muy apenado por lo que acaba de suceder.

"Acepte V. E. la seguridad de mi más alta consideración y respeto. — Pedreali, administrador general".

LA CAMARA

El préstamo a los aliados

Reanudará hoy sus tareas la cámara de diputados. Confiamos en que en la sesión que celebrará, ha de terminar la discusión del proyecto sobre préstamo a los aliados, que una exi-

Otra victoria electoral

El radicalismo entrerriano acaba de triunfar ampliamente en la totalidad casi, de las comunas de esa provincia, que realizaran elecciones el domingo pasado. Es una nueva demostración de prestigios que robustece al radicalismo nacional.

Ella se une oportunamente al [illegible] Buenos Aires, y [illegible] tiene, además, [illegible] acto ejemplar, que honra al gobierno radical de Entre Ríos, que ha presidido el acto con austera imparcialidad.

Central Norte Argentino

Este año sus entradas aumentan en $ 627.190

Siguen aumentando las entradas del ferrocarril Central Norte Argentino, como consecuencia de las mejoras que día a día exterioriza su administración.

Computadas las cifras que arroja su último balance semanal, tenemos que sus entradas de este año, comparadas con las de 1918, acusan un aumento de $ 627.190.

Es necesario hacer notar, que este aumento de tráfico ha sido obtenido solamente por la mejor administración de las líneas, por cuanto aún no ha sido posible mejorar el tren rodante en la forma que lo tiene proyectado el gobierno, debido a las dificultades para obtener materiales de esa naturaleza y a su carestía.

La fiesta del libro

Se celebrará mañana

Se realizará mañana en el Grand Splendid Theatre la celebración de la fiesta del libro con motivo de cumplirse el duodécimo aniversario de su fundación.

Como todos los años esta fiesta será patrocinada por el consejo nacional de mujeres, institución cuyos eficaces servicios merecen el aplauso público.

El programa que se ha organizado consta de diferentes números entre los cuales figura la representación de "La alcaedeza de Pastrana", de Eduardo Marquina, que será interpretada por un grupo de niñas de nuestra sociedad.

La presidenta de la institución, doña Carolina Lena de Argerich, pronunciará el discurso de apertura, y, las señoras Mercedes Moreno y María de Guerrico, respectivamente leerán el acta y el juicio del jurado del concurso literario.

Buen año para los ferrocarriles

Crecidos aumentos en las entradas

Será esto, sin duda, uno de los años de mayor entrada para los ferrocarriles de este país, a juzgar por el importe del tráfico en el primer semestre.

Como se sabe, las compañías inglesas llevan sus cuentas desde el 1o. de julio hasta el 30 de junio del año siguiente. Han transcurrido, pues, poco más de cinco meses desde que comenzó el actual año económico, y las cuatro principales empresas ya pueden anotarse los siguientes aumentos en el producido de su tráfico comparadas las cifras con igual período de 1918:

Sud	$	793.900
Pacífico	"	594.000
C. Argentino	"	810.000
Oeste	"	608.000

Si estuviéramos en épocas normales estos totales aportarían a las empresas grandes ganancias, pero en la actualidad no ocurre así, por cuanto también han crecido en forma extraordinaria los gastos de explotación, debido a la carestía del combustible y de todos los materiales que necesitan las empresas.

EN EL SUBTERRANEO

¿OTRO ACCIDENTE?

Como a las 7 y 30 de la mañana de hoy, momento ya clásico para la afluencia de público que viaja en dirección al centro de la metrópoli, por los tranvías de la línea subterránea, [illegible] un convoy con [illegible] empleó 35 minutos para hacer el recorrido que media entre las estaciones Caballito y Plaza de Mayo; el tiempo regular es de 15 minutos.

Los pasajeros que traen sus minutos contados para llegar a sus oficinas o sitios de labor habitual, confiados en la exactitud de los servicios de la línea subterránea, sufrieron el consiguiente retardo con la incomodidad de ánimo lógica.

Los pasajeros del convoy aludido se vieron imposibilitados de resolver por otros medios su traslado al centro debido a que quedaron internados a inmediaciones del túnel entre las estaciones Loria y Medrano.

En las oficinas de tráfico de la empresa del Anglo Argentino, nos explicaron que la interrupción o demora fué ocasionada por la descompostura de un coche al salir de la estación Once para Plaza de Moyo, al cual habíanselo recalentado los ejes y hubo que hacerlo marchar con suma lentitud.

Es de lamentar que en estos casos la empresa deje de comunicar el público la momentánea interrupción del servicio en las estaciones, previniéndoles de la demora o retraso a que están expuestos para evitarles contrariedades.

Misión aeronáutica francesa

TOTAL DE LOS VUELOS REALIZADOS

Una estadística interesante

Merece consignarse la labor descollante que vienen realizando en el país los pilotos de la misión aeronáutica francesa.

A la noticia de la inauguración del servicio Buenos Aires-Montevideo, que aparece en lugar aparte, tócanos agregar una que se refiere al número de vuelos con pasajeros realizados desde la inauguración oficial de los trabajos.

Desde el 4 de noviembre, día de la inauguración, hasta el 6 del mes en curso, los aviadores franceses han efectuado 275 vuelos, con una duración total de 210 horas, llevando a 1010 pasajeros y recorriendo algo más de 30.000 kilómetros.

Como podrá ver el lector no puede ser más proficua la labor desplegada hasta el presente por los distinguidos pilotos franceses.

Cooperativa de correos y telégrafos

Su constitución

Una iniciativa llamada a tener éxito es, sin duda alguna, la que acaba de llevarse a cabo con la fundación de la Asociación denominada "Cooperativa de Correos y Telégrafos", empresa acometida por un numeroso núcleo de empleados de esa repartición.

El objeto fundamental de la nueva institución es el de mantener una sociedad de todos y para todos que realice un programa benéfico persiguiendo las siguientes finalidades: fomentar el ahorro, evitar y combatir la usura, facilitar la adquisición de artículos de consumo y disponer de un lugar para reuniones y prácticas de cultura intelectual y física.

La sociedad emite acciones de pesos 12. m/n. pagaderas en cuotas de $ 1 por mes. El accionista tiene derecho siempre a solicitar la restitución de los importes abonados.

El subscriptor de una acción que haya abonado seis cuotas tiene derecho a obtener un préstamo equivalente al sueldo que disfrute. Si tiene acciones integradas, el préstamo que puede obtener asciende al im... [illegible] ...dades, según el importe, siendo renovables después de abonado el 50 por ciento de los mismos.

Por lo demás, su directorio ha quedado integrado en la siguiente forma: presidente, Carlos Bardoneschi; vicepresidente, José R. Varela; secretario, José Martínez Jerez; tesorero, Raúl D. López; vocales: Nicolás Marticorena, Osvaldo A. Toresano, Carlos Juárez, Domingo Chiappori, José R. Mallada; contador, Inocencio Mendiburu; gerente, Angel C. Junor; síndicos: doctor Luis Marforio y Ramón Tula.

Anuario industrial de la nación argentina

Una obra útil

Editado por la agencia de publicidad Bones-Benet, acaba de aparecer el primer volumen del "Anuario industrial de la Nación Argentina".

obra de gran importancia tanto por la forma como [illegible] ...tribuir eficazmente [illegible] industrias fundamentales del país, tales como la ganadería, la agricultura y la minería, al difundir aquellos conocimientos útiles que han de facilitar el mayor desarrollo y la riqueza de la nación.

En sus 1200 páginas de gran formato, con 480 grabados y más de 100.000 direcciones, recientemente rectificadas, de estancieros, agricultores, etc., se tratan en 148 artículos los temas de más interés nacional, comenzando por el periodismo y los periódicos, que ocupan el primer capítulo, pudiendo decirse que el "Anuario" es una verdadera obra de consulta, en la que se encuentra compendiada toda la capacidad productiva, todo el poder generador de la prosperidad argentina.

Una obra de esta especie, en verdad, tiene singular importancia y está destinada a prestar positivos servicios al país.

DE ALFONSO DE SOLA

CRONICA POLITICA

Desde Madrid

EL SINDICALISMO Y LOS PATRONOS — EL LOCK-AUT — DERIVACIONES — UNA SOMBRA DE GOBIERNO — EL VIAJE DEL REY.

(Para LA EPOCA).

A la hora en que escribo, acaba de declararse el "lock-out" en Barcelona y parte de su provincia. El cable transmitirá lo que vaya resultando. Entramos en el período culminante de la lucha entre el sindicalismo y los patronos. La significación de este duelo es enorme. Es la lucha entre la España histórica tradicional, que quiere continuar su vida y su progreso de nación grande y civilizada, y la locura del bolshevikismo que ha puesto a su servicio una masa inconsciente pero poderosa para hacernos retroceder a la barbarie. Esa y no otra cosa es el sindicalismo revolucionario que aspira a la muerte de toda libertad, de toda independencia individual y social y pretende uncirnos a un poder misterioso y sanguinario tan absoluto y tan tirano que nos impone hasta lo que tenemos que pensar.

A mí no me asusta esta lucha; la lucha es vida y ella nos indica que España sacude su marasmo, que distiende sus músculos, hace vibrar sus nervios y va a dar nuevas pruebas de la pujanza de su raza, que por sus hechos es acaso la más gloriosa de la historia de la humanidad.

Por mis crónicas anteriores conocen mis lectores, aunque con la deficiencia que yo haya podido padecer, el estado social y político de este país.

Favorecido por las circunstancias especiales por que atraviesa el mundo y ayudado por el terror y por lo que a España particularmente toca, muy favorecido por una miserable política partidista y por la incapacidad de la mayoría de nuestros hombres públicos, el sindicalismo ha prendido como el fuego en la leña seca y ha contaminado a la mayoría del obrerismo español. No había aquí un verdadero partido socialista que pudiera oponérsele; los directores del socialismo no habían sabido ni acaso queriendo hacer obra social; todo lo limitaron a satisfacer ambiciones personales aliándose con los republicanos para ir a las Cortes y conquistar posiciones políticas. El obrero que se verá en realidad abandonado se ha acogido al sindicalismo al menos momentáneamente para crear una fuerza que no encontraba.

Cambó en un admirable discurso del palacio de la Música de Barcelona, ha hecho la disección del sindicalismo, y después de argumentar con su fracaso en Rusia, ha concluído que no trae ninguna solución. Conformes, decimos nosotros; eso es una locura que tiene que tener su término, que estaría a punto de tenerlo, si hubiera encontrado en su cámara un poder que supiera aplicar con justicia el código y que supiera poner coto a todos los abusos. Pero auxiliado con debilidad y torpeza va a durar más de la cuenta y a darnos muchos disgustos.

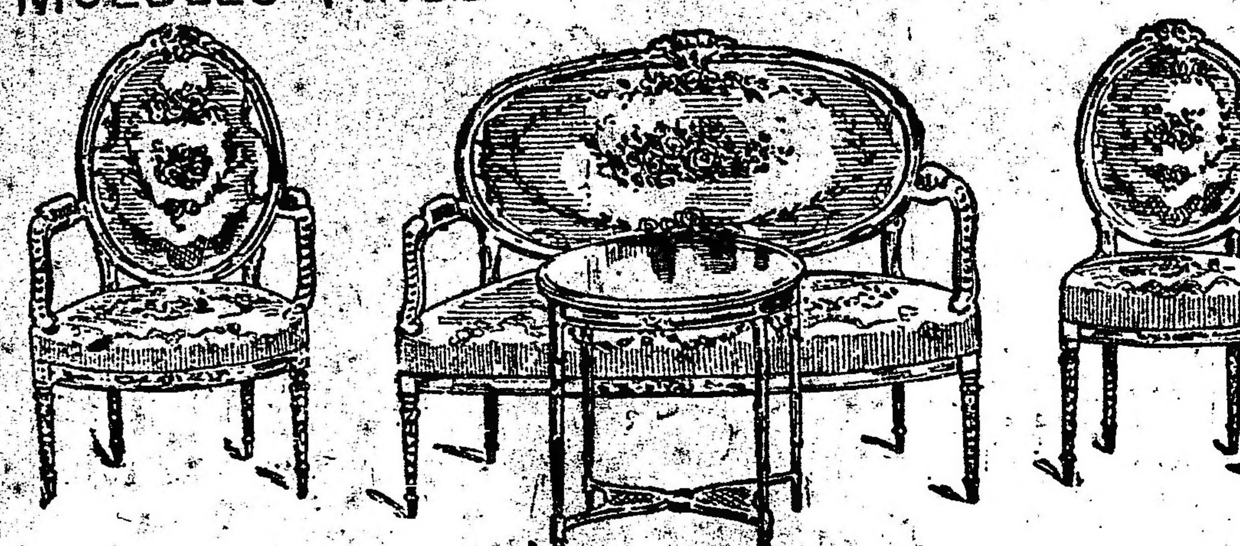
El hecho de que después de los asesinatos infames y traicioneros de patronos, no se haya castigado a nadie, habla con una elocuencia aterradora, respecto del desamparo en que el poder público ha dejado a la sociedad. Es la mayor vileza que puede caer sobre todos los partidos políticos y sus directores.

La reunión de los patronos, realizada y confirmada en el congreso patronal de Barcelona, era una necesidad perentoria y no tiene otra significación que la defensa propia contra el sanguinario sindicalismo, ya que no existía el poder público que los amparase. Con ellos está toda la España que merece llamarse así, todos los que condenan el crimen, todos los que piensan honradamente, y sin duda lo estaría la mayoría de los obreros sin la ignorancia y el terror, que son los elementos poderosos que actúan sobre ellos.

Era lógico que si los patronos se unían, fuera para algo, y que declararan en seguida el "lock-out" para hacer sentir su poder al elemento obrero. Unirse para buscar fórmulas de arreglo, era tan cándido como inútil, pues eso podía hacerlo cada

A. TODDE & Cía

MUEBLES FINOS 760 CANGALLO 776



GRAN SURTIDO EN JUEGOS DE SALONES FINOS, NOGAL MACIZO, TODOS DORADOS, TAPIZADOS EN RICOS GENEROS DE SEDA DE GRAN MODA, A PRECIOS EXCEPCIONALES : : : :

uno, sin congresos y sin uniones.

Así, el gobierno, a su incomprensión y su torpeza, a la postergación de su deber, desamparando a la clase patronal, ha añadido una nota de verdadera estolidez, al expresar su extrañeza y su disgusto porque la unión patronal no acepte las fórmulas que pretende buscar en tratos con el sindicalismo. ¿Qué garantías puede ofrecer a los patronos una fórmula propuesta por un gobierno que los deja asesinar?

Naturalmente, entre los fines que persigue el "lock-out" el primero y más importante es la desaparición de este gobierno y claramente lo han manifestado sin el menor eufemismo en sus manifiestos y notas a la prensa. Y no sólo la desaparición de este gobierno, que es una sobra de tal, que ha dado nueva vida al sindicalismo revolucionario, sino que quiere evitar el advenimiento de esos otros gobiernos, como todos los liberales que se han sucedido, que han dado origen con su política partidista de egoísmos y negocios y su falta de autoridad a los conflictos que se lamentan.

¿Cuál será el desenlace? Indudablemente los elementos sanos del país y el ejército con ellos propenden a la formación de un gobierno que pueda acabar con todas las anarquías, lo mismo los de abajo que los de arriba. Esa opinión está muy condensada y muy desengañada de esos liberalismos que no son más que falsas etiquetas para ocultar la inmoralidad y el desenfreno en todos los órdenes así políticos como sociales.

Sobre la solución no pueden hacerse pronósticos. Si esta lucha se agudiza y se extiende como anuncian con ánimo resuelto los patronos que no están dispuestos a transigencia alguna, es indudable que este gobierno está totalmente incapacitado para resolver el conflicto. Y como por lo que se ve España está dispuesta a resistir al lado de los patronos y dar la batalla al sindicalismo, no habrá más [illegible] que la de entregar el poder [illegible] seguiría este gobierno hasta la aprobación de un presupuesto en las cortes, presupuesto que se confeccionaría entre bastidores sobre el formado por el conde de Bugallal y los sucesos del parlamento nos orientaría acerca del porvenir. La caída de este gobierno sea antes de presentarse a las cortes, sea después, trae irremisiblemente aparejada la desorganización del partido conservador tal como está constituído. El caso es lógico: todos los elementos del partido que no entraron en la conjura, y que están empapados en las míseras interioridades de ese complot fraguado a espaldas del señor Dato, no querrán en modo alguno aceptar la responsabilidad adquirida por esta triunfante camarilla que se erigió en gobierno. No consideran esos conservadores dignos del partido ni sus procedimientos, ni esa servil dependencia de los grupos parlamentarios incluso republicanos y socialistas enemigos del régimen.

Cualquiera solidaridad con los conjurados, es decir, con los actuales gobernantes, envolvería a la caída de este gabinete el fracaso de todo el partido conservador. Creo yo que por esto habían de deslindarse los campos.

Sólo así también pueden ser aun válidas las actuales cortes; declarando la mayoría del partido conservador que no se solidariza con el gobierno de Sánchez de Toca y formando circunstancialmente una mayoría con los elementos de Maura y Lacierva.

En otro caso aparte del fracaso del partido conservador que queda inhabilitado para mucho tiempo, es segurísima la esterilidad del actual parlamento. No habrá con él gobierno posible y tendrá que precipitarse su disolución.

Todos estos acontecimientos pueden obligar al rey D. Alfonso a adelantar su regreso. Cierto que el objetivo del viaje está ya cumplido, pero se quería dar al mismo un aspecto de partida de placer para disimular su importancia en orden a la política internacional. ¿Cuál ha sido el objetivo de tal viaje? La cuestión de Tánger. El rey ha creído que con su presencia en Francia y en Inglaterra, aprovechando la gratitud de esos pueblos por su acción durante la guerra en favor de los prisioneros, heridos y enfermos, podía limar asperezas y facilitar una acertada solución al tratarse de los asuntos de Marruecos, cosa que ya no puede tardar.

Para hallarnos en buena situación en tal momento se han realizado las operaciones que han demostrado que si España no había dominado la zona que se le asignó no era por incapacidad ni por obstáculos insuperables, sino porque prefería una penetración pacífica.

En el instante en que por las cancillerías extranjeras podía suscitarse tal duda alimentada por la prensa patriotera de esos países, se ha barrido el Raisuli y se ha dejado limpio de rebeldes todo el sur Tánger-Tetuán hasta la frontera francesa. La toma de Tinat y todos esos desfiladeros y montañas que se creían inexpugnables y que han sido defendidos por más de 20.000 moros bien armados por quien tenía interés en ello ha sido para nuestras columnas asunto de diez días.

El argumento de nuestra incapacidad y de los peligros sobre el tráfico desde Tánger, ha desaparecido.

La acción del rey será desde luego beneficiosa para nuestro derecho. Por lo pronto creo que está descartada la ambición francesa sobre esa ciudad. Inglaterra no había dado nunca su conformidad a una ocupación francesa y en realidad buscaba argumentos para oponerse a que Francia se crease un Gibraltar en el Estrecho.

Por otra parte, España no se hubiera resignado a la pérdida de Tánger. Si la solución no nos es por completo favorable, es decir si no se nos atribuye por completo, su régimen será tal que prácticamente sea una dependencia nuestra. Esta es al menos la impresión que por ahora se tiene.

Alfonso de Sola.

Estímulo a las artes

Promulgación de una ordenanza

El intendente municipal señor Cantilo, promulgó hoy la ordenanza, sancionada el 28 de noviembre por el concejo deliberante, por la cual se destina de rentas generales la suma de cincuenta mil pesos, para distribuirlos en premios en efectivo [illegible] 10.000, ídem para las 3 mejores en pintura y la misma suma para las tres mejores en escultura.

Oportunamente el P. E. reglamentará esta ordenanza encuadrándola dentro del espíritu de la ordenanza.

CASAS BARATAS

Entrevista con el intendente

Esta mañana visitó en su despacho, al intendente señor Cantilo, el presidente de la comisión nacional de casas baratas, doctor Coll, interesándolo por el pronto despacho administrativo en la municipalidad de los trámites que se refieren a la construcción de las viviendas o casas baratas a edificarse de acuerdo a la ley especial.

El intendente, señor Cantilo, que, como hemos tenido ocasión ya de manifestarlo, se interesa vivamente por todo lo que represente una solución al problema del encarecimiento de la vida, prometió al doctor Coll, activar dentro de los resortes administrativos comunales, todas las gestiones necesarias al fin que persigue la comisión.

Unión Cívica Radical

LA ASAMBLEA INICIAL DE LA PROPAGANDA ELECTORAL

El día martes 16 del corriente, a las 9 p. m., se realizará en el teatro San Martín la conferencia inicial de la campaña electoral. Serán oradores: el senador nacional doctor Vicente C. Gallo, diputados nacionales doctor José P. Tamborini, Víctor M. Molina, Andrés Ferreyra (hijo), Rogelio Araya, Francisco Beiró y Carlos F. Melo.

REUNION DE DIPUTADOS

Hoy, a las 6 p. m., están citados en el comité de la capital los diputados por la capital, los presidentes de comités de sección y los oradores del partido, con motivo de la propaganda electoral.

CIRCUNSCRIPCION 18 (Monserrat)

Gran festival pro monumento Alem

El sábado 20 del corriente se efectuará una velada artística con ese fin, en el elegante salón del Cine Mundial Palace, Belgrano 1260, recientemente reformado y cedido gentilmente por los empresarios.

CIRCUNSCRIPCION 7a.

Comisión pro monumento al doctor Leandro N. Alem

SAN CARLOS NORTE

La comisión pro monumento al doctor Alem de la 7a. sección, ha resuelto realizar el próximo 18 de diciembre, a las 8.45, un festival cinema-teatral en el cine Roca, Rivadavia 3753. Harán uso de la palabra el diputado nacional doctor Víctor M. Molina y el concejal doctor Rómulo B. Trucco; prestarán su concurso varios artistas del teatro Nacional.

Las localidades se expenden en la calle Rivadavia 3733 y Gazcón 651.

CIRCUNSCRIPCION 8a.

Conferencia a realizarse el viernes 12

El día viernes 12 a las 8.45 p. m., realizará el comité de la circunscripción 8a. una conferencia en la intersección de las calles San Juan y Rioja.

Oradores: diputado nacional doctor Víctor N. Molina, señor Enrique Agesta, doctor Leopoldo Bard.

Demostración al Sr. Lorenzo Caino

El sábado 13 del corriente, a las 6.30 p. m., en el local de LA EPOCA, se reunirán los que simpaticen con la idea de ofrecer una demostración al distinguido correligionario señor Lorenzo Caino, con motivo de su reciente nombramiento.

CIRCUNSCRIPCION 18.a

Festival pro monumento a Alem

Mañana realizará el comité de esta sección un festival pro monumento a Alem en el local del Cine Park, calle Santa Fe frente a la plaza Italia. El discurso estará a cargo del doctor Guillermo Súllivan.

—La comisión pro monumento al doctor Alem, de esta parroquia, ha quedado constituída por los señores diputado nacional Jacinto Fernández, Guillermo Súllivan, doctor Pedro A. Fox, Felipe Restano, Antonio Delfino, Melchor J. Romero, Alberto Scarabelli, Estéban Rocca, Pedro P. Gallardo, Román Cortez y Pastor Grau.

CIRCUNSCRIPCION 19a. (Pilar)

Este comité iniciará la propaganda realizando el día 12 del corriente una conferencia en el biógrafo de la calle Las Heras entre Laprida y Agüero.

Han sido designados para hacer uso de la palabra en ese acto los señores, doctor Víctor M. Molina, doctor Carlos Gallegos Moyano, señor Lauro Lagos y doctor Guillermo Fonrouge.

Instrucción pública

UNIVERSIDAD NACIONAL DE BUENOS AIRES

En este establecimiento mañana a las 8 a. m., tendrán lugar los exámenes previos y com[illegible]

Información general

CENTRO SUB-OFICIALES RETIRADOS

El centro de sub-oficiales retirados del ejército, llevó a cabo la asamblea anunciada para darse lectura a las reformas introducidas en los estatutos. Después de una larga deliberación dichas reformas fueron aprobadas.

La rifa de la pianola donada a este centro, se efectuará el 24 del corriente.

Círculos y Sociedades

La Rusticana Primitiva. — Este centro recreativo efectuará el día 14 del corriente, a las 3.30 p. m., un matinée en el elegante salón de la Unione e Benevolenza, Cangallo 1362.

"Chantada y su partido". — La comisión directiva de esta asociación está realizando grandes preparativos para el gran baile familiar que realizará en honor de la comisión auxiliar de señoritas el día 31 a la noche en el lujoso salón Lago di Como, Cangallo 1758, y que promete estar muy concurrido dado la gran animación que existe entre los asociados.

Club Música, Luz y Alegría. — Este club realizará hoy una soirée de 9 p. m. a 1 a. m. y mañana una matinée de 4 a 7 p. m., en el salón Rioja 668.

Club Social Florida — Este club realizará una soirée todos los jueves de 9 p. m. a 1 a. m. en el salón Rioja 668.

La escuela del periodismo

"Azorín" opina sobre este asunto de actualidad

En España se habla mucho actualmente de fundar la escuela del periodismo. Un periodista madrileño ha reporteado sobre este asunto a "Azorín". Creemos interesante reproducir esta información:

José Martínez Ruiz (Azorín)

Quisiéramos dedicar un gran espacio a "Azorín", por cuyas prosas de maravilla —"Confesiones de un pequeño filósofo", "Antonio Azorín", "La ruta de Don Quijote"—tenemos una honda admiración, nunca decaída; pero hemos de ceñirnos al motivo periodístico por el cual ayer le visitamos. Además, lo que nosotros dijéramos iba a ser tan individual y de tan poco interés para nadie... Aquellas lecturas lejanas en la provincia donde también conocimos, con toda su mansa intensidad, a Don Antonio, Don Lope, Don José... Luego, excitada nuestra admirativa curiosidad por aquellas páginas cinceladas, supimos de la vida de "Azorín", de D. José Martínez Ruiz, durante su época pintoresca en Madrid, cuando la lucha por el nombre.. No hace muchos días nos decía Manuel Bueno rememorando hechos de su juventud: "Yo entonces iba a comer a un restaurante económico de la Red de San Luis, en unión de "Azorín"... "Azorín" usaba unas capitas... y unos sombreritos..." ¿Comprendéis? Azorín, además de aquellas capitas, llevaba un enorme paraguas rojo, y un "monocle" como un plato; el mismo con que "epató" a aquel extranjero en Yecla, cuando salió tranquilamente hasta la puerta de su casa aupándose los pantalones.

Pero ya "Azorín" no usa aquellas capitas, ni el paraguas rojo, ni el "monocle". Esto, ¿tiene importancia? Sí la tiene, fíjense bien: porque, aunque ustedes no lo crean, aquella capita, aquel paraguas rojo y aquel "monocle" enorme como un plato, han sido los introductores de esos libros leídos y releídos por los exquisitos, por los amantes del matiz y de la emoción silenciosa.

Sin aquellos artefactos, "Azorín" hubiera sido lo que es, ¡ya lo creo! [illegible] más tarde [illegible] Así, que no está demás este recuerdo lírico al paraguas rojo de cura rural — por cierto que "Azorín" lo llevaba siempre con las manos a la espalda,— al "monocle" enorme, como un plato, y a aquella capita, que no era precisamente el último grito de la moda...

En casa de "Azorín"—

Ya lo sabíamos. Nos lo habían dicho: "Azorín" habla poco. "Azorín" da la impresión de un hombre tímido, que tuviese temor de decir nada delante de alguien.

Y es verdad. Ayer fuímos a su casa, en la calle de los Madrazo. Llovía mucho, bastante. Lo decimos porque esto entone la información. Fué una mutación rápida. Del estrépito de los coches y el agua que rebota en las aceras y los encontronazos con los transeuntes, a la placidez del piso coquetón y recogido. Una criadita sonriente, de vodevil francés, que nos abre la puerta y nos lleva hasta un despacho, en donde esperamos unos momentos. Ni un ruido; sólo el repiqueteo del agua en los cristales del balcón. Después, un rumor y unos pasos que se acercan por el pasillo, apagados por la alfombra. Y de pronto, "Azorín". "Azorín", vestido de negro, impasible y correcto como un inglés, con el pelo lacio caído sobre el lado derecho, que nos tiende la mano ceremoniosamente. Nos sentamos, enfrontados, en sendas sillas. Y nosotros que preguntamos un poco cohibidos y "Azorín" que nos contesta afectuoso, pero rígido, parco de palabras. Primero, las frases corteses, de ritual, que no dicen nada ellas solas; pero que si las matiza el gesto son un mundo de emoción, y de las que el mismo "Azorín" ha hecho crónicas y capítulos cincelados como sonetos. Luego, las preguntas obligadas de la encuesta.

"Azorín" no es partidario de la Escuela del periodismo.

—No creo—nos dijo—en la necesidad de esa Escuela. Esa Escuela —añadió—sería tan inútil como un Teatro Nacional.

"Azorín" hizo una pausa, y se frotó despacio las manos. Nosotros pensamos en que la escuela del periodismo sería tan inútil como un Teatro Nacional. Después, ante la insistencia de nuestra mirada, "Azorín", frotándose las manos, despacio, añadió:

—Cuando Rodríguez San Pedro fué ministro de instrucción pública combatí en las cortes el proyecto que se presentó de Teatro Nacional. Sí. Lo combatí... Y fracasó.

La lluvia repiqueteaba en los cristales.

—Usted lo creería perjudicial — nos atrevimos a interrumpirle.

—Yo creo que un Teatro Nacional lesionaría la libertad del Arte... Lo mismo que esa Escuela lesionaría al periodismo.

—Entonces, ¿es usted contrario en absoluto a que se funde esa Escuela?...

—El director de cada periódico es el que a mi juicio debe saber sólo el valor de cada periodista. Supóngase que al director de un periódico se presentara uno de esa Escuela con su título de periodista, y el director le dijera que no le gustaban sus artículos, ¿de qué le servía ese título...

—¡Es claro!

—El periodista se hace solo, y no en ninguna Escuela.

—Y en el caso de que se fundara...

—Lo mismo. Sucedería que alguno asistiría años a ella, y no fuese nada; y llegase un joven cualquiera de cualquier parte, y con publicar dos artículos se revelase como un gran periodista. ¿Qué le pasó a Maeztu?.

—Es lo que ha sucedido hasta aquí.

—Eso es—nos contestó "Azorín", cruzando lentamente las piernas. Después añadió: —El título no tendría eficacia. Los mismos periodistas de hoy que valen no se han hecho en escuela alguna; por eso, no creo en ninguna escuela del periodismo. ¿Le parece lo que ocurriría si se fundara una escuela de autores dramáticos?

Y nos miró, quieto, sin gesticular; porque "Azorín", mientras habla y cuando no habla, permanece impávido.

Ante la segunda interrogación de su mirada, sonreímos. Luego nos atrevimos a preguntarle:

—Pero ante lo irremediable de que llegara a fundarse, ¿qué le parece a usted que se debiera enseñar en ella?

—Idiomas... Historia... Geografía..., conocimientos prácticos — bisbiscó. Luego hizo una pausa, y añadió: — La verdadera escuela del periodista es el mismo ambiente intelectual de un país; y el periodista tiene, debe tener el nivel medio de esa cultura general. A mí, por ejemplo, me parece un periodista modelo, Guardia [illegible] escuela... En Francia también se intentó hacer una...

Después de oír esto, "Azorín" nos miró, esbozando una sonrisa.

Ya, ¿qué íbamos a hablar más? Nos despedimos, cariñosos, en el silencio apacible del piso. Atravesamos el pasillo, pisando como con temor de hacer ruido. La criadita nos ayudó a ponernos el gabán, y por última vez "Azorín" nos estrechó la mano. Salimos. Cerraron la puerta del piso, y nosotros ¡qué tontería! volvimos a subir los escasos escalones que habíamos descendido, y estuvimos en el rellano de la escalera, quietos y callados, ante aquella puerta cerrada, unos momentos.

Por último, despacio, nos marchamos. Y es que allí estaba "Azorín". ¿Comprenden ustedes?... "Azorín".

Troya.

Una fiesta de confraternidad hispana

Banquete en el club Español

Fué una fiesta por todos conceptos hermosa la que se realizó anoche en el local del Club Español para celebrar la clausura de la asamblea de presidentes de las instituciones españolas existentes en el país. Banquete destinado a coronar la obra efectuada por ese congreso de representativos hijos de la madre patria, alcanzó brillantes contornos, constituyendo una nota de suma confraternidad.

El banquete de confraternidad de anoche

Ocupó la cabecera de la mesa el señor Ortiz y San Pelayo, quien tenía a su derecha a los señores Rafael Calzada, Manuel Pérez Chaves y Baldomero López, y a su izquierda a los señores Ramiro Pico Bordoy, Luis Rufo, Alfredo Alvarez y José Sanllorenti.

Rodeaban después la mesa los señores Adolfo Chacón, Pedro Guzmán, Rafael Domínguez, José Benito Domínguez, Pablo Guarrochena, Manuel Bascoy, José R. Ruggonini, Plácido del Llano, Antonio Pimentel, Luis Alonso, Antonio de la Garma, Angel García, Baldomero Villamil, Justo S. López de Gomara, Manuel López, R. M. Alegría, Sortero Tolosa, Clemente Ferreira, Marcelino Canabal, David Gil Palacios, Eduardo G. Balado, Miguel López, José R. Lence, Ramón López, Manuel Alonso Criado, José López Riesco, José R. Sotelo, Alfredo Alvarez, Manuel Gómez, Adolfo García, Eugenio Llosa, Manuel Rodríguez Fernández, Pedro Alvarez, Daniel Cendoya, Olegario Teso, Manuel Alcaldo, Claudio de la Torre, Hilario Zalba, Santiago Criado Alonso, Pedro L. Delboy, Isidro Pérez, Antonio H. Madrid, Miguel García, Luis Soba Muñoz, Félix Hidalgo, José Villaverde, Félix Ocariz, Francisco E. Rodríguez, J. del Valle (hijo), Laureano Chueca, Fernández de Cabrero, Gonzalo Torre, A. Manauch, Fernando Cerezo, Agustín Claver, Jesús Fernández Garrido, Cristóbal Seguí, Sebastián Sabater, Francisco Cutillas, Cándido García, Antonio Manzanera, Antonio Suárez Cruz, Tredesindo Vargas, Pedro F. Villa Abrille y J. Lorenzo Rico.

Transcurrió la comida en medio del más famoso ambiente de cordialidad y compañerismo, notándose una intensa alegría en todos los comensales que se expandía por el recinto.

A la hora de los postres don Félix Ortiz y San Pelayo se puso de pie para ofrecer el banquete, iniciando el ciclo de los discursos.

Se refirió el orador principalmente al éxito de la asamblea que se acababa de clausurar e insistió en la necesidad de propender a que se abandone el uso de los vocablos extranjeros que se han incorporado al idioma castellano en fuerza de la costumbre de su uso.

El orador, que fuera varias veces interrumpido por los aplausos, al terminar fué ovacionado.

Hicieron uso de la palabra después los señores José R. Lence, Rafael Calzada, Ramiro Pico Bordón, Luis Rufo, Plácido Llanos, José Domínguez, Manuel Pérez Chaves, Luis Soba Muñoz, Olegario Teso, Antonio H. Madrid y el delegado del Patronato Español del Rosario, todos los cuales fueron muy aplaudidos.

Cerca de medianoche sería cuando los comensales empezaron a retirarse.

Las relaciones entre el Vaticano y el Quirinal

(Del corresponsal de la United Press)

Roma, octubre de 1919.

La liga de las naciones es cosa en que se cuenta grandemente en los círculos allegados al Vaticano, para llegar a la por tanto tiempo soñada solución al problema de la Iglesia, garantizando dicha liga a la Santa Sede cierta independencia y permitiendo que al fin el sumo pontífice pueda abandonar su reclusión, mantenida por espacio de 49 años y viviendo como un verdadero prisionero del moderno reino de Italia.

No deja de ser un hecho consumado, la serie de pasos dados para llegar a un acercamiento de relaciones entre el Vaticano y el Quirinal y esas relaciones habrán de adquirir un gran desarrollo, cuando llegue la oportunidad en que las aspiraciones de Italia sean arregladas en la conferencia de la paz y el gobierno pueda dedicar mayor atención a lo que consideró hasta ahora como un asunto puramente interno.

De todos los esfuerzos hechos durante los últimos 49 años para llegar a una reconciliación entre el Vaticano y el Quirinal, el más poderoso ha sido el relacionado con la ley italiana de garantías.

Inmediatamente después de la toma de Roma en 1871, el nuevo gobierno italiano sancionó una ley garantizando la soberanía y la independencia territorial del Papa dentro de los límites del Vaticano y dentro del palacio papal de Castel-Gandolfo que se asignó para residencia veraniega del pontífice. También se dispuso por el gobierno, de una anualidad de 3.000.000 de francos para el mantenimiento de la Santa Sede, cantidad que cada cinco años fué devuelta al gobierno debido a su no aceptación.

Esta ley de garantías nunca fué aceptada por el Vaticano declarando que era insuficiente para asegurar la completa libertad y la independencia del pontificado. Por esa razón el Papa se encerró por sí mismo dentro del Vaticano de donde no ha salido jamás declarándose prisionero de Italia debido a que la ley italiana no proveía suficientes garantías a su persona ni a sus derechos.

En todos los esfuerzos hechos para llegar a una solución del conflicto, el Vaticano insistió siempre en que solamente aceptaría la ley italiana de garantías papales sobre la condición de que se internacionalizara y estuviera apoyada por las demás grandes potencias de Europa. Esto fué rechazado por Italia quien se opuso a ello manteniendo que la cuestión era simplemente de carácter interno y que bajo ninguna circunstancia podía permitir una intervención extraña en sus asuntos domésticos.

Por la liga de las naciones, en la cual se reconocen los derechos internacionales y garantías de las minorías, de los estados menores, de las ciudades internacionales, los cuales ya se han definido, el Vaticano espera que ha de poderse hallar una fórmula que salve su dignidad y que al mismo tiempo no afecte a los sentimientos de Italia.

Por otra parte, el Vaticano se ha mostrado mucho menos intransigente y mucho más conciliatorio que antes. Millares de creyentes de la Iglesia católica han podido reconocer que mientras el poder espiritual de la Santa Sede y su independencia siempre quedaron intactas y completamente garantidas, y cuando el poder temporal de los papas fué necesario para llegar a tal fin, hoy no existe razón para que dicha necesidad prevalezca.

De acuerdo con el nuevo arreglo del mundo que está realizándose, el Vaticano está deseando extender su influencia mundial en un sentido esencialmente religioso y humanitario. Sus actividades [illegible] mantenimiento de su poder temporal. Una solución a tal estado de cosas permitiría al Vaticano transferir toda la actividad política internacional que se viera obligado a retener en el pasado.

Durante la dirección de Orlando, se sugirió a éste la posibilidad de un acercamiento, desde círculos allegados al Vaticano y en una forma no oficial. En plena conformidad con el espíritu moderno de tolerancia, Orlando, se manifestó dispuesto a apoyar tales propósitos. Su actuación borrascosa en la conferencia de la paz le impidió dedicar tiempo a los asuntos internos, en la forma que lo hubiera deseado y los proyectos de reconciliación nunca pasaron de una decidida buena voluntad de ambas partes.

El asunto ha ganado en vez de perder con la demora. Actualmente con la presencia de Nitti, la cuestión de la reconciliación ha vuelto a considerarse seriamente. Nitti llegó al poder, mediante el gran aporte de los clericales y de los socialistas, y si éstos continúan apoyándole se espera ha de poder llegar a una posición en la cual pueda desarrollar un programa más amplio de reformas internas y de cierto desarrollo que tanto necesita Italia.

En caso de que Nitti logre éxito, las negociaciones entre el Vaticano y el Quirinal pueden contarse como establecidas con la organización de la liga de las naciones como la solución final esperada.

Cartas de España

NOTAS DE ARTE

Madrid, Noviembre 1919.

Ya se aproxima el tiempo—la "season", para ser anglosnobs—de las exposiciones, y ante esta cercana perspectiva siente uno una aprensión que casi es un desfallecimiento, un temor ante esa tarea terrible que pudiéramos llamar "surmenage" de nuestra visión. ¿Qué nos traerán este año, nuestras exposiciones? ¿Qué nuevos horizontes o qué sempiternos caminos? Difícil y hasta imposible es pronosticar nada acerca de un porvenir totalmente ignorado; y, sin embargo, deducciones sacadas de acá y de acullá, de tal certamen veraniego o de tal éxito artístico del invierno pasado o—y ello es mucho—de tal tendencia ya vislumbrada en algunos artistas, nos impulsa, a pesar nuestro, a aventurar algunos juicios.

La exposición de Bilbao ha sido indiscutiblemente, no sólo el más importante acontecimiento artístico del verano, sino también la más trascendental—mejor organizada y mejor orientada de cuantas exposiciones hemos tenido en España. De todas la más contemporánea en relación a nuestra actualidad de tiempo, y a esa actualidad que es el momento de arte en todas partes. No tuvimos la fortuna de verla; mas relaciones de prensa— el número de "Hermes" a ella dedicado, principalmente—, al darnos nombres de autores y títulos de obras que conocíamos de largo, nos permiten pensar en ella concretamente.

Es la primera vez que España ha sentido tan de cerca la impresión de su producción artística de sus [illegible] de estos últimos años; mejor [illegible] de los que ya son los guías de los años próximamente venideros. Y las influencias y los ideales universales con los artistas que aquí quieren ser sus discípulos... o lo son, sin pretender a ello: inconscientemente, intuitivamente.

En Bilbao estaban—más o menos bien representados, pero siempre fuertes y dominantes—Van Gogh, Cézanne y Gauguin, los tres faros del arte moderno; estaban también dos de los jefes del impresionismo: Manet y Renoir; estaban, por fin, cada cual con la fuerza de su originalidad, los jefes del Salón de Otoño y del Salón de los Independientes, desde Denis, recogido y fervoroso, hasta Van Dougen, estrepitoso, en quien no creemos. Y estaba Picasso que, por su autoridad ya inconmovible, aparece, en su adelantado "más allá", como algo clásico, algo que se presiente, seguramente que ha de ser clásico un día.

En todo país—repugnamos decir en toda escuela—unos cuantos elegidos guían a todos los demás. No es que estos otros sean forzosamente imitadores; pueden hasta ser personales; mas su personalidad, para desarrollarse convenientemente, necesita encontrar un camino certero por el cual andar. Zuloaga y Anglada quedan aparte, solos, cada uno de ellos: seguir a Zuloaga, hecho todo él de visión y sentimiento personalísimos de una raza con cuya intimidad se ha amalgamado hasta lo más recóndito de su ser, sería sencillamente condenarse a imitar lo exterior de algo muy profundo; a Anglada, muy pocos han querido seguirle, es verdad, y sólo han conseguido hacer menguar no un aspecto exterior, si pero grandioso siempre. Y tenemos—dejando también aparte la fuerza inasequible de Picasso—a Echevarría, a Arteta, a Gutiérrez Solana, a Sunyer y a Iturrino les, como "jefes". Otros muy [illegible] des— entre ellos Mir, [illegible] maestros—Cézanne, principalmente—han abierto el ideal nuevo que buscaban. Y por Echevarría y Sunyer ¡tan distintos los dos, sin embargo, cada uno con su peculiar sinceridad— se va hasta hasta Cézanne; así como por Solana se va hasta Van Gogh.

¿Quiere esto decir que Echevarría o Sunyer, o Gutiérrez Solana, son discípulos fieles en demasía del maestro holandés o del maestro provenzal? Nada de eso; pero sí que, dentro de su propia originalidad, y dentro de su idiosincrasia sienten "contemporáneamente" a Cézanne y Van Gogh, el ideal de sentimiento y de visión que ellos, los primeros, sintieron.

La repercusión de la exposición de Bilbao ha de ser perentoria, pues fué la afirmación de nuestra "contemporaneidad"—siempre tomando esta palabra en el sentido más arriba expresado. No es, por lo tanto, aventurarse demasiado al pronosticar, para las exposiciones de este invierno, una corriente muy marcada hacia Echevarría, Solana, Sunyer y Carles (aunque esto último, por la índole misma de sus obras, ha de tener una influencia menos decisiva). Huelga hablar de lo beneficiosa que esta corriente ha de ser, lo mismo en lo que afecta a los jóvenes artistas que en lo que afecta a los pintores "que empiezan", que en lo que afecta a la educación del público. Ahora que corremos el peligro de que pueda implantarse, casi diríamos que a la fuerza, esta beneficiosa corriente se vea ahogada por las desaprensivas imitaciones de los que quieren, no seguir, sino hacer sin trabajo alguno absolutamente lo mismo que un Van Gogh o un Cézanne pudieron hacer a costa de la entrega de toda su existencia.

Margarita Nelken.

Dr. Fernández Castro

ENFERMEDADES DE LOS [illegible] ARTERIOS

Jefe del servicio de Oftalmología del Hospital "Juan A. Fernández"

Consultas de 2 a 4. [illegible]

Dr. DOMINGO ZINGONI

Médico de la Asistencia Pública

INTERNAS Y SECRETAS.—De 2 a 5 [illegible]

Sgo. del Estero 137 U. T. [illegible]

El recurso salvador

Del momento crítico, cuando el público exige una explicación que le convenza de la incomodidad de su calzado, es generalmente: "su pie no lo permite. Tiene el pie muy delicado". Sin embargo, no es culpa del pie, sino del calzado incómodo. Armonizar la elegancia de un calzado con la comodidad más perfecta, es obra de la casa Calzado Osiris, Corrientes 932. De ahí que sea la preferida del público que día a día solicita con mayor empeño su calzado por lo elegante, cómodo, bueno y módico al mismo tiempo. Sus existencias abarcan tal variedad de modelos en Nubuck blanco, Cabritilla negra, etc., que satisfacen las exigencias de todos.

JOSE GALAN

Cirujano pedicuro

129 — SUIPACHA — 129

Consultas de 8 a 12 m. y de 2 a 7 p. m.

Domingos y días feriados de 8 a 12 m.

AVISOS FUNEBRES

ENTIERROS

ALEJANDRO INCROCCI — (q. e. p. d.) — Falleció el [illegible] de diciembre de 1919. — Sus [illegible] Agenor, Adalgisa, Eurídice, [illegible] Niccodemi (ausente), Amos [illegible] sante), Nusvada, Giselda [illegible] la, Inés y Elcira; sus hijos políticos [illegible] Niccomedi (ausente) y Aníbal C. [illegible] sus nietos y demás deudos, invitan a sus relaciones a acompañar los restos del extinto al cementerio del Oeste, mañana miércoles 10 del corriente, a las [illegible] Se ruega no enviar coronas. El duelo se despide por tarjeta. Casa mortuoria: Arrú 1256, Carruajes en la casa Iribarne (hijos de Juan Iribarne), Callao [illegible] 11026 y [illegible] dos 1230.

EL CIGARRILLO DE CALIDAD

IDEALES

20 cts

Una copita del delicioso aceite de olivas
"CONDAL"
corrige cualquier desarreglo gastro intestinal.
PIDASE EN TODOS LOS BUENOS ALMACENES
UNICO IMPORTADOR:
Fernando Sanjurjo
ALSINA 1000

Un epílogo a la fiesta de la raza

Rafael Altamira, el insigne español que tan intensamente trabaja por el mayor acercamiento hispano-americano, ha escrito en "El Figaro", de Madrid, el interesante artículo que reproducimos.

Con la celebrada hace muy pocos días en la escuela normal de maestras de Madrid, terminó la serie de las fiestas de la raza en este año.

Sería curioso e importante recoger la documentación de todas las que se han celebrado en España y en América para ver si acusa un cuerpo de doctrina común o señala divergencias en cuanto al modo de estimar los ideales e intereses de la llamada Raza, y, especialmente, si ha habido en alguna de esas fiestas algo más que el lirismo insincero y vacío de programa efectivo.

Yo no soy de los que creen inútiles e infecundas las manifestaciones sentimentales, ni siquiera los fuegos fatuos de la oratoria.

El sentimiento es una fuerza enorme en la vida de los individuos y de los pueblos, aun los que se vanaglorian de ser más prácticos, y la oratoria será eternamente un arma de sugestión para las colectividades. La repetición, año tras año, sistemáticamente y en todas partes donde hay un grupo de gentes que derivan del tronco español, de unas mismas excitaciones, unos mismos anhelos, un canto uniforme a la unión y a los ideales de las naciones afines, concluye por crear un estado de opinión que sirve de base firme para que los hombres de acción realicen un programa. En ese sentido, pues, las fiestas del 12 de octubre, aún las más líricas de todas, tienen su valor. Sería erróneo no reconocerlo así aun por los que, como yo, son poco afectos a los lirismos y procuran apartarse de ellos en todo momento.

Pero la equivocación empieza en cuanto se supone que con los discursos y brindis del 12 de octubre está hecho todo. Hay gentes que lo creen así, muy sinceramente, y de esas es de las que se ríen, o, cuando menos desconfían, sobre todo los hombres que en América ven con toda claridad los problemas graves y urgentes que nadie acomete y, a veces, ni siquiera sospecha. Para ser enteramente justos, la desconfianza debiera comprenderse a un género de anfibiología que también padecemos en España: el de quienes, con abominar de la retórica y el sentimentalismo y proclamar la perogrullesca verdad de que es necesario ser prácticos, creen serlo ya y haber adquirido una superioridad formidable sobre los pobrecitos habladores que desprecian. En rigor, la mayoría de esos críticos no son menos retóricos que aquellos a quienes censuran. Yo he oído a muchos hombres políticos esa cantilena, a veces combinada con la inexactitud de creer o decir que no hay en España más doctrina americanista que esa que justamente estiman como infecunda; pero no he visto a ninguno de ellos desde las alturas del poder, propicios a convertir en hechos las promesas y la apreciación clara de las cuestiones, hacer nada de lo que al estado le corresponde hacer para llevar a cauces de realidad las fórmulas proclamadas en la oratoria. Y lo mismo digo de los hombres de negocios y de los capitalistas (gentes que por antonomasia son para el vulgo los "hombres prácticos"), quienes, salvo diminutas iniciativas, aún no he visto que planteen ningún orden de acción de los que caen en su propia esfera, para cimentar, en base de intereses concretados, el anhelo y la necesidad de las relaciones hispanoamericanas. Proyectos sí abundan, y algunos ya viejos y bien meditados; pero el dinero español (aparte algunos hechos ya cumplidos, como el de Colombia, de que hace tiempo se informó a los lectores de "El Figaro") todavía no ha comprendido que le importa colocarse en empresas relativas a los pueblos americanos o de relación con ellos.

La fiesta de la Raza, pues, necesita complementos. Esos complementos corresponden, unos, a la acción gubernamental; otros a la privada. Una y otra no tienen que inventar cosa alguna, ni, al estilo de ministros noveles, "ponerse a estudiar las cuestiones" en la hora en que es preciso resolverlas. El programa práctico, entero, de nuestro americanismo, está hecho. Lo han elaborado, acumulando estudios y experiencias de mucho tiempo, los pocos americanistas que aquí han sabido acudir al fondo de las cosas, pero en cuyas manos no ha estado nunca el poder público, ni está el dinero. Gobernantes y capitalistas no tienen más que leer o preguntar. La acción última les corresponde a ellos; porque también hay acción en el estudio y resolución teórica de los problemas.

Que esa segunda parte de nuestro americanismo —la de realización— está por hacer, y que la fiesta de la Raza necesita, para no actuar en el vacío, su complemento, lo reconocen todos, salvo algunos pocos ilusos.

Los comentarios que aquella solemnidad ha producido en algunas partes, es buena prueba de ello. De esos comentarios estimo que tienen particular interés los que proceden de hispanoamericanos y de españoles residentes en América, porque unos y otros ven de cerca y en vivo las cuestiones reales y las dificultades con que tropieza allí el ideal de acercamiento que sustentamos. Tomo como ejemplo lo que a este propósito escribe el "Diario Español", de Habana. Tiene el valor representativo de una gran corriente de opinión en nuestros emigrantes.

Suprimo unos párrafos, no por inexactos, sino porque no quiero contribuir a remachar el clavo en el de que aquí estamos todos convencidos, sino que guardamos todavía secreto, y copio lo sustancial del programa que expone el "diario":

"Para conseguir lo que se pretende deben establecerse entre España y los países hispánicos de América vigorosas corrientes económicas, que hagan circular en toda dirección capitales y productos a lo largo de este vasto organismo de naciones.

Se podría comenzar con la reunión, en Madrid o en alguna capital iberoamericana, de un Congreso financiero panhispánico, para estudiar en él los principales problemas que afectan a la economía internacional de dichos países y procurar darles una solución orgánica.

Un gran banco hispanoamericano que, como el Anglo Sudamericano, extienda sus redes económicas por todo el continente; una gran compañía de vapores, subvencionada por los gobiernos de España y América, para poner en contacto directo la península, no sólo con los países americanos del Atlántico y del mar de las Antillas, como hasta ahora, sino también con los del Océano Pacífico, y tratados comerciales y de inmigración de España con cada una de las repúblicas iberoamericanas, para el intercambio de productos naturales e industriales y protección de los inmigrantes españoles; he aquí algunos elementos eficacísimos de acercamiento y de unión.

Hay que darse cuenta de que el comercio es la fórmula salvadora que desarrolla de un modo más efectivo y duradero las fuerzas vivas de los pueblos, facilita las expansiones económicas y proporciona los demás medios para atender las crecientes e inevitables necesidades de las luchas por la vida.

¿Se intentará esto seriamente?

El tiempo se encargará de decirnoslo".

Con la sola rectificación de que si ese camino económico es fundamental y abarca una gran parte del campo de nuestras relaciones con América, no es el único, "Diario Español" está en lo firme.

Aguardemos a ver quiénes son las hombres verdaderamente prácticos que convierten en hechos esas y otras indicaciones concretas de programa americanista.

Rafael Altamira.

Notas policiales

FALLECIMIENTO DE UN NIÑO

En la casa Cayena 1519, falleció anoche sin asistencia médica un niño de un año, hijo de Alfredo Pérez y Rosenda A. de Pérez.

Como al ser reconocido el cadáver por un médico de la Asistencia Pública se le encontrara una contusión en el lado izquierdo de la cabeza, la comisaría 21, que interviene en el asunto, ha resuelto se le practique nuevo examen por un médico de policía, informando a la vez al juez doctor Ortiz de Rozas.

LAS ARMAS DE FUEGO

En circunstancias que Aurelio Quintela, en su domicilio Sanguil núm. 129, conversaba con varios amigos teniendo una escopeta cargada en sus manos, en un descuido se le escapó un tiro que le lesionó en la cara.

Intervino la comisaría 36, que hizo conducir al herido a la estación sanitaria de Nueva Pompeya para su curación.

ACCIDENTE DEL TRAFICO

En la calle Gaona frente al número 1127, Héctor M. Rova que guiaba un sidecar en el que iba acompañado de otra persona, atropelló a dos individuos que se hallaban en la acera, los que resultaron levemente lesionados, como asimismo los ocupantes del vehículo.

La comisaría 21 comprobó el accidente.

DELITOS CONTRA LA PROPIEDAD

Eduardo Prava denunció en la comisaría 43 que de su domicilio Castillo 339, le han substraído dinero y ropas por valor de 400 pesos.

UNIVERSITARIAS

FEDERACION UNIVERSITARIA

Mañana a las 5 de la tarde se realizará en este centro la asamblea extraordinaria a que han sido convocados los socios del mismo, para tratar asuntos de carácter administrativo.

LA BATALLA DE AYACUCHO

SU ANIVERSARIO

Hace hoy 95 años, en el campo glorioso de Ayacucho se midieron por última vez las armas peninsulares con las armas libertadoras. Allí se cerró la brillante y sangrienta epopeya que ya habían inmortalizado las grandiosas victorias de San Martín en Chacabuco y Maipo, y las no menos grandes de Bolívar en Carabobo y Boyacá. Allí se oyó por única vez la nueva voz de mando inventada por aquel soldado de leyenda que fué el general Córdoba: "Muchachos! Armas a discreción y paso de vencedores!"

La batalla se libró el 9 de diciembre de 1824. Al amanecer de ese día inolvidable para América, el general Antonio José de Sucre, comandante en jefe de las fuerzas libertadoras, recorrió a caballo la línea de su ejército y arengó a sus tropas en esta forma:

"¡De los esfuerzos de este día depende la suerte de la América del Sur! ¡Este será el día de gloria que coronará vuestra constancia. ¡Soldados! ¡Viva el libertador! ¡Viva Bolívar, el salvador del Perú!"

El mariscal de Ayacucho, Antonio José de Sucre

Momentos después el tronar de los cañones daba la señal del combate. Eran las 9 de la mañana. Una hora más tarde la batalla se hacía general en toda la línea.

El choque fué formidable, y la pelea encarnizada; ambos beligerantes se disputaban la victoria; durante tres horas con admirable temple lucharon, desplegando todo su talento militar y ejecutando actos de estupendo valor y osadía.

Los gritos de ¡Viva la libertad! y ¡Viva la república! electrizaban a los soldados patriotas, mientras que los del ejército enemigo atronaban el aire con los vítores al rey. Aquéllos retemplaban su valor recordando sus triunfos, sus glorias, su honor y su patria; éstos obedecían a la voz de su señor. La desigualdad del número entre el ejército americano y el español, fué ventajosamente superada por el esclarecido genio del general Sucre, y por la intrepidez de los guerreros que le acompañaban.

Era la una del día cuando una heroica carga de los "Húsares de Junín", mandados por los coroneles argentinos Isidoro Suárez y José Olavarría, con Miller a su frente, en un postrer combate hacía declarar la derrota en las huestes realistas de una manera completa.

Hubo 1.800 cadáveres y 700 heridos de parte del ejército español; 530 muertos y 609 heridos, de parte de los patriotas.

Los trofeos del triunfo, antes de la capitulación, fueron: 1.000 prisioneros, entre ellos el virrey Laserna; 60 jefes y oficiales, 14 piezas de artillería y 2.500 fusiles; después de ella, quedaron prisioneros el teniente general Canterac, los mariscales Valdés, Carratalá, Monet y Villalobos; los generales de brigada Vedoya, Ferraz, García Camba, Cacho, Atero, Vigil, Landazuri, Pardo y Tur; 16 coroneles, 87 tenientes coroneles, 484 sargentos mayores y oficiales, más de 5.000 prisioneros de tropa, todas las cajas de guerra, municiones y cuantos elementos militares poseían.

Con motivo de aquella victoria, Bolívar dirigió a las tropas la siguiente proclama:

"¡Soldados! Habéis dado la libertad a la América Meridional, y una cuarta parte del mundo es el monumento de vuestra gloria: ¿dónde no habéis vencido?

"La América del Sur está cubierta con los trofeos de vuestro valor; pero Ayacucho, semejante al Chimborazo, levanta su cabeza erguida sobre todo.

"¡Soldados! Colombia os debe la gloria que nuevamente le dais; el Perú vida, libertad y paz. El Plata y Chile también os son deudores de inmensas ventajas. La buena causa, la causa de los derechos del hombre, ha ganado con vuestras armas su terrible contienda contra los opresores. Contemplad, pues, el bien que habéis hecho a la humanidad con vuestros heroicos sacrificios.

"¡Soldados! Recibid la ilimitada gratitud que os tributo en nombre del Perú. Yo os ofrezco igualmente que seréis recompensados como merecéis, antes de volveros a vuestra hermosa patria. Mas no... Jamás seréis recompensados dignamente: vuestros servicios no tienen premio.

"¡Soldados peruanos! Vuestra patria os contará siempre entre los primeros salvadores del Perú.

"¡Soldados colombianos! Centenares de victorias alargan vuestra vida hasta el término del mundo.

"Cuartel dictatorial en Lima, a 25 de Diciembre de 1824. — **Simón BOLIVAR.**"

Villavicencio
de las sierras de Villavicencio (Mendoza)
"VILLAVICENCIO", es el nombre que usted debe tener presente al pedir agua mineral natural
SUS CUALIDADES SON NATURALES
Radioactiva - alcalina - lítica - antiúrica y estomacal
Escritorio y Depósito
San Martín 467/71 Buenos Aires
UNION TELEFONICA 5244, JUNCAL

Información telegráfica del interior

SANTA FE

Jira política del Dr. Mosca — Excesos policiales — Varias.

RECONQUISTA, diciembre 9 — El comité de la Unión Cívica Radical lanzó al pueblo un boletín invitando a todos los correligionarios a concurrir para recibir mañana en la estación francesa al Dr. Enrique M. Mosca que viene en jira política por todos los departamentos.

—Los vecinos de Ocampo dirigiéronse al gobernador poniéndole en conocimiento de los procederes abusivos de la autoridad de aquella villa, y al juzgado de instrucción púsole en conocimiento que a pesar de hacer dos meses que el hacendado Juan Cretes denunció ante esta jefatura al comisario de Villa Ocampo José P. Barzola por el delito de extorsión, aún el jefe político no elevó sumario alguno, haciendo caso omiso de las distintas protestas del vecindario y a pesar del hecho delictuoso de que se le acusa al comisario.

—El sujeto Pablo Prodocimo, ingeniero de la fábrica de tanino de Villa Ocampo hizo conducir a su presencia con el auxiliar de la comisaría de aquella villa al obrero José Quiroz y una vez en su escritorio y en presencia del mismo empleado policial le aplicó siete golpes con un tablero de fierro produciéndole equimosis que certificó los médicos de policía, doctores Campodónico y Cabezalí. El motivo de este hecho fué la suposición que hiciera dicho ingeniero de que Quiroz fuera autor del robo de un queso y una camisa. La policía asistió impasible al castigo aplicado por el denunciante sin intervenir siquiera cuando éste brutalmente maltrató al mencionado peón.

ENTRE RIOS

El muelle de alto nivel de Concepción

CONCEPCION DEL URUGUAY, diciembre 9.—Con motivo de la inauguración del muelle de alto nivel en el puerto de Concepción del Uruguay, el administrador de la aduana de esa localidad, pronunció un discurso en el cual está sintetizada la importancia y el costo de la obra.

He aquí el discurso de referencia:

"Señores:

En representación del Excmo. señor ministro de hacienda de la Nación, doctor Domingo E. Salaberry, tengo el honor de recibirme del muelle de alto nivel construído en este puerto y librarlo desde hoy al servicio público.

He puesto mi firma en las actas por las que el ingeniero señor Pereyra, en representación del departamento de obras públicas me entrega el hermoso muelle y la he puesto con júbilo inmenso, con entusiasmo y legítimas esperanzas en el porvenir muy grande y no lejano del puerto.

La inauguración de esta obra se verifica en momento oportuno con la creciente extraordinaria del Río Uruguay, demostrándonos prácticamente que el desborde pasajero de sus aguas sobre los 1074 metros de muelle con que contamos, no debe preocuparnos, pues las dificultades tan sentidas hasta ayer por los vapores fluviales, concluyen desde hoy.

Los espíritus suspicaces que no ha mucho observaban la construcción de esta obra, calificándola de innecesaria, quizás de un derroche, vergüenza han de sentir ante la eficacia de un servicio que los mismos, sin duda, utilizarán. Y hasta en épocas de bajantes extraordinarias podrá ser utilizada, desde que a su frente se ha dragado a una profundidad de 12 pies al cero. Al facilitarse las operaciones de carga y descarga, el fisco resultará también beneficiado.

Todos participaremos de la obra tan útil que se inaugura, desde el pasajero que asentará su pie en las cómodas y amplias plataformas y escaleras, hasta el curioso que observe sus servicios completos de luz, vías férreas y obras sanitarias.

La ciudad de Concepción del Uruguay, ciudad encantada, propicia para el ensueño y para el estudio, histórica por más de un concepto, está llamada a ser también en un futuro cercano, un emporio comercial por la situación privilegiada de su puerto y por las obras que para su fácil acceso está empeñado a llevar a cabo el superior gobierno de la nación, como complemento del muelle que inauguramos. No abriguemos la menor duda que estas obras van a realizarse, y muy pronto.

En las grandes obras de aliento, difícilmente se hace sentir en forma inmediata la acción del gobierno que las inicia, pero nosotros podemos decir felizmente con fruición y con orgullo, que recogemos el fruto de la simiente que nosotros mismos depositamos en el surco. Me refiero a este muelle, que ha sido comenzado y concluído bajo el gobierno del Excmo. señor presidente doctor Yrigoyen, nuestro eminente repúblico, enemigo del exhibicionismo, que sacrifica su vida y su inteligencia en el trabajo silencioso y paciente pero fecundo, para afianzar el bienestar y prosperidad de nuestra patria.

Así se explica que por decretos de 18 de septiembre de 1917 y 17 de septiembre de 1918, subscriptos por el primer magistrado y su distinguido colaborador el doctor Torello, fuera ordenada la ejecución de esta obra cuyo costo asciende a la suma de 196.095 pesos.

Han comenzado también los trabajos de ampliación del puerto en la parte sud, cuyo gasto de 89.000 $ fué decretado hace tres meses por el P. E. Esto, unido a la normalización del tráfico internacional y las exigencias de comercio de esta provincia y la de Corrientes, así como el tránsito por ferrocarril al Paraguay y Brasil, nos permitirán escuchar dentro de poco tiempo, como una diana de triunfo, el silbato de los trasatlánticos que al entrar por el canal de acceso para dejarnos los artículos de importación, saldrán por el paso de los Canarios llevando en sus bodegas y cubiertas, los trigos, ganado y demás productos inestimables, que como una bendición de Dios, constituyen la riqueza de Entre Ríos y Corrientes.

En representación, repito, del excelentísimo señor ministro de hacienda de la nación, dejo desde hoy librado al servicio público este muelle artístico de alto nivel, el primero que se ha construído en la república, y cuya vigilancia y cuidado si bien corresponden a las autoridades portuarias, es el culto pueblo de esta ciudad el que se encargará principalmente de frecuentarlo como un amigo y cuidarlo como una reliquia".

Elecciones — Triunfo de la U. C. R.

GUALEGUAY, diciembre 9 — Con todo orden y entusiasmo efectuáronse las elecciones municipales para renovación del concejo deliberante habiendo correspondido un espléndide triunfo al partido radical.

De diez miembros para formar el concejo ha obtenido ocho sacando solamente dos la concentración a pesar de los esfuerzos hechos.

Celébrase entusiastamente el triunfo alcanzado.

Nombramiento — Fiesta social — Ecos de las elecciones

CONCEPCION DEL URUGUAY, diciembre 9.—Con verdadero júbilo fué recibida la designación del doctor Augusto V. Blanchet para médico de sanidad.

—Fué un acontecimiento social la recepción de los esposos Bengochea Scappatura con motivo de haberle adjudicado el premio "Alberdi" a su señorita hija María Angélica.

—El comité radical festeja su hermoso triunfo en las elecciones municipales.

CORDOBA

Policiales — Renuncia — Donación. Viajeros — Necrología—El tiempo.

MACKENNA, diciembre 9—El 26 del mes pasado, a las 7 p. m., en circunstancias que el ciudadano Gil Lucero se encontraba en estado de ebriedad en el almacén de los señores Córica y Frizia, fué agredido por un agente perteneciente a esta comisaría, armado de su sable, sin que mediara motivo alguno, produciéndole una herida de importancia en el rostro, y varios golpes en diferentes partes del cuerpo; el herido no tenía armas de ninguna clase.

Después de cometida la agresión, el mismo agente lo condujo a empujones hasta la comisaría, imputándole la nada honesta profesión de "atorrante". Puesto el hecho en conocimiento del comisario señor Andrés Fernández, sabemos de buena fuente que la víctima fué puesta en libertad, mediante una disculpa por parte del comisario.

Esta brutal agresión y arbitrario proceder con un ciudadano pacífico, por el solo hecho de ser radical, deja mucho que pensar por parte de sus superiores.

—Renunció íntegra la comisión de fomento, de la cual era presidente el señor Cipriano Morelli; los demócratas tienen como candidato a la presidencia al señor Garipe Bajá.

—Próximamente darán comienzo las modificaciones en la casa que posee en ésta el señor Luis Eurrietto, que fué donada por dicho señor para hospital de Caridad.

—Procedentes de España regresacaídas abundantes en todas partes.

CORRIENTES

Un artículo de "El Tiempo" — El bandolerismo en Alvear

CORRIENTES, diciembre 9—"El Tiempo", bajo el título de "Malestar", trae un editorial reclamando a los legisladores que se cuadren frente a las necesidades del momento, legislando para el pueblo y no para el gobierno.

Protesta por los aumentos del presupuesto y las leyes innecesarias, votando enormes cantidades para que el gobierno despilfarre, así como también en contra del aumento de las dietas de los legisladores, solicitándoles cumpla con su deber como representantes del pueblo.

—En Alvear continúan los bandoleros alarmando a la población frente a la inercia de la acción policial que parecen no conocer sus obligaciones y responsabilidades.

Fallecimiento lamentado — Noticias policiales — Bandolero en libertad.

ALVEAR, diciembre 9.—Falleció en Buenos Aires el antiguo y acaudalado vecino don Marcelino Acuña, padre de numerosa familia a la que pertenecen los doctores Mamerto y Adolfo Acuña.

Los restos del extinto son esperados mañana en ésta, donde serán sepultados. El pueblo se prepara para rendirle el último tributo al que fué bueno y humanitario vecino.

—La policía ha dado muerte de un balazo en un ojo a Víctor Del Valle. Se dice que Del Valle estaba acusado de actos de cuatrerismo y que al ser encontrado por la policía se resistió y fué muerto.

—Noches pasadas esta población fué sorprendida por un tiroteo infernal, cuyo autor fué el célebre bandolero Escolástico Blanco. El tiroteo se produjo en un baile y en presencia de la policía, sin ser molestado el autor. La captura de Blanco hace mucho que está recomendada por los jueces del crimen.

SAN JUAN

Investigación decretada — Viajero— Nombramientos — Varias

SAN JUAN, diciembre 9 — La intervención decretó una amplia investigación en el Banco Provincial y el Crédito Público, nombrando en tal carácter al doctor Juan Aguirre. Con objeto de estudiar la forma de las emisiones de letras de tesorería y bonos para pagar la deuda flotante.

—Partió a Mendoza el ministro doctor Nazar Anchorena.

—Ayer tomaron posesión de sus cargos algunos comisionados designados para las municipalidades por la intervención.

—Para el jueves próximo están citados los miembros del comité provincial de la convención de la Unión Cívica Radical a objeto de reorganizarse conforme a las últimas designación hechas por los comités departamentales.

Se considera posible candidato a presidente del partido al doctor Ventura Lloveras.

El derecho de reunión — Decreto del interventor — Nombramientos

SAN JUAN, diciembre 9 — Apropósito del derecho de reunión, el interventor nacional ha dado el siguiente decreto:

1.o — Que el derecho de reunión es inherente a las instituciones de un pueblo libre y en tal carácter lo consagra el art. 19 de la constitución de la provincia.

2.o — Que la reglamentación del derecho de reunión existente en la provincia, promulgada el 1.o de octubre de 1914, disponiendo que de noche ninguna reunión podrá celebrarse sin previo permiso de la policía, solicitado cuarenta y ocho horas antes de la reunión, echa por tierra este derecho fundamental, porque por razón del clima, prácticas tradicionales, época de las elecciones de gobernador y municipales, las cuales se realizan en los meses más calurosos, como son los de diciembre y enero, las reuniones se celebran de noche, al aire libre, además la difícil comunicación con poblaciones lejanas, como Jáchal, Pampa del Chañar, Huaco, Rodeo, Calingasta y hasta el mismo Caucete, imposibilita cumplir con el requisito de conseguir permiso de la policía cuarenta y ocho horas antes de la reunión.

3.o — Que este sistema de reglamentación atenta, cuando no suprime este derecho, que contribuye ejercitada cultamente, a ilustrar la conciencia ciudadana, derecho que la autoridad está en el deber de amparar.

4.o — Que no puede dejarse al arbitrio del gobierno, este importante resorte de la vida democrática, pues en las condiciones expresadas, basta para que el poder impida las manifestaciones populares adversas, exigir se cumpla el mencionado decreto de 1.o de octubre de 1914.

5.o — Que dado el pensamiento de gobierno del excelentísimo señor presidente de la república y los estados fines de la intervención federal, cuyo firme propósito es garantir por igual, a todos los habitantes, sin distinción de color político el libre ejercicio del derecho de reunión. Por lo tanto, el interventor nacional resuelve.

Art. 1.o Para celebrar una reunión popular bastará dar aviso a la policía en la capital y a los respectivos jefes políticos de los departamentos con cuarenta y ocho horas de anticipación, a los efectos de mantener el orden.

Art. 2.o Derógranse las disposiciones que se opongan a la presente resolución.

Art. 3.o Comuníquese, publíquese y dese al Boletín Oficial. — Firmado: Escobar. — B. F. Nazar".

—Se nombraron: inspector general de la intervención, al oficial mayor del ministerio de gobierno don Enrique Almada; asesor letrado de la dirección general de rentas, al actual contador de la intervención doctor Hugo Fernández Burzaco; inspector de contabilidad de la provincia, al señor Eleodoro Núñez; secretario de la gobernación, al señor Julio López; director de patentes, al señor Juan del C. Guzmán.

LA PAMPA

Jira del gobernador — En censo — Asesinato alevoso — Viajeros.

REALICO, diciembre 9 — El gobernador interino del territorio señor Arturo Argañaraz, que está efectuando una jira por todo el norte de La Pampa, visitó ayer este pueblo, verificando una inspección a las oficinas públicas, y dando instrucciones a la comisión del censo decretada por el P. E. relacionadas con los trabajos que se le han encomendado. Quedó gratamente impresionado de la buena organización y orden que encontró en el juzgado de paz y oficina del registro civil, felicitando con tal motivo al encargado de ellas señor Antonio E. Pereira y su secretario señor Alberto Maloney. Igualmente tuvo palabras de elogio hacia la acción progresista desarrollada por la municipalidad principalmente por los trabajos realizados en la plaza pública "Presidente Irigoyen", que reconoció como una de las mejor trazadas y más extensas del territorio. Vino acompañado del comisario Antonietti, a apesar de permanecer pocas horas en ésta, fué objeto de muchas atenciones por parte de las autoridades y vecinos caracterizados.

—Han quedado constituídas la comisión central y subcomisiones de este departamento.

—En la noche del sábado último se ha cometido un alevoso asesinato, en jurisdicción de la provincia de Córdoba y en proximidades de La Pampa. En un tren de carga que venía de la estación Huinca Renancó y mientras el tren se hallaba en marcha, tres "fingeras", que viajaban en un vagón, se arrojaron sobre otro compañero, lo despojaron de 60 pesos que llevaba y no contento con esto, lo arrojaron a la vía, pasando parte del convoy por su cuerpo y mutilándole ambas piernas. A los gritos del herido, el guardatren que venía en el furgón de cola, hizo detener la marcha del convoy y después de ser recogido siguió el tren hasta ésta en que fué entregado a la policía, alcanzando solamente a decir que se llamaba Francisco Asigliano de treinta años, italiano, pues falleció enseguida, los autores del hecho fugaron.

—Regresó de España el conocido comerciante de ésta señor Francisco Cortiñas, con tal motivo se le tributó un gran recibimiento por sus amigos.

La estatua del mariscal Hindenburg

En el curso de la guerra, el gobierno alemán, con el propósito de obtener fondos, erigió una colosal estatua de madera al mariscal Hindenburg, frente a la columna de la Victoria, en el Tiergarten, de Berlín. La estatua debía ser revestida de metal. Todo el que quería colocar un clavo, tenía que pagar una suma. La suma variaba según el metal de que estuviera hecho el clavo.

Concluída la guerra, la estatua no tenía razón de ser, y, por consiguiente, se procedió a su demolición. La fotografía que publicamos representa una parte de la estatua del vencedor de Tannenberg.

FERROCARRIL CENTRAL DE CORDOBA
TRENES DE PASAJEROS
Los trenes de pasajeros salen de Retiro C. C. (Bs. Aires), para

	Diariamente	
Rosario, Rosario, Santa Fe, San Francisco, Córdoba, Tucumán	Lunes, Miércoles, Viernes y Sábados	a las 9.30 p. m.
Santiago del Estero, Catamarca, Rosario de la Frontera, Salta, Jujuy, La Quiaca	Lunes, Miércoles y Sábados	a las 9.30 p. m.
	Miércoles y Sábados	a las 9.30 p. m.
	Miércoles	a las 9.30 p. m.

SERVICIO DE CARGAS
Entre Retiro C. C. (Buenos Aires) y
ROSARIO, CORDOBA, SAN FRANCISCO, RAFAELA, TUCUMAN, SANTIAGO DEL ESTERO, SALTA, JUJUY, LA QUIACA, EMBARCACION, CHILECITO, LA RIOJA, SAN JUAN, CATAMARCA, SANTA FE, RECONQUISTA, VERA, RESISTENCIA.
Las mercaderías cargadas en Retiro durante el día salen a destino la misma noche.
Por informes y tarifas ocurrir: calle San Martín 154 (Galería Güemes), Buenos Aires, y en estación Retiro C. C.
H. G. CABRETT
Administrador General
DICIEMBRE DE 1919

Provincia de Buenos Aires

DE LA PLATA

LEGISLATURA

Cámara de senadores

Han sido citados para hoy, los miembros que componen esta cámara, en caso de que se consiga "quorum". Ha de tratarse el pliego del P. E. por el que solicita acuerdo para nombrar ministro de O. públicas al señor Amparanza y que como se sabe, en la última sesión celebrada por este cuerpo, y que tuvo entrada éste, pasó a estudio de comisión.

Cámara de diputados

Mañana deben reunirse los componentes de la cámara joven, que como anticipáramos oportunamente, así lo había resuelto la mayoría de los diputados. Con este fin se les ha citado especialmente. Ha quedado pendiente el mensaje del P. E. por el que desconoce la facultad de las cámaras para convocarse a sesiones extraordinarias sin la anuencia del P. E. Esto dará lugar a un largo debate en el intervendrán varios señores diputados.

CONFLICTO UNIVERSITARIO

Los estudiantes apelan el auto de prisión

Hoy a primera hora será presentado al juzgado federal, actualmente a cargo del doctor Rodolfo Rossi, un escrito por el que un grupo de 25 estudiantes interponen recurso de apelación al auto de prisión preventiva dictado el sábado último. A este objeto los estudiantes detenidos nombraron como defensores a los doctores Carlos F. Melo, Tomás Jofré y Enrique B. Salli, además ha sido solicitado el doctor Alfredo L. Palacios para que preste sus servicios profesionales. Este no ha contestado hasta el presente, pero se espera contestará favorablemente.

CONCEJO DELIBERANTE

Anoche a la hora de costumbre debía tener lugar la reunión del Concejo Deliberante, como es de práctica. Como a la hora reglamentaria no se presentaran más que ocho concejales, este cuerpo no sesionó por falta de quórum.

SOCIALES

Casamiento. — Hoy se efectuará en el templo de La Piedad de la capital federal la consagración del enlace de la señorita Sara Delfino, con el señor Jorge Molina Carranza.

Actuarán como padrinos doña Felisa Carranza de Dúlas y el señor Carlos Delfino. En el acto civil darán sus firmas como testigos los señores Antonio Delfino, José Saravia Avelino Molina y Juan José Terrero.

—Háse formalizado el enlace de la señorita Aída C. Landó, con el señor Roberto Lecueris Bavio, ambos muy vinculados en nuestra ciudad.

Noches de plaza. — Esta noche concurrirá a la plaza Italia, la banda de policía. Como es de práctica, será el punto de reunión de nuestras principales familias.

Obdulio F. Siri — Demostración

Con motivo de ausentarse de esta ciudad, nuestro distinguido vecino, el doctor Obdulio F. Siri, que desempeñara el cargo de juez en lo civil y comercial de esta capital, y que en virtud del nuevo cargo a que fuera designado en la intendencia municipal de la capital federal, presentara su renuncia de juez en lo civil y comercial, que con ecuanimidad y acierto venía desempeñándolo, sus amigos y admiradores prepararon en su honor una sincera demostración de despedida al distinguido ex magistrado de la provincia. Con ésto pierde nuestra magistratura uno de los jueces más laboriosos y eficaces que con tanta contracción e inteligencia, venía desempeñando tan delicado cargo.

POLICIALES

Principio de incendio

Anteayer a la 1 de la madrugada se produjo en el Bar Colón de esta ciudad, sito en la Diagonal 80—48 y 49, un principio de incendio producido por un corte circuito. Requeridos inmediatamente los servicios del cuerpo de bomberos para que procediera a la extinción del fuego, cual no sería nuestra sorpresa, al ver que el piquete que intervino en el siniestro desconocía por completo el manejo de las mangueras y de las bocas de incendio; dando lugar este motivo a que se demorara en exceso el principio de su extinción.

Además hemos podido constatar que las órdenes no solamente eran mal dadas, sino que también mal interpretadas, dando lugar a una lamentable confusión entre los mismos soldados del cuerpo, que carecen absolutamente de instrucción al objeto a que está destinado el mismo.

Dado el fracaso demostrado en el incendio a que hacemos referencia, nuestra población no tendrá las seguridades necesarias para casos análogos. Aconsejamos a la superioridad más instrucción de bombas, mangueras y demás elementos accesorios para la lucha contra el fuego; y mucho menos instrucción de máuser, que según tenemos entendido les absorbe la mayor cantidad de tiempo, desviándolos así de su verdadera misión.

De Tapalqué

Nota al ministro del interior

TAPALQUE, diciembre 9. — El comité de la U. C. Radical, además de la protesta labrada ante escribano público y notificada al presidente del C. Deliberante, por los hechos producidos, ha dirigido telegramas al gobernador y al comité de la provincia, así como una nota al ministro del interior, que transcribo a continuación y dice así:

"Tapalqué, diciembre de 1919. A S. E. el señor ministro del interior, doctor D. Ramón Gómez, Buenos Aires.

En plena provincia de Buenos Aires, bajo un gobierno surgido por el esfuerzo de la U. C. Radical y en una época en que la libertad política y el respeto a todos los derechos parecían definitivamente consagrados para los argentinos; Tapalqué, señor ministro, pequeño reducto donde el "régimen" impera desde hace más de treinta años y donde la U. C. R. viene luchando con ejemplar constancia y valentía, acaba de dar la nota más bochornosa para la época que atravesamos, con motivo de las elecciones últimamente realizadas en este pueblo. Después de ser perseguida y hostilizada en toda forma nuestra agrupación, llegándose hasta asaltarle su comité a altas horas de la noche sin que los autores de este hecho vandálico hayan sido molestados; después de pretender la policía —obedeciendo a insinuaciones conservadoras— desalojar nuestro local sin causa alguna hallándose nuestros correligionarios amenazados en su seguridad personal y sin garantías; después de haber la policía acaudillado la fracción que apoya al señor gobernador de la provincia, presionando indignamente a los electores, habiendo el comisario, señor Rómulo F. Cáceres, dirigido la actuación de dicha fracción personalmente; después de comprobar el "régimen" que no obstante haber lanzado hasta los empleados municipales a hacer pública propaganda a través del partido a su alcance para malograr nuestra campaña llegándose hasta retirar nuestras boletas del cuarto oscuro tres horas más tarde de haber sido ellas y nuestros fiscales admitidos —restando en esta forma muchos sufragios a nuestra agrupación e impidiendo el voto a muchos ciudadanos; después de comprobar que, contra estos factores, nuestro partido obtenía el número de sufragios necesario para asegurarle representación en el Concejo Deliberante, resuelve éste, a pedido fiscal de la fracción gubernista y basado en el detalle de que las boletas enviadas al Concejo antes de la elección no llegaban al número suficiente que indica la ley— anular nuestra representación, pero esto, después de haber sido ella desconocida en nuestros fiscales admitidos por el Concejo y solamente después de computarse nuestros sufragios y cerciorarse de que esos daban a la U. C. R. dos representantes, los primeros radicales que iban a llegar al C. D. de Tapalqué a fiscalizar honestamente los intereses del pueblo, manejados hasta hoy sin contralor de ninguna especie y a participar en el gobierno regular de la comuna.

Consideramos, señor ministro, estos hechos, como la ofensa mas grave, como la burla más sangrienta que pueda consumarse contra el pueblo y contra la obra de saneamiento y reparación en que se halla empeñado el excelentísimo señor Presidente de la Nación, así como también contra los dignos esfuerzos de una agrupación que, después de afrontar una lucha en la forma que dejo referida, y cuando cree alcanzado el fruto de su empeño en la representación legítima que va a ejercitar en bien del pueblo, se ve brutalmente despojada de ella, en merced de la mas crisde confabulación, sin que de nada hayan valido nuestras enérgicas defensas y protestas.

Se cierra así al pueblo, señor ministro, al faliar las más elementales garantías, el camino honrado del comicio, por medios que la cultura democrática del país, alcanzada a costa de los incruentos sacrificios realizados por la U. C. R., parecía haber desterrado para siempre.

Ruego a V. E. se sirva elevar al excelentísimo señor Presidente de la Nación, esta exposición de hechos que dejo formulada, que, al demostrar que son falseados sus anhelos, demuestra también la obra de saneamiento que aun queda que realizar y la necesidad de que no se nos abandone, de que no se abandone al pueblo, en los fundados experimentos de justicia que se han de formular.

Saluda al señor ministro con la más alta consideración. — Bernardo Lesquerre, presidente R. R. Capdevila, secretario".

Fiesta de beneficencia

TAPALQUE, diciembre 9 — La velada a beneficio de la Sociedad Protectora de E. P. revistió las brillantes proporciones esperadas.

La culta concurrencia que llenaba materialmente la amplia sala del bar Centenario, supo apreciar debidamente el esfuerzo que la preparación de los distintos números acusaba, subrayando con sus entusiastas aplausos cada uno de éstos, culminando tales muestras de aprobación en los números de canto de la niña Themis Tesone, quien, no obstante su corta edad, posee ya una segura voz de contralto así como cualidades artísticas poco comunes, lo que le permitió hacer las delicias del público en "Clavelitos" y especialmente en el tango "El cebollero" que se vió obligada a repetir tres veces.

La señorita Sara Urbiztondo también estuvo notable en su interpretación del hermoso recitado "El último adios", acompañado al piano con exquisito sentimiento, por la profesora señora Sara Gómez de Anastasi. Tanto este número de la señorita Urbiztondo, como el otro a su cargo, el monólogo "Pobres obreros" le permitieron revelar una vez más las excelentes condiciones que para la declamación posee, lo que se puso en evidencia en los merecidos aplausos que logró.

"Las de enfrente", fué representada por nuestros distinguidos aficionados, en forma que verdaderamente hace honor a la obra y a sus intérpretes.

Las señoritas Puig, Etcheverry, Conguillen y Rodiño se desempeñaron con una gracia y una naturalidad perfectas, igualmente que los jóvenes Herbón y Guma.

Asimismo creemos interpretar una impresión general, al atribuir a la señorita María Ferro y al señor M. Elesgaray, los honores de la jornada, en la razón misma de lo especial y destacado de los personajes que interpretaban y a sus propias condiciones.

En cuanto a la parte musical del programa, a cargo de la conocida profesora señora Sara C. G. de Anastasi y de los distinguidos aficionados señores P. Minchiotti y S. Urbiztondo hijo, cerraron exitosamente la interesante velada.

De Mercedes

Recurso concedido. — Postergación de las elecciones. — Visitante distinguido — Conferencia — Lluvia —Incidente sangriento.

MERCEDES, diciembre 9. — La cámara de apelaciones concedió el recurso de inconstitucionalidad deducido por el fiscal de cámara doctor Amallo, contra el fallo de la misma que declaró nulo el decreto del poder ejecutivo sobre postergación de las elecciones municipales.

A pedido del intendente municipal doctor Hernández, el expediente fué remitido en el día a la suprema corte. Es esperada la inmediata resolución de aquel alto tribunal, pues la simple demora significaría la imposibilidad de que fueran aprobadas las elecciones por el concejo deliberante dentro de los plazos legales, lo que vendría a crear una situación de hecho contraria a las aspiraciones del electorado que legítimamente desea evitar la acefalía municipal.

La cuestión sometida a la suprema corte es sencillísima y no exige mayor meditación, de modo que cualquier demora resultaría injustificable.

La suprema corte decidirá si el fiscal de cámara es representante legítimo del poder ejecutivo en los conflictos de ésta con los demás poderes o autoridades, y si tiene personería para interponer los recursos que ha deducido, cuestión que ya está resuelta por la jurisprudencia del mismo tribunal.

También está resuelto por la jurisprudencia de la corte el punto relativo a la suspensión de las elecciones municipales, en fallos dictados en años anteriores con motivo de los conflictos de las municipalidades de Lomas de Zamora y de General Sarmiento con el poder ejecutivo.

La junta electoral de la provincia ha resuelto esperar el fallo de la corte, para realizar inmediatamente el escrutinio.

—El Dr. Octavio González Roura, distinguido magistrado y profesor universitario ventajosamente conocido, ha dado una brillante conferencia en la biblioteca Sarmiento, sobre el importante tema: "Escuelas penales".

Historió las distintas escuelas que han inspirado las legislaciones en materia penal y se extendió particularmente sobre la escuela ecléctica que es la que predomina en las actuales orientaciones de la ciencia penal, y explicó que esta escuela reconoce los principales teorias de Lombroso, Beccaría, Filangieri y otros célebres penalistas y sociólogos como Ferri, Garófalo, etc.

Antes de pronunciar su conferencia, fué obsequiado con un banquete por los miembros del colegio de abogados, visitó los cuarteles del regimiento 6 de infantería de línea acompañado por el doctor Adolfo E. Parry, ex oficial del ejército y por el teniente primero Luis F. Chas, actualmente a cargo de dicho cuartel, en razón de hallarse en maniobras el regimiento.

El doctor González Roura fué muy felicitado y aplaudido al terminar su disertación.

Visitó después los tribunales acompañado de numerosos magistrados.

—Ayer ha llovido copiosamente toda la tarde y la noche.

—Se ha producido un hecho de sangre en que resultaron varios heridos.

Según parece el señor Antonio Liberanome fué atacado a tiros por Quintín Romero, Félix Russo y otros varios individuos formados en dos grupos en medio de los cuales quedó Liberanome.

El señor Liberanome resultó herido de bala en la tetilla izquierda y brazo del mismo lado.

Por la colocación de los atacantes resultaron también heridos entre ellos, siendo de mayor gravedad las heridas de Quintín Romero, a consecuencia de las cuales falleció en el hospital local.

Se instruye sumario con intervención del juez del crimen de turno.

De San Nicolás

Asamblea U. C. R. — Las próximas elecciones municipales.

SAN NICOLAS, diciembre 9 — El comité de la Unión Cívica Radical celebró asamblea, resolviendo concurrir a las elecciones municipales a realizarse el 21 del corriente. El señor Pascual Subiza figura en una lista confeccionada como candidato a intendente.

Esta candidatura cuenta con prestigios inmejorables, pues el señor Subiza por sus relevantes condiciones morales e intelectuales y por su larga y ejemplar actuación en el radicalismo, es un nombre que satisface a todas las tendencias dentro del comité y a no dudar arrastrará el voto de muchos independientes.

El comité crottista resolvió presentar sus candidatos a la elección pese a que uno de sus hombres el doctor Angel M. Méndez presentó demanda de inconstitucionalidad contra la intendencia municipal. Parece que irá a los comicios del 21 otro comité cuya formación se anuncia y cuyas tendencias se desconocen aun pudiéndose asegurar empero, que no encarna ni mucho menos el verdadero radicalismo.

—El martes terminarán los exámenes en el colegio nacional.

—El diario "El Tribuno" publicó un escrito del doctor Gibert, diputado nacional contestando a la demanda de inconstitucionalidad presentada por el doctor Méndez contra la municipalidad.

El escrito lleno de sana doctrina jurídica, abunda en citas de antecedentes ilustrativos y ha sido muy bien juzgado.

—Los conservadores aun no se mueven, pero aunque se presenten a la lucha no es fácil creer que tengan éxito, visto su total desprestigio entre las masas populares y en la sociedad.

De Magdalena

Cesantía del valuador local — Municipales

MAGDALENA, diciembre 7. —Ha causado general extrañeza en el vecindario de ésta la cesantía del valuador local don Justo I. Arocena, quien fué siempre un correcto funcionario. Nombrado por la intervención nacional, generalmente todo el personal de aquella época parece que hubiera el propósito de declararlo cesante, pues lo mismo ha ocurrido con la policía.

—De los nuevos concejales municipales que fueron electos en los comicios del día 30, ha presentado su renuncia indeclinable el doctor Patricio C. Brenan, correspondiendo al señor Fermín Pí, que formara parte del concejo deliberante por orden de lista.

De 25 de Mayo

Comité de la Juventud Radical — Sus autoridades

25 DE MAYO, Diciembre 9 — Pasada la lucha comicial de la que salió triunfante la U. C. Radical y en la que el conservadorismo hiciera revivir sus viejas mañas políticas, ha producido dentro de las filas radicales, una intensificación de entusiasmos, que se traduce en actos, que reflejan la enorme potencialidad del radicalismo local.

El sábado por la noche, sin que mediara invitación especial alguna, se congregaron en el local del comité de la U. C. Radical, más de setenta jóvenes afiliados con el propósito de crear un comité adscripto al comité radical, que se designará "Comité de la Juventud Radical de 25 de Mayo" con el fin de intensificar en lo posible la acción partidista para los comicios de Marzo.

El acto resultó brillante y entusiasta. Dentro del más puro ambiente democrático, se procedió a la elección de la M. D., resultando electas las siguientes personas:

Presidentes honorarios: senador José M. Grau, señor Manuel H. Amaral; presidente, doctor Benjamín Valmarrosa; vice 1o., Alfredo Laffaye; vice 2o., Armando Vaccaro; secretario general, Juan A. Asla; secretarios: Arcángel Maggio, José A. Iberabide, Eduardo Carjuzáa, Octavio del Papa; tesorero, Juan Picerno; pro, Bartolo Lozzio y diez vocales.

Este comité nacido al calor de los sólidos entusiasmos juveniles de un núcleo numeroso de correligionarios, coadyuvará eficazmente en la acción partidista, secundando la labor del comité central.

El hecho altamente auspicioso revela la vigorosidad del radicalismo veinticinqueño que se apresta desde ya para intervenir entusiasta en las próximas elecciones provinciales de Marzo.

De Trenquen Lauquen

Escolares — Fiesta

TRENQUE LAUQUEN, diciembre 9—Con motivo de la terminación del año escolar, en la escuela normal popular que dirige la señora Lucía B. de Pastor, se verificó una simpática fiesta, a la que asistieron las autoridades municipales, escolares, periodismo y una concurrencia selecta de familias de nuestra sociedad, quienes aplaudieron los diferentes números ejecutados pos los alumnos con toda corrección, quedando gratamente impresionados del festival y felicitando igualmente a su digna directora por el éxito obtenido.

—Otra fiesta que resultó muy interesante fué la celebrada por la escuela que dirige la distinguida educacionista señora de Tizón.

La concurrencia fué numerosa, asistiendo las principales familias, habiéndose ejecutado por los alumnos un agradable y variado programa, que pese a la par que su dificultad fueron muy aplaudidos y felicitados.

—Efectuóse en los salones del Club Social un te ofrecido por las autoridades en honor del magisterio local.

Fué una reunión social muy agradable, organizándose un animado baile cuyo entusiasmo no decayó ni un solo instante.

Vimos entre otras a las señoritas María, Eleuteria y Matilde Sáenz, S. Gutiérrez, Emma Laborde, Blanca y Clara Deveau, Diamela y Esmeralda Tomé, Aurora Rivas, Susana Eiras Magdalena Romanatti, Prima y Ofelia Garibaldi, Sara Morales, Dionisia San Román, Angela Rossi, Francisca Villanueva, Clelia y Aurora Gómez.

Señoras: Elisa M. de Pazo, Clelia R. de Rodríguez, Lucía B. de Pastor, Agustina N. de Tomé.

De Capilla del Señor

Ecos de una anulación

CAPILLA DEL SEÑOR, Diciembre 9. — Toda la población, sin distinción de colores políticos, censura acremente la actitud insólita de los extranjeros firmantes de la nota protesta que sirvió de base a la corporación municipal para anular la primera y segunda mesa de la elección pasada.

De Bahía Blanca

Cámara de apelaciones — Romerías españolas — Su composición para 1920.

BAHIA BLANCA, diciembre 9— Se reunieron en acuerdo extraordinario los magistrados que integran la excelentísima cámara de apelaciones para resolver lo pertinente a la composición de la misma en el año venidero.

Se designó presidente al doctor Vicente J. Grillo, vice presidente al doctor Manuel Lucero y juez de subalternos al doctor Horacio Ortiz.

—La comisión que dirige los trabajos preliminares de las romerías españolas que tendrán lugar los días 24, 25, 26, 27 y 28 del corriente, ha terminado la confección de los programas a que aquellas se ajustarán.

Estos están distribuídos en la siguiente forma:

Día 24, 6 p. m. — La banda de música, gaitas y dulzainas recorrerán las calles de la ciudad anunciando el comienzo de las populares fiestas; 9 p. m. gran función de gala en el teatro municipal.

Día 25, 6 a. m. — Diana y alboradas por la banda de música y orquestillas. Saludo a las autoridades. —3 p. m. Reunión de las Sociedades Españolas de S. M. y pueblo en la casa Social, para dirigirse en columna al Prado Español.

4 p. m. — Inauguración oficial del Bazar-Kermesse, venta de cédulas, rifa, juegos, tiro al blanco, calesitas y bailes populares — 9 p. m. Reapertura del Bazar y continuación de los festejos.

Días 26 y 27 (9 p. m.) — Continuación de las fiestas como el día anterior.

Día 28; 10 a. m. — Pasacalle por la banda de música, gaitas y dulzainas — 4 p. m. Continuación de los festejos; 9 p. m. Reapertura del Bazar; 12 p. m. Disparo de un grandioso castillo de fuegos artificiales, anunciando la terminación de las fiestas.

De Junín

Se constituye la municipalidad — Elección del señor Dulbecco para intendente — Autoridades del concejo deliberante.

JUNIN, diciembre 9 — Con asistencia de diez concejales radicales y tres socialistas, se realizó en el concejo deliberante la sesión convocada por el presidente de este cuerpo, de acuerdo a lo que determina el artículo 7 de la ley orgánica de municipalidades.

Después de un cambio de ideas sobre los alcances de la reunión, se procedió a votar en alta voz al intendente municipal para el período 1920-1921.

Resultó electo el señor Enrique Dulbecco por 9 votos.

Procedióse luego a la designación de las autoridades del concejo deliberante, quedando constituídas en la siguiente forma: presidente, señor Francisco Costa; vice primero, señor José Pagella; vice segundo, señor José Germán Carozza; secretario, señor A. J. Fontanillas.

Estas autoridades entrarán a regir, desde el 1o. de enero próximo.

De Coronel Dorrego

Banquete — Visita a las escuelas — Varias

DORREGO, diciembre 9 — Ayer llegó a este pueblo el señor Eduardo González ex intendente de Bahía Blanca, acompañado de varios amigos, los que fueron gentilmente recibidos por el señor intendente Antonio B. Costa y el presidente del concejo deliberante señor Juan B. Saffouret (hijo).

A la noche les fué ofrecido en el Club Social un banquete y al que concurrieron los señores Antonio B. Costa, Juan B. Saffouret (hijo), doctor José L. Negrete, Fernando Reta, Félix Bautista, doctor Tulio Moritan Colmam, Emilio Chiciana Bordoni, Enrique Levy, Vidal Martínez, M. Fernández, J. Sánchez Elías, Pedro Kuriat, Pérez Cesio, Rodríguez Muñoz, Gilemes, Archenti, Juan Roubio, Oubiñas, Despouse, Juan Bianchi, José María Otero, Manuel Salgado Rueda, Lucas Viale, Barreiro, Juan Danilovich, etc., etc.

El señor González, admirado de la manera como en tan corto tiempo la administración radical ha transformado a este pueblo en una ciudad moderna e higiénica, exteriorizó su admiración en palabras de felicitación para los señores A. B. Costa y Saffouret, como asimismo para el laborioso C. D.

—Los miembros del C. escolar, señores José Vilela, Juan Fajan, F. Rivas, J. Imperatrice acompañados del secretario B. Barreiro, han visitado las escuelas comunes del distrito, durante los días dedicados a las clases públicas, comprobando la eficacia de la labor realizada por los maestros.

—Las últimas lluvias caídas, han beneficiado notablemente el estado de las sementeras y todo promete un rendimiento muy bueno.

—Partió para 25 de Mayo con licencia de un mes, el señor Ergardo R. López, gerente del Banco de la Provincia de ésta.

—El 20 del corriente el balneario Monte Hermoso, inaugura la temporada.

—Para hoy está citado el C. D. para constituir las nuevas autoridades comunales.

—El juez del crimen doctor Vázquez, ha dictado providencia, llamando autos para sentencia en el proceso que se sigue a las ex autoridades conservadoras de Coronel Dorrego, por defraudación al tesoro de la comuna.

De General Pinto

Varias informaciones

GENERAL PINTO, diciembre 9 — El comisario de policía señor Sebastián S. Rodríguez, designado por el P. E. comisionado municipal, se presentó a la intendencia a hacerse cargo de la comuna, haciéndolo por la fuerza pública.

Se labró una acta de protesta por el atropello del P. E. por cuanto el fallo de la suprema corte afectaba solamente a la municipalidad, ignorándose cómo el P. E. ha podido despojar al intendente de su mando.

El doctor Roberto Parry promoverá conflicto al P. E. por ese decreto.

La designación causó penoso efecto por su actuación como miembro dirigente del comité crottista, su tolerancia con el juego, etc. Los elementos traídos por él para el desempeño de puestos públicos son desconocidos. El pueblo teme un desastre en la comuna, lamentándose la separación de las autoridades que representaban todo una garantía de competencia, honestidad y de progreso. Al momento de recibir la comuna se entregaron en efectivo alrededor de 10.000 $ (diez mil) y ni un centavo de deuda.

Ha sido una lucha que revela la pobreza de elementos con que cuenta el partido gubernista. Al acto de entrega de la comuna no concurrió un solo vecino, demostrándose así la repugnancia pública.

De Adolfo Alsina

Un triunfo del radicalismo

ADOLFO ALSINA, diciembre 9 — Celebróse el acto electoral, reinando completa tranquilidad.

Concurrieron el partido radical y socialista, sufragando quinientos cuarenta y un ciudadanos.

El partido radical obtuvo un hermoso triunfo correspondiéndole cuatrocientos veintiún votos, derrotando completamente a sus adversarios.

A nuestros suscriptores y agentes en el interior

Llevamos a conocimiento de nuestros suscriptores y agentes en el interior de la república, que el 31 del corriente mes vence el plazo para la renovación de las suscripciones por el primer semestre de 1920. Los pagos pueden efectuarse por giro postal, bancario o letra de fácil cobro, directamente a esta Administración.

El Administrador General

DICIEMBRE DE 1919.

Imprenta, Litografía y Linotipia
-- DE --
Alberto L. Cavenago

Especialidad en Catálogos, Planos de remate, Trabajos comerciales, Tesis, etc. etc. : : : : : :

MAIPU 683 — U. T. 506 Avenida — Buenos Aires

MINISTERIO de GOBIERNO
De Hacienda y Obras Públicas de la Provincia de Santiago del Estero
AVISO DE LICITACION

PARA LA CONSTRUCCION DE UN PUENTE CARRETERO SOBRE EL RIO DULCE, FRENTE A LA CIUDAD DE SANTIAGO DEL ESTERO.

De acuerdo con el decreto del P. E. de fecha 10 de septiembre en curso, recaído en el expediente No. 170, letra M., año 1919, llámase a licitación pública y escrita por el término de noventa días a contar desde el 20 del corriente, para llevar a cabo, la construcción de un puente carretero sobre el Río Dulce frente a la ciudad de Santiago del Estero, mediante la inversión de la suma de (pesos 1.093.271.15) un millón noventa y tres mil doscientos setenta y siete pesos con trece centavos, en títulos de la Deuda Pública Interna de la Provincia, cantidad a que asciende el presupuesto formulado por la Dirección General de Puentes y Caminos de la Nación, con las modificaciones introducidas al presupuesto por la Dirección de Obras Públicas de la Provincia.

Las propuestas deben presentarse en un sello provincial de cinco pesos la primera hoja y de un peso las subsiguientes, y además acompañar a las mismas un certificado de depósito hecho en Tesorería General de la Provincia o en el Banco de la Nación Argentina, a la orden del Poder Ejecutivo, por una suma equivalente al uno por ciento (1 o|o) del importe de cada propuesta; con estricta sujeción al decreto citado, presupuesto, cómputos métricos, planos y demás especificaciones preparados por la Dirección General de Puentes y Caminos de la Nación y las modificaciones introducidas al presupuesto por la Dirección de Obras Públicas de la Provincia.

El costo de dicha obra se atenderá con títulos de la deuda pública interna de la provincia, autorizados por ley No. 602, de fecha 14 de diciembre de 1918.

Todos los antecedentes relacionados con esta construcción, están recopilados en folleto, los que se encuentran a disposición de los interesados en las Oficinas Receptoras de Rentas con asiento en la Capital Federal a cargo de los señores Raúl Christensen y Alberto R. Caul, domiciliados en las calles Perú número 375, 3o. piso, escritorio No. 3 y Callao No. 363, respectivamente y en la Subsecretaría del Ministerio de Hacienda y Obras Públicas de la Provincia de Santiago del Estero, donde se abrirán las propuestas el día martes 23 de diciembre del año 1919, a las nueve de la mañana.

Santiago del Estero, septiembre 19 de 1919. — R. Sánchez, subsecretario de Hacienda.

v. 11 dic.

En Harrods

Dos últimas creaciones Harrods que por su calidad, distinción y sencillez, representan la última palabra de la moda actual.

Departamento de BATONES para Señoras. Primer piso.

3275—Práctico balón en voile fantasía, adornado con cuello marinero y botones de nácar..... $ 15.50

3268—Bonito balón en plumety, forma vestido, adornado con valenciana, cinta y botones de nácar..... $ 36.00

En Harrods

El Día Semanal de

OCASIONES

Harrods

que mañana se celebra, representa, dentro de sus acostumbradas ventajas de moda y precio, una extraordinaria circunstancia de oportunidad.

En vísperas de las fiestas de fin y principio de año y ante la próxima instalación en playas, villas y sierras, pueden obtenerse a los excepcionales precios, que sólo rigen durante este día,

los Artículos Harrods

que todos los Departamentos realizan en condiciones únicas.

El surtido de finales de piezas y

RETAZOS DE SEDERIAS Y TEJIDOS,

es como nunca excepcional.

Su riqueza, novedad y precio, constituyen un verdadero regalo.

Libre porte de mercaderías en toda la República.

Departamento de BONETERIA NIÑOS Segundo piso.

OPORTUNIDADES de PRECIOS en:

Sombreros de paja, Chambergos de brin o piqué, y Boinas de brin para niñas.

Un folleto especial de ARTICULOS DE LAYETTES, se envía libre de porte, a las jóvenes madres que lo soliciten por carta.

Harrods

FLORIDA 877 Y PARAGUAY 554

U. T. 4110, Avenida — C. T. 2813, Central

CHAMPAGNE TRAPICHE

BENEGAS Hnos. y Cía. - Florida 771 - U.T. [illegible] Ada

ARTE · TEATROS · CINEMATOGRAFIA

Opereta

En el Politeama se realiza esta noche una función a beneficio del tenor cómico Roberto Durot.

Se pondrá en escena "Sangre d'artista".

El beneficiado recitará "Il piede della donna" y una conferencia humorística relativa a "La cena de las burlas".

Lírica popular

Con teatro lleno se realizó anoche la función del Marconi cantándose "Un ballo in maschera" de Verdi.

Esta noche no habrá función a fin de realizar el ensayo general de "Manon Lescaut", de Puccini, cuya "première" se realizará mañana miércoles.

Será protagonista Elisa Mattinzoli, artista que el jueves celebra su "serata d'onore".

La temporada del Liceo

Con el estreno de las comedias "El fieto Padilla" del señor Luis Rodríguez Acasuso y "Cuando muere el día" del doctor Belisario Roldán, debutará mañana miércoles en el teatro Liceo la compañía argentina que dirige el prestigioso autor Armando Discépolo y que hasta unos días actuó en el teatro de Mayo.

Si bien es cierto que el criterio de la dirección no ha variado en el sentido artístico, los espectáculos sufrirán alguna variación, pues propónese ofrecer a las familias algunas reprises interesantes de tres actos que ocuparían la sección doble de la noche.

Para ese objeto los elementos ya disciplinados de la campaña breve del teatro de Mayo, serán reforzados con otras figuras de importancia, por la cual se espera que terminen su actuación en otras compañías que se encuentran fuera de la capital.

Estas reprises, entre las que se señalan "En familia" de Sánchez; "La espada de Damocles", de Discépolo y De Rosa; "El gaucho Robles" de Saldías y Casariego; "El festín de los lobos" y "Jaulas de oro" de Cayol, etc., etc., se iniciarán el lunes 15 del corriente, en la sección doble de la noche, al precio popular de un peso y medio.

La compañía Parravicini

Con "Mauricio Norton" del doctor Roldán terminó anoche su actuación en el Urquiza de Montevideo la compañía que encabeza Florencio Parravicini, que ha realizado una serie de veinte funciones con espléndido resultado pecuniario.

En el Argentino

Sigue ocupando el cartel el vodevil "La mujer del comisario". Esta noche se iniciará el espectáculo de la comedia en un acto "La gatita", original del director artístico Félix Alberto de Zavalía.

Para mañana miércoles anuncian el cambio de programa con "Pages, boletos y abonos".

"La bandera roja"

En el Excelsior donde actúa la compañía italiana Cavalli-Piacentini se viene representando con éxito este drama en cuatro actos que firman el doctor Eugenio Troissi y César Pelizza.

Se trata de una obra en que se pinta con trazos firmes el ambiente de la Rusia actual conmovida en sus cimientos por la implantación de nuevas teorías. Los autores han reflejado en los cuatro actos, interesantes y bien llevados, una serie de incidencias que reflejan con tonos bien definidos el momento doloroso porque atraviesa el pueblo aquél.

El beneficio de la Pastor

Recordamos que esta noche se realiza en la Comedia la función a beneficio de la tiple cómica Asunción Pastor, elemento destacado del género que cuenta con muchas simpatías de nuestro público.

La Pastor es una artista graciosa que pone en todas sus interpretaciones mucho calor y entusiasmo, dos cosas indispensables para ser una excelente artista del género chico español. Es una figura prestigiosa que siempre lleva público, y que esta noche tendrá una comprobación elocuente de simpatías trabajando a sala repleta.

El programa del día es interesante y todo para lucimiento de la beneficiada.

En vermouth exhuman "El bueno de Guzmán", con la Pastor en el rol de Paquita. El espectáculo de la noche se inicia con "Las musas latinas", en segunda retoman el sainete de Arniches "Serafín el pinturero", y en última estrenan "La pitusilla", sainete de Enrique Calenge y el maestro Soutullo que procede del Novedades de Madrid, donde fué hecho conocer recientemente.

De protagonista hará la beneficiada.

Narcisín descansa

Por fin, después de una temporada de algunos meses de ardua labor diaria, el pequeño actor que ha interesado los espectáculos de la Comedia descansa una noche.

Se ha elegido para este paréntesis el beneficio de la Pastor. ¿Rivalidades? Misterio. El caso es que resulta sugestivo el hecho de que una función de esta naturaleza sea la elegida para el primer descanso de Narcisín.

La zarzuela española

San Martín—

Se inicia el espectáculo de la noche con la zarzuela de Arniches y el maestro Chapí "María de los Ángeles". En sección doble "La duquesa del bal Tabarín", con Dora Lleret de Frou Frou y Gabina de la Muela de Edy.

Avenida—

En sección doble de la noche recurren hoy nuevamente a "Las golondrinas", de Martínez Sierra y el maestro Usandizaga.

Género chico nacional

Nacional—

El programa del día se lo distribuyen por igual entre "El hombre que sonríe" y "¡Va cayendo gente al baile!"

La comedia de Escobar ocupa las secciones vermouth y segunda. El sainete de Vaccarezza en primera y última.

Buenos Aires—

Interesante es el programa del día.

La comedia del malogrado Florencio Sánchez "La pobre gente", cuya exhumación ha sido una nota simpática de la compañía Muiño-Alippi como final de temporada ocupa las secciones vermouth y última.

En segunda retoman del repertorio viejo la comedia de Duhau "El sábado inglés".

El espectáculo de la noche se inicia con la revista de Collazo "Buenos Aires se divierte".

Opera—

Sigue monopolizando el cartel "Los grandes cuentistas" que ocupa sus habituales secciones vermouth, primera y última.

En segunda "Los templos de Talía".

Teatro español

Se despide esta noche de nuestro público la compañía que encabeza Lola Membrives.

Se ha elegido para ello la comedia de los Quintero "Malvaloca" en cuyo rol de protagonista aquélla actriz se ha hecho aplaudir anteriormente.

Género chico español

Victoria—

El programa del día comprende: en vermouth "La corte de Faraón"; en primera "Enseñanza libre"; en segunda "La moza de mulas" y en última "La viejecita".

Avenida—

En vermouth ponen en escena el sainete "La revoltosa". El espectáculo de la noche se inicia con "De Sevilla a los corrales".

Nuevo—

Siguen los espectáculos coreográficos.

"Mi noche alegre" ocupa dos secciones: vermouth y última. En primera "Las musas del mar" y en segunda "Calendario festivo".

Noticias breves

La compañía que encabeza Lola Membrives debutará el miércoles 17 en el Urquiza de Montevideo.

Prolongará su temporada allí hasta fines de enero a principio de febrero.

En la Comedia anuncian para en breve el viaje pintoresco a España "El príncipe Cañamón", letra de Serrano Clavero, música del maestro Padilla.

En el Petit Colón tendrá lugar mañana una función a beneficio del quinteto nacional Los Navarrini, que vienen actuando con éxito desde el comienzo de la temporada.

Prestarán su concurso varios números de varietés a cargo de conocidos artistas.

Del elenco de la compañía Armando Discépolo que mañana debutará en el Liceo se ha separado el actor Pérez Bilbao.

"Los sobrinos del capitán Grant" será reprisada en breve en el Variedades.

En estos días reprisarán en el Avenida las zarzuelas "Campanone" de Mazza y "La bruja" de Chapí.

En el Esmeralda se anuncia para en breve la presentación de la bailarina española Pepita Granados que hasta hace poco trabajó en el Smart. Es una buena adquisición para la favorecida sala. Por otra parte la artista ha estado acertada al elegir el Esmeralda para su actuación; es un teatro concurrido donde los buenos números tienen ambiente.

En el Casino han debutado varios números nuevos.

CONCIERTOS

JUAN JOSE CASTRO

Varios años ha se ejecutó en público una sonata, de correcta y bella construcción, de tendencia neo-clásica y en la que las ideas eran hermosas y expresivas. Esa composición era obra de un joven de 19 años, Juan José Castro, que esta noche afronta el público de Buenos Aires con un nutrido programa, en su mayoría formado por obras inéditas.

Castro es un técnico profundo, que conoce a fondo los secretos del oficio; sus producciones llaman la atención por su construcción sólida y por sus bellas cualidades musicales. Sobre él cifra grandes esperanzas la música argentina, que ve en él a uno de los compositores mejor dotados.

Becado por el gobierno nacional para ir a perfeccionar sus estudios a Europa, Castro saldrá en breve para París.

El programa consta de las obras siguientes: Sonata para piano, obra sinfónica para violín, clarinete y piano, canción y danza para clarinete y piano, danza para piano y variaciones y final para piano.

BUENOS AIRES
Compañía nacional de sainetes zarzuelas, comedias y revistas
:: MUIÑO - ALIPPI ::
Hoy, a las 6: La pobre gente. A las 9: Buenos Aires se divierte, Sábado inglés, La pobre gente
Platea $ 1 por sección

OPERA
Compañía nacional de sainetes, zarzuelas y revistas
:: VITTONE - POMAR ::
Hoy, a las 6: Los grandes cuentistas. A las 9: Los grandes cuentistas, Los templos de Talía, Los grandes cuentistas
Platea, $ 1 por sección

CASA D'HUICQUE
718 ESMERALDA 256
CAFES y TES
Exijan los cupones-obsequio al efectuar compras
U. T. 3382, Libertad

CINEMATOGRAFIA

"CADENA PERPETUA"

Cinedrama en dos partes de la marca "especial" de la Universal, primera película perteneciente a la serie interpretada por el popular atleta Eddie Polo. (2.000 pies aproximadamente).

Eddie Smith es conocido en toda la comarca ganadera por el sobrenombre de "Ciclón", sin duda porque durante sus constantes peleas, a sus contrincantes les produce el efecto de este fenómeno meteorológico. "Ciclón" sienta sus reales en un pedazo de tierra perteneciente al gobierno, en el cual está situada la presa que provee de agua a las haciendas vecinas. Los propietarios de éstas protestan; pero como las protestas no producen ningún efecto, aquéllos acaban por prender fuego a la cabaña de "Ciclón". Cuando éste regresa a su refugio y lo encuentra destruído, escribe una nota al "sheriff" del pueblo avisándole que va a tomar terrible venganza.

María, la hija de un hacendado de la región, llamado Seymour, cuenta a su padre la causa pueril que motivó la separación de su esposo, a quien no ha vuelto a ver desde el día de su partida, e ignora que es padre del pequeño Roberto.

Al día siguiente, "Ciclón" cumple su amenaza y regresa al pueblo. Tomando por sorpresa al "sheriff", le encierra en la cárcel, y en seguida se dirige a la taberna del lugar en donde encuentra a Seymour discutiendo un plan, con otros agricultores, para echar a "Ciclón" de la comarca. Cuando menos lo esperan, los conjurados ven entrar a aquél, y a punta de pistola obliga a Seymour a colectar, entre los presentes, la cantidad suficiente "para pagar el seguro de su cabaña".

Cuando el viejo Seymour se dispone a entregar el dinero colectado a "Ciclón", aparece en la puerta el pequeño Roberto, y con una pistola de juguete, conmina muy seriamente al asaltante a que levante los brazos en alto.

La acción del niño causa tanta gracia a "Ciclón" que le hace cambiar inmediatamente de proyecto, y dirigiéndose a Seymour le dice que se guarde el dinero, pues prefiere llevarse al pequeñuelo a su escondrijo de la sierra.

Al llegar a su nuevo refugio, "Ciclón" advierte que el niño fué tocado por una de las balas de sus perseguidores y que probablemente está herido de gravedad, pues la infeliz criatura no da señales de vida.

Dispuesto a salvar la vida del pequeñuelo, aunque le cueste la suya, "Ciclón" regresa al pueblo en busca de un médico, a quien sienta a viva fuerza en la silla de su mismo caballo en una postura bastante incómoda, y a pesar de sus protestas, lo lleva al sitio donde dejó al pequeño Roberto.

El médico examina al herido, y no tarda en darse cuenta de que se impone una operación para salvarle la vida. En aquel mismo instante entra la madre del pequeñuelo a la cabaña, y al ver "Ciclón", reconoce en el acto a su marido. El médico obliga a éste a abandonar la habitación y guardar la cabaña para que no permita entrar a nadie en ella mientras opera al niño.

Bastante trabajo le cuesta a "Ciclón" contener al "sheriff" y a sus hombres; pero al fin lo logra, prometiéndoles entregarse sin resistencia, después que el médico haya salvado la vida a la infeliz criatura.

Practicada felizmente la operación, María sale a la puerta de la cabaña para llamar a su marido, y con gran sorpresa del viejo Seymour, quien de esta manera se entera de que "Ciclón" es su yerno y el padre del niño que secuestró.

"Ciclón" es perdonado a instancias de su suegro; pero es al mismo tiempo condenado a cadena perpetua en brazos de su esposa.

El aplaudido atleta Eddie Polo en dos emocionantes escenas de la película dramática "Cadena perpetua"

Padre por casualidad

La Sociedad General Cinematográfica estrena hoy en el Select esta nueva producción de Paramount, que tiene por intérprete principal al conocido actor George Beban, quien desde "Los millones de Marzollini" viene distinguiéndose en la caracterización de un tipo que se ha hecho clásico en los escenarios de América: el del emigrante italiano.

La laboriosa carrera artística de Beban se inició cuando apenas contaba ocho años. Con el nombre de "el niño barítono de California" recorrió casi todos los Estados Unidos, y antes de cumplir los veinte desempeñaba ya los primeros papeles en la famosa troupe de Reed y Emerson. Más tarde obtuvo un éxito ruidoso en la comedia musical "Nancy Brown" al lado de Marie Cahill. Su notable facilidad para imitar los modismos de los extranjeros fué aprovechada por Weber y Fields, célebre organización artística de la que era uno de los principales elementos. "Fontana", "Una idea americana" y otras comedias tuvieron en él la primera razón de su suceso y cuando Weber y Fields celebraron en New York su jubileo artístico, Beban fué, desde luego, uno de los actores más aplaudidos.

Después, durante cinco años, recorrió los Estados Unidos y Canadá representando un pequeño drama del que era autor, titulado "El signo de la rosa", obra que por consejo de sus empresarios convirtió en un sketch en cuatro actos que obtuvo un rápido éxito. Su entrada en el drama silencioso tuvo lugar con el film "Un extranjero", considerada hasta hoy como una de las mejores personificaciones de la escena muda. Desde entonces fué contratado por Paramount para llevar a cabo una serie de films que día a día están acrecentando su popularidad.

Sin contar "Los millones de Marzellini", Beban ha tenido entre nosotros muchos éxitos valiosos, entre los que pueden contarse como los más recordados "El empresario" y "El cocinero del campamento". Como en todos sus films, Beban aparece en éste acompañado por Helen Eddy, joven y bella artista que tiene su misma modalidad escénica. Están también incluídos en el reparto los nombres de Vera Lewis, Henry Barow, excelente característico, Frank Bennett y Bob White, uno de los niños que más se han distinguido por su habilidad en la escena.

Dos años y medio después del nacimiento de su hijo, a quien envió a una casa de huérfanos, pues su advenimiento había costado la vida de su madre, Tomás Rendal, rico comerciante, decide traer a su hogar al pequeño a fin de hacer soportable su soledad. En el camino el muchacho desaparece misteriosamente. Casi en los mismos instantes, Niccolo, un ingenuo trapero italiano, encuentra en su carro a un chiquillo de la misma edad. Un papel sujeto a sus vestidos pide que sea amparado por el que lo encontrare. Niccolo se hace cargo de él y al día siguiente lo lleva en triunfo a la casa de Nita, una coterránea suya, a quien ama pero que prefiere a Paolo Marso.

Rendal, desesperado, ofrece a la señora Flint, directora de la casa de huérfanos, una suma considerable si consigue encontrar a su hijo. La señora Flint, que es una mujer calculadora, decide ganar a toda costa la recompensa ofrecida, pone un anuncio en los diarios ofreciendo una fuerte gratificación al que entregue al niño perdido y comprometiéndose a no hacer ninguna averiguación. Paolo Marso, el rival de Niccolo, lee el anuncio y recordando el muchacho encontrado por su compatriota ve una fácil oportunidad de ganar dinero si puede probarse que el niño encontrado por Niccolo es el hijo de Rendal. El niño es arrebatado del poder del trapero y llevado a la casa de Kendal.

Poco tiempo después un ladrón que vagaba por las calles con un niño es arrollado por un automóvil frente a la casa de Nita y muere a consecuencia del golpe después de haber confesado a la policía cómo se apoderó del niño. Por los datos de la declaración la policía reconoce que se trata del hijo de Rendal y así lo dice a Nita que corre a buscar a Niccolo, a quien la pérdida del pequeño ha sumido en la desesperación. Ambos niños son llevados a presencia del juez. Niccolo reclama sus derechos; pero Rendal manifiesta que ama también al otro pequeño y que ha decidido adoptarlo. Niccolo no cede en sus pretensiones y entonces el juez pide al pequeño que haga por sí mismo la elección. El muchacho a quien Niccolo recogiera se echa en brazos del trapero y Rendal entrega a Niccolo los cinco mil dólares de la recompensa que la señora Flint ha tenido que devolverle. Niccolo pide entonces al pequeño que abrace a Nita pues ella será en adelante su madre, y... como es natural todo termina felizmente.

George Walsch y el remo

Es lástima — dice el famoso actor acróbata hilaritivo — que gran número de individuos no se percaten de las ventajas que procura el remo al desarrollo físico. En las principales universidades, remar es uno de los deportes preferido. Y yo, sin ser universitario, lo tengo en gran predilección. En cambio, el football y el baseball son mucho más populares. En el remo hay algo de distinguido, que no se acomoda con la índole vulgar. Es un deporte aristocrático. En Norte América es el deporte escolar por excelencia. Pero, no veo razón para no propender a sacarlo de esa órbita exclusiva. Hay ya clubs no escolares ni universitarios; por ejemplo: el de Schuylkill River, en Filadelfia; los de Harlem River, en Nueva York; y los de Charles River, en Boston.

En este deporte, la faz que más me agrada es su ambidexteridad. No tiene el defecto del "one-sided sport", o deporte de un solo lado. El cuerpo del remero se desarrolla simétricamente, por derecha y por izquierda. En baseball se desarrolla más el lado derecho, porque con ese lado se juega la pelota. Lo mismo ocurre con el football y el tennis. El remo es ejercicio ambidiestro.

Por añadidura, con el remo entran en ejercicio todos y cada uno de los músculos. Los de hombros y espalda tienen un juego maravilloso; y los del abdomen, descuidados en general, tienen ahí un juego que les comunica flexibilidad y favorece la buena salud.

Como el esfuerzo tiene por base el pecho, los músculos respiratorios se fortalecen regularizando sus funciones; con lo cual gana el pulmón.

Yo, como miembro del New York Athletic Club, he encontrado en los remos mucha parte de esa agilidad que Vds. me admiran en mis películas.

Y, luego, hay el placer indescriptible, de las regatas. Por recio que sea sostenerlas, el remero olvida toda fatiga, acicateado por la excitación de la carrera.

Joe Martín es un mono y una monada

Algunos hombres de ciencia están haciendo experimentos con Joe Martín, un educado orangután de Los Angeles. Se proponen estudiar su inteligencia comparativamente con la de un hombre vulgar. Y parece que Jose se percata de la puja, y que se empeña en ganarla.

El famoso mono tiene su domicilio particular; una jaula propia.

Entre las buenas cualidades de Joe Martín está la de ser estrella cinematográfica. Delante de la cámara se porta como todo un hombre; y, a veces, mejor. William Campbell lo está dirigiendo en la filmación de una serie de comedias. Y fué, precisamente, a causa de su singularísimo talento, para el caso, que llamó la atención de los científicos.

El notable mono comprende cualquier orden hablada. Cuando escucha conversaciones ajenas, sus gestos valen por los más acertados comentarios. Entre los animales sabios, Joe Martín ocupa, sin duda alguna el primer rango. Su rasgo capital es el proceso de sus funciones mentales espontáneas, no sugeridas por el preparador. Cuando sale de su jaula, nunca olvida la precaución de cerrar la reja, ni de correr el cerrojo. Cada mañana tiene el cuidado de ponerse ante el espejo, arreglándose el pelo con las uñas de las manos. Lo distribuye coquetonamente a uno y otro lado. Lo cual no le basta; sino que, como las estrellas, se contempla el talle y se hace masajes.

¡Qué monada!

La ilusión de un negro

Mac Intyre, famoso "Minstrel" (como si dijéramos "payador") se trasladó hace poco a Hollywood para visitar a Bill Hart.

Fué un encuentro típico; de lo más norteamericano. Pasaron juntos una hora en la alcoba del visitado, contándose anécdotas propias y remembranzas de sus primeros éxitos. Bill charló de cuando era muchacho y su padre le metía a domar potros; y Mac Intyre relataba cómo se aficionó a cantar "cosas de negros" en Texas.

Ambos se dirigieron luego al escenario preparado por la Artcraft, representando un salón de baile, para un film de desarrollo. Mac Intyre dijo que nada tenía que envidiar a los verdaderos "Saloondance". Había un enorme bar, de todo el largo de la sala, con botillería muy surtida; una docena de mesas para jugar a los naipes; las paredes forradas con cuero; y una concurrencia típica: vaqueros, mejicanos, indios y las proverbiales "dancing-girls".

El negro cantor se declaró encantado. El estudio le pareció maravilloso, por los detalles exactos de la vida del Oeste; le parecía estar en "Sant-tone", como cuando se ganaba el día sobre una silla, "metiéndole" al bandoleón, o zapateando sobre cuatro tablas.

Dos horas después, Mac Intyre había hecho de mentira realidad. El bar funcionaba como si no fuese escenario; el bebía y cantaba; Bill mascando un tabaco; y las muchachas mareadas de zapateo.

Era la renovación de los tiempos que fueron.

Lo que no sabe el público

Harry Carey es un tipo servicial.

Durante una de sus últimas jiras por California, un negro empleado del tren se acercó y le dijo:

—¿Tiene Vd. buena voz?

—¿Por qué? — inquirió Cayena.

—Porque me han dicho que Vd. es artista...

—Sí; pero no de canto.

—No importa; basta que sepa gritar.

—Lo hago admirablemente. ¿Qué hay?

—Que el jefe del tren está furioso porque estoy ronco, y no puedo gritar bien las estaciones.

—¡Ala! Las grito yo...

Y en efecto, desde Kansas hasta Albuquerque, cada vez que paraba el tren, Harry Carey, desde la plataforma, lanzaba un grito estentóreo:

—¡Allí'a! ¡Estación X! ¡Pasajeros al andén!

Cuando llegaron a su destino, el negro, agradecidísimo, le decía a Cayena:

—¡Caramba! Yo no sabía que los artistas "mudos" tienen tan buena voz.

Acababan de revelarle que el gritón auxiliar era actor del "teatro mudo".

Tiene gracia. ¿Eh?

El nuevo jefe de escenarios en Universal City es Eugene Mullin.

Aquellos de nuestros lectores que sueñan con ser autores cinegráficos han de saber una cosa: que Mullin declara abiertas de par en par las puertas de su estudio para todos los escritores de escenarios. Quiere asuntos nuevos; y, por consiguiente, necesita autores nuevos.

Sólo debemos hacer notar que "autor nuevo" no es exactamente lo mismo que "autor novel". La diferencia desaparece con un poco de buena voluntad y gran dosis de modestia. La modestia verdadera consiste en reconocerse condiciones para surgir, a condición de no considerarse un genio improvisado; y, sobre todo, de persuadirse que la obra propia no por ser propia es una maravilla.

Hay que ejercitarse, consultar e intentar. La diligencia es madre de la buenaventura.

A propósito de lo anterior.

Nos comunican de Norte América que Pete Morrison y Helen Gibson necesitan cinedramas gauchescos, de dos bobinas.

Eddie Lyons y Lee Moran aceptarían cinecomedias (sin palizas), de una bobina.

Neal Burns y Josephine Hill; Ben Wilson y Neva Gerber, lo mismo.

La lectura de los "escenarios" está a cargo de un departamento especial, en Universal City.

El jefe de lectores es Dwight Cleveland. El cual nos asegura que se prestará atención a los esfuerzos de todo escritor.

El Bureau de informaciones está en Nueva York, Broadway 1600.

J. P. Mc Gowan, director de María Walcamp en la serie de "El guante rojo" fué policía montado en Sud Africa; actor, intérprete cinegráfico, y uno de los iniciadores del arte de dirigir filmaciones.

Eric Von Stroheim, director de "El pináculo", obra maestra de la Universal, cuyas escenas se desarrollan en los Alpes, fué oficial del ejército austríaco, hace unos diez años. Después, reformado, se trasladó a Norte América. Aunque es por derecho un conde, dice con mucha gracia que lo es-conde... detrás de la pantalla.

Paul Powell, otro director fotoscénico, fué periodista, y tuvo un estilo característico.

Allen Holubar fué actor de teatro, y luego de la escena muda.

Monroe Salisbury tiene un rancho montañés en San Jacinto, California del sur. Los indios de la comarca son grandes admiradores del actor; y acostumbran dar a sus chiquilines el nombre del héroe de tantas películas bravías.

Lo cual llena de orgullo a éste.

Una de las más lindas películas que pronto veremos será la que trae como protagonista a la señora de Chaplin. En inglés se denomina "Home" (el hogar).

Ya conocíamos a Mildred Harris de Chaplin como una excelente actriz; pero se nos asegura que en los últimos meses ha llegado a brillar como estrella de primera magnitud.

Sabido es que Lois Weber, el creador de cinedramas la escogió atraído por la expresiva belleza de la joven.

La obra se basa en la aventura de una jovencita que, en una pequeña población, va a visitar a un amigo rico; y a consecuencia de ello sufre humillaciones que, por contraste, la hacen suspirar por la tranquilidad y la modestia de su hogar. Es una obra sentimental y moralizadora.

Los aficionados — dice Mildred — creen conocer a mi marido Carlitos, y se equivocan. No le conocen, sino por el forro. Yo le conocí muy bien; y por eso me casé con él. ¡Claro! Todo el mundo no puede casarse con él.

¡A dónde iría yo a parar! Felizmente, las muchachas se ríen de Carlitos. No ven sino al comediante saltarín, de las caídas grotescas, de las piruetadas estampías, de los juegos malabarescos con cigarros, sombreros y bastones y de los brincos inverosímiles.

Pues bien; íntimamente Carlitos es del todo al contrario. Es uno de los casos en que las apariencias engañan. Es un mozo razonable, digno, muy simpático en su trato... Me enamoré de él por su fondo serio. Y descubrí que constantemente se preocupa de cosas mucho más serias que hacer el mono.

Ahora añadimos. ¿Será cierto? ¿Será amor de mujer? Estamos por inclinarnos a lo primero. ¿Y usted?...

Cuando Eddie Polo fué a Londres, pasó una temporada representando; y en los carteles ponía todo su nombre. Una tarde de verano, después de una exhibición, descansaba al lado de su pony, cuando uno de los espectadores le gritó:

—¡Diga Polo!

Polo fué a su encuentro, y trabaron conversación. El londinense, encantado.

Al despedirse le dijo:

—Disculpe que le llamara "Polo"; es que ignoro su verdadero nombre.

Porque el tipo suponía que aquel era el sobrenombre, o el nombre de cartel.

—Pues me llamo Polo — repuso el célebre cow boy.

El otro no se convencía.

—Es usted un tipo demasiado "caliente" — arguyó — para llevar un apellido tan frío.

Rupert Julian, fué actor en Australia e Inglaterra.

El acrobático Douglas Fairbanks tiene una nueva compañera de escenario: Catalina Mac Donald, una de las más jóvenes actrices de talento, en el film. Ultimamente acompañaba a Charles Ray. Es una muchacha muy deportista; y ha participado en varios torneos atléticos.

De suerte que Fairbanks tiene lo que necesita.

¡Y ustedes, lectoras, que soñaban convertirse en estrellas douglasianas!

Peggy Pearce... ¿Qué es? ¿Hombre o mujer?

Con esta irrupción de nombres pantallescos los sudamericanos perdemos a veces la noción del género gramatical; lo que puede alterar ciertas concordancias.

Peggy Pearce es mujer, para servir a... los fines de la cinematografía cowboyesca. Que es como servir a ustedes.

Ya saben para lo que sirve. Ahora, sepan para lo que no sirve. No sirve para "caníbal". Caníbal es lo mismo que antropófago. Antropófago es el que come hombres. Por consiguiente, Peggy no sirve para comer hombres. ¡Qué ventaja para su marido! (el de ella), y para el yerno, cuando llegue a doctorarse de suegra.

En una de las últimas filmaciones le tocaba comerse una costilla de Adán moderno; y en vez de eso, se hizo servir una costilla de carnero en salsa verde. El escándalo fué estupendo. Los críticos proclaman que el verismo es una exigencia indeclinable en la cinegráfica actual.

Y ellos, sí, son capaces de comerse crudos al autor, a la estrella y al público entero. ¿Por qué no prueban ustedes...?

El otro diablo es George Walsh; lástima que ustedes no hayan oído nunca hablar de él! Quiere decir: hablar mal de Jorgito; salvo su caballo. No lo puede ver. ¡Claro! Como siempre monta sobre el lomo, y el caballo no tiene ojos en el pescuezo. ¡Fíense ustedes del caballo rencoroso!

Un día Jorge Walsh estaba filmando una de sus acrobáticas "estrelladas" en Central Park, de Nueva York. Era preciso saltar de la [illegible] de un árbol y caer montado en [illegible] caballo parado al pie. El animal pensó:

—¡Esta es la mía! Yo no te [illegible] do ver; pero vas a ver tú.

Walsh se lanzó al vacío; y el caballito se lanzó a correr.

El héroe cayó al suelo, y el [illegible] migo cuadrúpedo le sacudió una [illegible] ¡Todo un drama! Jorgito pudo [illegible] utilizado para el resto del día.

Cuando se le tomaron declaraciones al caballo — que era un potro californiano — explicó que no lo había hecho por mala voluntad, sino porque confundió a Walsh con una ardilla que le tenía ojeriza por sabemos qué malandanzas.

Para ser de un animal, la disculpa vale; es casi un elogio.

¿Será verdad?

¡Con Walsh todo es posible!

Select

Las tres primeras series de [illegible] la cinematográfica "El hombre de hierro" que se exhibieron la semana pasada han constituído un verdadero suceso, pues se trata de una obra que tal vez es la mejor de [illegible] que hayamos conocido en este género de producciones. La intriga es muy interesante y está conducida con maestría a través de las escenas más emocionantes, siendo la interpretación acabada, sobre todo, por parte de Edith Johnson, bella artista que está demostrando ser una verdadera estrella dramática, y de William Duncan, actor y formidable atleta.

Hoy se dará a conocer el cuarto episodio "La garra que aprieta", una de las más sensacionales e intrigantes y Duncan y Edith Johnson llevan a cabo verdaderas proezas.

El jueves se estrenará la quinta serie titulada "La coraza humana", correspondiendo al sábado el estreno de la sexta, titulada "El tormento supremo". Todas ellas son sumamente interesantes.

En el programa semanal se han agrupado algunas excelentes producciones de las mejores marcas. Hoy se dará a conocer "Padre por casualidad", que es una de las mejores interpretaciones de George Beban; el viernes se estrenará "La señorita Vicky Van" película Paramount-Artcraft que en su exhibición privada mereció elogiosos comentarios. Ethel Clayton es su intérprete principal. Para el domingo se anuncia el estreno de una de las mejores producciones de Royalty "La Pelirroja" en la que la simpática y elegante Alice Brady realiza una excelente creación dramática.

El programa de hoy

Empire Theatre — Corrientes y Maipú.—Hoy, tarde y noche: La cara en la sombra; Venciendo el destino. Bailes rusos.

Select — Suipacha 482 — Hoy tarde y noche: Batiendo el record; Pimentilla; El hombre de hierro, 4o. episodio; La garra que aprieta; Padre por casualidad. Teatro de verano. Techo abierto.

Palace Theatre — Corrientes [illegible] —Hoy, tarde y noche: Una de [illegible]tas, por F. Nelson; Carlitos [illegible]grante; Pathé Journal 607; [illegible] no de la vida, por E. Barrymore; De Broadway al Arizona, por O. Thomas.

Gran Splendid Theatre — Teatro de verano. — Hoy tarde y noche: El remolino de la vida, Ethel Barrymore; La biblia a tiros, Tom Mix; Quien más mira menos ve.

Splendid Theatre—Santa Fe 1848 —Hoy, tarde y noche. Saldo de cuentas, por Paulina Frederick; Pájaro negro, por Taymont Natton; Padre por casualidad, por George Beban.

Smart Palace — Corrientes número 1283 — Hoy tarde y noche: Oro del desierto; éxito de la troupe de bailarines rusos Tomaroff.

Mignon Palace—Hoy, tarde y noche: Venganza de Jeferson; Amor y honra; La ley de los hombres; Educacional No. 17.

Select Lavalle — Lavalle 921. — Hoy tarde y noche: Alquimia de amor; El viajero de segunda; La venganza de Jeferson.

Porteño (Corrientes 856). — Variedades y cine para familias. Todos los días estrenos. Espectáculos por secciones: Viaje de segunda; Alquimia de amor.

Esmeralda — Esmeralda 443 — Programa de cine y variedades familiares. — Todos los días estrenos por el biógrafo.

Gaumont Theatre — Rivadavia 1635. — Hoy tarde y noche: Saldo de cuentas; La Convicta No. 777; Venciendo el destino.

Teatro Princesa — Suipacha 460 — Cine continuado, de 11 a 7 y de 8 a 12. — Hoy tarde y noche: Matador de toros; Actualidades número 13; Sudando el kilo; Alquimia de amor.

General Belgrano — Cabildo número 2165. — Hoy tarde y noche: El pacto de tres (11o. episodio); La sombra de la patria; Geronte y cajero; Pathé Journal 605; El amor manda.

Crystal Palace — Corrientes número 1550 — Hoy tarde y noche: El amor manda; Por todo lo alto; Mozo jinetazo; Una misión diplomática.

The American Palace — Córdoba y Callao — Hoy, tarde y noche: Nacimiento de una nación; De vuelta al pago.

Cine Presidente Roca — Rivadavia 3753.—Hoy: Los hijos ocultos; Fresca viruta, por Cacaseno; La noble venganza, por I. V. Castle; Búfalo puño de hierro.

Cine Bolívar.—Calle Bolívar 1032 —Hoy: Todo una dama; El tímido; Brisas marinas; La ley del Yukon. Mañana: Ursus.

Eletric Palace — Lavalle 836. — Hoy: Dos heroínas de 7 años; El pacto de tres, 2o. ep.; El atorrante decente; Hacia la luz; Carlitos cambalachero; Pathé Journal 675.

Etoile Palace — Corrientes 2759 —Hoy: La venganza del mutilado; El amor marcha; La intrusa.

Cine Radium No. 6 — Rivadavia 2970 — Hoy: variado programa.

Real Cine. — Esmeralda 425. — Hoy: Variado programa.

Cine Moderno — Corrientes 941. —Hoy: La venganza de Jeferson.

Cine Park (Palermo) — Hoy: La huerfanita del circo; El terror de la sierra; El antifaz siniestro, 4o. episodio; María, S. A.

Cine Colón de Flores (Sud América 66) — El cine de las grandes películas. Programa ameno con estrenos diarios.

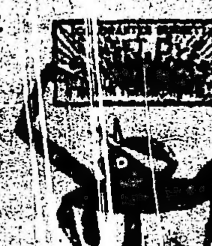
Cine San Martín — Rivadavia 7062 —Hoy: Variado programa, con estrenos.

Teatro Pueyrredón — Rivadavia número 6870 — Secciones "Flirt" y "Ronda", selecto programa de cine.

Cine-teatro París—Rivadavia número 8038-42 (V. Sársfield).—Todos los días, variado programa con estrenos, martes, jueves y sábados.

Soleil Palace — Corrientes 2152 —Hoy: Variado programa con estrenos.

Petit Cine — Variado programa.



Para teñir todo tejido
Especial para renovar TRAJES y VESTIDOS
...de familias empezaron a teñir para ellas, con... ...teñido para el público con éxito y positivo benef...
UNA PASTILLA, VALOR 0.30 ctvs.
TIÑE 450 GRAMOS DE GENE...
Venta en boticas, pinturerías y almacenes
Concesionario: PINTURERIA COLON
...F. GOBBI ... RIVADAVIA ...

CRONICA SOCIAL

...memoria de la señora Jacoba ...de Castaño, cuyo fallecimiento ...tan dolorosa repercusión en ...tra sociedad, se oficiarán misas ...ñana en el templo de San Nicolás ...Bari.

* * *

Motivará una ceremonia nupcial, ...lucida, la boda de la señorita ...Delfino con el señor Jorge Mo...a Carranza que se realizará hoy ...la iglesia de Nuestra Señora de la ...dad.

Apadrinarán la unión la señora Fe...a Carranza de Durao y el señor Car...Delfino.

En el matrimonio civil serán testigos, los señores Antonio Delfino y ...Saravia por parte de la novia, ...los señores Avelino Molina y Juan ...anuel Terrero, por el novio.

El cortejo estará formado así:

La novia con el padrino, señor ...rlos Delfino; el novio, con la seño...a Felisa Carranza de Durao, Edel...ira Carranza de Molina con Jorge ...urao, Eulalia Vignau con Emilio ...olina Carranza, Agustina Arabehe-

ciado, a la compra de trajecitos, zapatos, juguetes y bombones para repartirlos en el Arbol de Navidad popular, a los niños pobres de la parroquia de Belgrano.

La comisión organizadora de este festival está compuesta por las señoras:

Leonor L. de Dickinson, Eduviges Schneider de Calvete, María T. B. de Emina, Mercedes G. P. de Lacroze, Amalia S. de Lagos, María T. M. de Lizurume, Ana María C. de Balleto, Sara R. de Maglione, Sara M. de Maffei, María A. M. de Méndez, Elvira B. de Onetto, Julia B. de Passicot, Pilar V. de Rossi, Edelmira S. de Silva, Julia H. de Slater, Alejandrina B. de Urdapilleta, Elisa F. de Visconti, Atila A. de Gayoso, Amelia C. de Miguens.

Señoritas: María Carmen y Elsa Calvete, María y Raquel R. Acevedo, Delia Caprile, Carmen J. y Delia Díaz, Teresa M. y Dora Emina, María I. y Sarah González del Solar Amalia y Martha Lagos, Sofía E. y Lydia M. Lascano, Mercedes y María T. Méndez, María A. Maffei, Julia y Susa-

Mañana 10—Partido de parejas entre la señorita Ana Lía Obarrio y D. Luis Hortal contra la señorita Inés Anderson y Willy Mac Hardy; doble de caballeros, señores Federico Elortondo y Lionel H. Knight contra los señores Alfredo J. Villegas y Carlos Mores.

Diciembre 12 — Parejas entre la señorita D. W. Boadle y D. Federico Elortondo contra la señorita Julieta Ezcurra y D. Alfredo J. Villegas; doble de caballeros entre los señores Arturo Hortal y Armando Zumelzú contra Enrique Knight y Gabriel Capdepont.

Diciembre 14—Finales entre los ganadores de las noches anteriores.

El precio de las localidades ha sido fijado en 10 $ los palcos sin entrada; sillas y gradas, 2 $; entrada a palco, 2 $. Las entradas pueden solicitarse de 2 a 5 p. m. en la calle Rodríguez Peña 1033, U. T. 392, de Juncal.

Firman las invitaciones la señoritas:

Elvira Castro, Haydée Campos Urquiza, Elena Orma, Clara Ocampo Alvear, María Elisa Martínez Seeber, Mercedes Gutiérrez, Emma Durañona, Mercedes Cabrera Williams, María Teresa Méndez Huergo, Carmen Sastre, María Luisa Stegmann, Susana Gutiérrez, Celia Martínez Seeber, Adela Woodgate, María C. Carafí, María Clotilde Echepareborda, María Luisa Carrillo, María Luisa Ahumada, Josefina Zamboni, Leonor Rigal Stegmann, Ernestina Mendonca Paz, Mercedes Arias, Hortensia Drago, Sara Benedit, Molly Harrington, Alicia Viale, Clara O'Farrell, Josefina Lagos, María Esther Viale, Agustina Lagos, Marta Orma, Sheila Dowling, Florencia Zavalla, Elena Seeber, María Cristina Carranza, Emma Repetto,

Con toda solemnidad y lucimiento se realizó ayer la procesión de la Inmaculada en el templo de San Francisco.

Llevaban la cinta de la virgen las señoras y señoritas siguientes: Carolina Lagos de Pellegrini, Elvira de la Riestra de Láinez, Enriqueta Salas de Anchorena, María Martínez de Salas, María Unzué de Alvear, Con-

M. Harilaos de Olmos, Remedios Acosta Oromí, Georgina Ocantos Acosta, Emilia Noel de Ramos Otero, Tecdelina Alvear de Lezica, Susana Cano de Hunter, Carmen Hunter, Julia Mackinlay Zapiola, Luisa Agote.

Al regreso de la procesión ocupó la cátedra sagrada el presbítero Leonardo Ayala.

Amenizaron esta fiesta religiosa la banda municipal, que se encontraba en el atrio de la iglesia, y la de policía, que acompañó los cánticos sagrados durante la procesión.

La señora Adelia M. Harilaos de Olmos, que fué la camarera de estos cultos, ha sido muy felicitada.

La procesión de la Purísima Concepción, en San Francisco

ty de Molina Carranza con Lizardo Molina, María Eugenia Arana de Reyes Lavalle con Avelino Molina, Edelmira Molina Carranza con Félix Fauvaget, Margarita Delfino con Miguel Molina, Carmen Molina Carranza con Ernesto Idoyaga Molina, Sara Méndez Delfino con Agustín Eguren, Luisa Sahores con Raúl Almeyda.

* * *

Como todos los años, la comisión directiva del Consejo Nacional de Mujeres, celebrará mañana en el Grand Splendid Theatre la Fiesta del Libro, que ha de resultar fuera de toda duda, muy lucida a juzgar por el interesante programa a desarrollarse.

Abrirá el acto, oficialmente, la señora Carolina Lena de Argerich, presidenta de la biblioteca de la institución.

La señorita Mercedes Moreno dará lectura al acta y la señora María de Guerrico leerá lo que corresponde al jurado del concurso literario.

Se procederá luego a la distribución de los premios.

Terminado este acto, se pondrá en escena la obra de Marquina, "La alcaldesa de Pastrana", con el siguiente reparto:

Teresa de Jesús, señorita María Celia Tornú Ojeda; Princesa de Eboli, señorita Lía Bizozzero; Doña Beatriz (priora), señorita Sara Alais; Teresica Cepeda (novicia), señorita Sara Ligia Olivari; Hermana tornera, señorita Berta Singermann; Inés de la Cruz, señorita Elvira Llames Massini; Rosa de San José, señorita Sara Elena Grapiolo; Catalina de Yepes, señorita Sara E. del Castillo Quesada; Bernarda (lega), señorita Sara Miyara Sarmiento; Otras carmelitas descalzas, señoritas Magdalena Alais, María Cánter, Juana y Elena Carbonaro, Elena R. Delfino María Edelmira Carninia, María Berlamina González, Margarita E. Muñiz Aguirre, Manuela Isabel Pastor, Antonio Pérez, D. Arturo González.

La comedia de Eduardo Pailleron "L'étincelle", será interpretada por las personas siguientes:

Madame de Renat, señorita Olga de Kuyff; Antoinette, señorita Jeanhel Coqueignot; Raoul de Gerán, D. Luis Soulas.

Las entradas para esta fiesta son gratuitas, debiendo ser solicitadas en la sociedad organizadora.

* * *

Dado el numeroso pedido de localidades, obtendrá un éxito muy lisonjero el festival literario-musical que se realizará mañana en el Splendid Theatre, a las 9 p. m.

El producto total de este beneficio se dedicará, como ya lo hemos anun-

Los días templados de la Primavera han restablecido la corriente de distinguidos viajeros a la Termas de Cacheuta. Las propiedades curativas de estas renombradas Termas, realzadas por las comodidades ofrecidas al turista, y las múltiples e interesantes diversiones de la vida aristocrática porteña, a la sombra de la imponente Cordillera, atraen poderosamente.

Parten en breve para Cacheuta: Doctor Fernando Alvarez y familia, ingeniero Raúl E. Dubecq, Alejandro Paladino, Pedro Espain, doctor Félix Egusquiza y familia, señora María Hunter de Cano, señora de ...ieto, Cayetano Bonfanti.

na Passicot, María E. Pedezert, Raquel Sagasta, Catalina M. y Elvira S. Visconti, Laura, Angélica y Sara Villalba, Rita Balcarce, Elvira Palmer, Rosario Gayoso, Amelia C. y Sarah Miguens Caranza, Esther y Carlota Delcasse, Clara Petragnani, Julia Wilkinson, Catalina y María Olavarría.

Caballeros: Ing. Alejandro Barberis, doctor Emilio J. Beltrame, Lorenzo Balleto, Adolfo Calvete, Antonio Domínguez, Damián Díaz, doctor Juan B. Emina, doctor Heriberto Frigerio, Julián Gayoso, doctor J. Gsell, doctor Teófilo Lacroze, Julio A. Lagos, doctor José M. Lizurume, doctor Eduardo Maglione, Virginio Maffei, Jorge J. Méndez, José J. Onetto, doctor Juan M. Passicot, Manuel Pérez del Cerro, Nicolás Rossi, doctor Julio H. Silva, Juan B. Silvestre, Enrique L. Sibpthorpe, Henry C. Thompson, escrib. Luis Torra, doctor Vicente Urdapilleta, Néstor Villalba.

* * *

El viernes 12 se realizarán en el Cine Bolívar, una función extraordinaria a beneficio de la Cruz Roja Argentina.

Auspicia este festival el subcomité de San Telmo.

* * *

Por la señorita Delia Storni Basavilbaso se oficiarán misas mañana, en la iglesia de Nuestra Señora de la Merced.

* * *

A la edad de 64 años, falleció ayer el señor Tomás O'Connor, distinguido caballero qeu durante 24 años ocupó altos cargos en la aduana de la capital.

Deja el extinto el recuerdo de su altruismo y de su bondad, habiéndose rodeado de afectos que hoy deploran su desaparición.

En la ceremonia de sus exequias, que se realizarán esta tarde en el cementerio del Oeste, se pondrán de manifiesto los sentimientos de pesar causados por su deceso.

* * *

Mañana comenzarán a jugarse varios partidos de lawn tennis en el frontón Buenos Aires y que continuarán durante los días 12 y 14, siendo sus fines de beneficencia.

Estos partidos se efectuarán de acuerdo con el siguiente programa:

María Inés Arias, Estela Drago, María Cristina Benedit, Susana Malbrán, Maruja Ramauge, María Angélica Malbrán, María Rosa Arias, Constancia Ramauge, Rita Arias, Adela Sánchez Terrero, Ana Sustaita, Susana Rey, Laura Viera, Lucía Iribarne Lacau, María Luisa Bouson.

* * *

Mañana a las 4 de la tarde, tendrá lugar el enlace de la señorita María Zelmira Pellerano con el señor Arnoldo Pellerano. La ceremonia será íntima y se realizará en casa de la novia.

Serán padrinos, la señora Emilia D. B. de Pellerano, madre de la novia y el señor Juan Pellerano, hermano del novio.

* * *

En obsequio de un grupo de amigas de su hija Dora, el señor Diego de Alvear y señora Mariana Cambaceres darán una comida seguida de recepción que se realizará mañana en su domicilio particular en Belgrano.

* * *

El sub-comité de Santa Julia, de la Cruz Roja Argentina, organizador del festival a beneficio de dicha institución verá colmados sus afanes con el éxito por demás satisfactorio que obtendrá dicha fiesta mañana.

Se realizará en el Cine Primera Junta, Rivadavia 5338, con un programa muy atrayente.

Figuran en él, además de una conferencia sobre la función social de la Cruz Roja, por doctor Teodoro Tonería, números de guitarra, canto, piano, tonadillas, etc.

Patrocinan la fiesta las señoritas: Clemencia Tomkinson Ugarte, Alicia Viale, Alcira Guerrico, Emelina Ilacedo, Blanca Real de Azúa, Carola Ugarte, Mercedes de Alzaga, Elsa Pirovano, María Martel, Elena Villar Sáenz Peña, Virginia Solveyra, María Elina Pérez Calvo, Elena Carvallo, Lola Méndez, Josefina Sicardi Lezica, Isabel Pizarro, María Méndez, Dora López Agrelo, Ana de Lezica, Elena Echagüe e Irma Delpech.

* * *

El 12 del corriente será consagrado en la iglesia de San Miguel el enlace de la señorita Sara Lewis con el señor Luis Felipe Ocampo Jiménez, siendo padrinos la señora María Olmos de Lewis y el señor Atilio Palma.

El enlace civil se realizará el día anterior, actuando como testigos por parte de la novia los señores Manuel Olmos y Juan Lewis y por parte del novio los señores Pedro Solanet y Manuel Ocampo.

* * *

En casa de la novia y en la mayor intimidad será consagrado mañana el enlace de la señorita Emma A. Magistrelli con el señor Gilberto Santillán Iguini.

Serán padrinos la señora Julia V. de Silva y el señor Américo Magistrelli.

Del acto civil serán testigos, por parte de la novia, los señores Pedro Moretti y Enrique Magistrelli, y del novio, el doctor José María López y el señor Martín Brand.

* * *

Con motivo de cumplirse pasado mañana el primer aniversario del fallecimiento del doctor Carlos Dimet se celebrarán misas a las 11 a. m. en la iglesia de la Merced.

* * *

Por el alma de la señora María Esther Caballero de Leguizamón Pondal se oficiará mañana un funeral en la capilla de las Victorias.

* * *

El jueves 11 del corriente tendrá lugar en la Basílica del Santísimo Rosario la comunión mensual para las asociadas de Nuestra Señora de Lourdes.

En el altar dondo se venera la sagrada imagen tendrá lugar la misa a las 8 a. m., acompañada por un coro de niñas que entonarán cánticos piadosos.

Después de la misa el R. P. Raimundo Gabelich, director espiritual de la cofradía pronunciará una alocución, terminando con la súplica a la Sma. Virgen.

Desde el 11 hasta el 17 inclusive quedará expuesta la imágen de la Virgen a fin de realizar la piadosa ceremonia del Besapié a la Virgen de Lourdes.

El domingo 14 por la noche se verificará la hermosa procesión de las antorchas por el atrio de la basílica.

* * *

Las Damas de la Providencia han invitado a muchas familias, tanto de la colectividad francesa como de nuestra sociedad, a visitar la exposición de labores ejecutadas por las niñas asiladas en el Orphelinat Francais, que ellas sostienen.

En esta exposición se exhiben obras primorosamente ejecutadas y que despiertan mucho interés.

Hasta el 14 del corriente quedará abierto al público dicho establecimiento.

* * *

Con motivo de su próximo enlace, los amigos del señor Antonio Bilbao la Vieja le ofrecerán esta noche una comida que dará margen a una reunión muy agradable.

* * *

En la parroquia de Santa Lucía comenzará hoy a realizarse el triduo en honor de la titular que seguirá hasta pasado mañana.

El 12 a las 8 p. m. habrá vísperas solemnes que oficiará el presbítero Lértora, con asistencia del colegio de párrocos.

El día 13 habrá misas desde las 4 de la mañana hasta la 1 p. m.

A las 9, misa cantada; oficiará el Pbro. doctor Molas Terán, cura R. de Catedral al Sud.

A las 5 p. m., procesión por la Avenida Montes de Oca, y una vez de regreso al templo se dará principio al octavario en honor de Santa Lucía, el que se rezará todos los días a las 6, terminándose cada día con la bendición y veneración de la reliquia de la santa.

El día 14, a las 9, misa solemne y panegírico, por el Pbro. D. Juan B. Lértora, capellán de la escuela naval militar.

El día 15, a las 9, misa solemne y conferencia por el Pbro. D. Francisco Reverter, cura rector de San Cristóbal.

* * *

Presidida por la señora Dolores Anchorena de Elortondo tendrá lugar esta tarde la asamblea anual del consejo general de señoras de San Vicente de Paúl.

El nuncio apostólico monseñor Vasallo di Torregrossa y el obispo auxiliar de la arquidiócesis asistirán también a esta reunión, que se realizará en la casa parroquial de San Miguel.

* * *

El número 909 resultó premiado con el collar de perlas que se rifó a beneficio de la escuela y santuario del corazón de María, cuya comisión directiva la preside la señora Emilia Noel de Ramos Otero.

* * *

En el Frontón Buenos Aires se realizará mañana el primero de los partidos organizados por el Tennis Club Argentino.

Se disputarán los premios las personas más destacadas entre los aficionados al deporte.

Patrocina estos partidos la siguiente comisión de señoritas:

Elvira Castro, Haydée Campos Urquiza, Elena Orma, Clara Ocampo Alvear, María Elisa Martínez Seeber, Mercedes Gutiérrez, Emma Durañona, Mercedes Cabrera Williams, María Teresa Méndez Huergo, Carmen Sastre, María Luisa Stegmann, Susana Gutiérrez, Celia Martínez Seeber, Adela Woodgate, María C. Carafí, María Clotilde Echepareborda, María Luisa Carrillo, María Luisa Ahumada, Josefina Zamboni, Leonor Rigal Stegman, Ernestina Mendonca Paz, Mercedes Arias, Hortensia Drago, Sara Benedit, Molly Harrington, Alicia Viale, Clara O'Farrell, Josefina Lagos, María Esther Viale, Agustina Lagos, Marta Orma, Sheila Dowling, Florencia Zavalla, Elena Seeber, María Cristina Carranza, Emma Repetto, María Inés Arias, Estela Drago, María Cristina Benedit, Susana Malbrán, Maruja Ramauge, María Angélica Malbrán, María Rosa Arias, Constancia Ramauge, Rita Arias, Adela Sánchez Terrero, Ana Sustaita, Susana Rey, Laura Viera, Lucía Iribarne Lacau, María Luisa Bouson.

* * *

Dará margen a una nota social muy interesante la recepción que ofrecen esta noche al señor Pedro E. Méndez y señora Elena Cabral Hunter en honor de un grupo de amigas de sus hijas Elena y Dora.

Han sido invitadas las señoritas Mercedes de Alvear, Sofía Cranwell, Mercedes Ocampo Paz, Lola y Susana Larguía, Mercedes Dose, Beatriz Gallardo, Susana Peralta Alvear, Marta y Mercedes Madero Unzué, Carmen Rodríguez Larreta, Elisa del Campillo, Estela y Adela Zuberbühler, Clara Bulrich, Josefina Cantilo Achával, Elena Gramajo, Carmen y María Elena Volar Irigoyen, María Julia Cambaceres, Delia Obejero, Marcela Torres Duggan, Laura y María Luisa Salas, Esther Isabel Pearson, Clara Ocampo, Dolores Pacheco, María Luisa Moreno Carabassa, Enriqueta del Solar Dorrego, Mercedes Ortiz Basualdo, Adriana Harilaos, Adela Peña, María Luisa Constanzó, Clara y Mercedes Anchorena, Carola Cárcano, Isabel Pearson Quintana, Elvira Castro, Ana María Green, Sofía Sara Cordero, Mercedes Bosch Marín.

* * *

Con objeto de estrechar vínculos de amistad y compañerismo, los ingenieros egresados de la Facultad de ciencias exactas, físicas y naturales en el año 1914, se reunirán esta noche en una comida de la cual participarán numerosos caballeros.

* * *

El señor Juan M. Barrenechea y señora Adolfina Buttner ofrecerán un té a un grupo de amiguitas de su hija Sara Stella, festejando su primera comunión.

"COMALUMBRA"
REBAJAS DE PRECIOS
Alcohol carburado, cajón 2 latas, 18 litros . . . . $ 25.40
Lata (tambor) de 20 litros . . . . 14.—
" " " 10 " 7.20
" " " 5 " 3.80
Mechas incandescentes especiales c/u. 0.45
" " comunes 0.40
Mercaderías puestas sobre vagón o puerto Buenos Aires
Compañía Argentina de Alumbrado a Alcohol
DEFENSA 420 — Buenos Aires.

MUNDO COMERCIAL

MERCADO DE PASTO

Estación Caballito

Han entrado hoy a este mercado, 30 fardos grandes de pasto y 1279 chicos.

Rural, 28 grandes; Colegiales, 408 chicos; F. Lacroze, 47 grandes; Sola, 213 chicos; Palermo, 48 grandes; C. Córdoba, 1100 chicos.

Precios de venta:

Pasto alfalfa, fardo grande, de $ 25 a 75; id id id chico, de 20 a 59; id mezcla id grande, de 25 a 58.

MERCADO DE VACUNOS

(Liniers)

Con una baja que no se le debe atribuir de mayor importancia, siguieron cotizándose las diferentes clases de hacienda.

Para novillos especiales de frigorífico, los precios en libras variaron entre pesos 0.29 a 0.30.

Porcinos la plaza continuó firme.

La entrada de hoy en este mercado fué de 4669 cabezas, clasificadas en la siguiente forma: novillos 3211, vacas 1191, terneros 254; bueyes 4. Porcinos entraron 711.

Los precios corrientes de la mañana fueron los siguientes:

Toros y torunos gordos para frigorífico, de pesos 187 a 192.50, id. para consumo id. de 151 a 184; bueyes especiales id. a 203, novillos excepcionales id. a 255; id. id. especiales id. de 232 a 237; id. especiales id. de 225 a 230; id. gordos id. de 195 a 218; id. gordos id. de 170 a 190, id. generales para consumo de 165 a 170, novillos excepcionales id. de 178 a 181, id. especiales id. de 163 a 174, id. generales id. de 120 a 155, vacas excepcionales id. de 235 a 240; id. especiales id. de 220 a 230; id. gordos id. de 163 a 180, id. generales id. de 133 a 155, vaquillonas excepcionales id. de 182.50 a 184, id. especiales id. de 165 a 175, id. generales id. de 120 a 145 terneros excepcionales id. de 115 a 130, id. especiales id. de 100 a 110; id. gordos id. de 85 a 95; id. generales id. de 78 a 84; id. mamones id. de 25 a 75.

Para porcinos los precios variaron entre pesos 0.58 a 0.60; especiales de 0.63 a 0.65 y excepcionales de 0.68 a 0.69 el kilo.

VENTAS DE HOY

BARGO LASCURAIN Y ETCHEGARAY—
209 novillos Entre Ríos, pesos 168; 20 vacas Córdoba 160; 4 id. id. 195; 30 novillitos C. Suárez 136; 25 vaq. id. 120; 18 terneros id. id. 85; 10 vacas id. C. Dorrego 158; 6 id. id. 182; 6 id. id. 160; 4 id. id. 175.

ARZENO y Hnos. F. B.—
4 vacas Pehuajó, pesos 205; 4 id. id. 300; 5 id. id. 167; 5 id. id. 169; 2 terneros id. 70.

ALCHOURRON Hnos.—
20 vacas Pinto, $ 200; 14 id. id. 190, 9 toritos E. de la Cruz 140; 15 id. id. 110.

ALVAREZ Y SPERONI—
12 novillos E. Ríos, pesos 141; 8 id. id. 145; 7 id. id. 154; 9 id. 155; 13 id. id. 111; 34 id. id. 113.

APHECA y Cía. JUAN—
10 novillos Quequén, pesos 185, 21 vacas id. id. 160, 15 id. id. 135.

AGUILO JOSE—
20 vacas Pehuajó, pesos 205, 20 id. id. 178.

ACCAME BELLINI Y Cía.—
9 novillitos Pergamino, 105 $; 11 id. id. 130; 4 vacas Berruti, 163; 6 id. id. 156.

ALONSO Y BLAQUIER—
19 novillitos Lincoln, 146.

AYERZA E HIJOS—
4 novillos flacos Cañuelas, 50 $; 5 id. id. 40.

BEAZLEY M. Y R.—
39 novillos Lincoln, 210 $.

BUNGE Y BORN—
76 vacas G. Pinto, 173 $.

BELLOCQ E HITA—
9 novillos Lobería, 232 $; 3 vacas id. 208; 4 id. id. 170; 3 novillitos id. 120; 5 vacas id. 150; 14 id. id. 150, 8 terneros id. 100; 6 id. id. 67.

BENVENUTTO HNOS.—
7 vacas G. Casares, 190 $; 6 id. id. 170.

CARRIQUIRY CASAUX Y Cía.—
34 novillos Villegas, 183.

CHAPAR Y Cía.—
17 vaq. T. Lauquen, 145 $; 8 id. id. 125.

COOP. DE HACENDADOS—
5 novillos Echeverría, 255 $; 45 id. id. 225; 24 vacas id. 166; 4 id. C. Tejedor 195, 4 vaq. id. 95; 5 vacas id. 160.

[illegible] FELIPE L.—
66 novillos G. Pinto, 218 $.

CREDITO TERRITORIAL—
25 vacas Vedia, 155 $. 30 novillitos C. de Areco, 12[illegible].

GROHARI SALVADOR—
40 novillos Bolívar 188 $; 4 toros id. 175; 2 toritos id. 145.

DIAZ Y OLIVARES—
20 novillos Rivadavia, 190 $; 20 id. id. 170, 10 id. id. 170; 12 novillitos id. 116, 8 vacas T. Lauquen, 105; 38 vaq. id. 110.

DEVOTO Y Cía. Lda. T.—
130 novillos 3 Arroyos, 207 $, 23 id. Arenales, 200; 19 id. 9 de Julio, 190; 15 novillitos Arenales, 160, 6 id. id. 160; 1 toritos T. Lauquen, 145; 5 vacas id. [illegible], 165, 7 id. id. 146.

FRERS JULIAN—
5 novillitos 9 de Julio, 151 $, 10 id. id. 156, 8 id. id. 138; 3 vaq. id. 118.

FORITO HNOS. Y SAMBRIZZI—
19 novillitos Morón, 123 $; 3 terneros id. 50.

GUILLON Y Cía. R.—
4 novillitos Vedia, 173 $; 2 toros id. 157.

GOÑI E HIJOS L.—
100 novillos Lobería, 150 $, 25 vacas id. 155, 22 novillos C. Suárez, 216.

GIBSON HNOS.—
3 novillos Caseros, 183 $; 3 vacas id. 160, 60 novillitos id. 112; 6 vaq. id. 45.

LANUSSE PEDRO Y ANTONIO—
3 vacas C. Casares, 162 $; 5 id. id. 132; 3 id. id. 178.50, 10 id. id. 155; 2 id. G. Pinto, 220, 4 id. id. 165; 2 id. id. 154; 10 vaq. id. 151; 4 novillos E. Ríos, 150; 12 id. id. 160; 2 vacas Guaminí, [illegible]; 8 id. id. 191; 12 id. id. 165, 16 id. id. 167; 4 id. id. 169; 10 toros id. 174; 22 vacas id. 169; 13 id. id. 176; 17 id. id. 163; 12 toros id. 191; 15 id. id. 175; 20 id. id. 187; 12 id. id. 178; 25 id. Lobería, 183; 25 novillos Santa Fe, 162; 30 id. id. 157; 30 id. id. 160, 30 id. id. 157, 25 id. id. 157.

LANUS Y Cía. A. E.—
4 novillitos Balcarce, 150; 12 terneros id. 135, 11 id. id. 120; 18 id. id. 115.

LOUREIRO Y Cía. L.—
16 novillitos Olavarría, 160 $; 12 vacas id. 155, 3 vaq. id. 150, 3 terneros id. 72, 21 novillos Azul [illegible], 21 id. Olavarría 192.

LANUS Y P. RAMOS—
5 vaq. Mercedes, 180 $.

LEONARDSON R.—
175 novillos S. Cayetano, 179, 20 id. id. 150, 5 id. id. 120.

[illegible] Y Cía. L.—
7 novillos Lobería, 232 $. 10 vacas id. 150, [illegible] id. 126.

MENDEZ Y Cía. M.—
46 novillos Balcarce, 175 $.

[illegible]—
2 vacas G. Pinto pesos 240, 6 vaquillonas id. 111, 8 vacas id. [illegible] 179.50, 13 toritos id. [illegible]

[illegible]—
3 vacas [illegible], pesos 171, [illegible] 3 novillos Rivadavia 172, 8 id. id. 155, 3 [illegible] id. 150.

ORTIZ Y Cía. ROBERTO—
1 toro Ayacucho, a 1[illegible], 6 vacas id. 240, 39 novillos id. 221.

PALOU Y Cía. JAIME A.—
18 novillos [illegible], pesos 185, 20 novillos id. [illegible]

PALACIOS Hnos.—
4 vaquillonas Guaminí pesos 150; 7 terneros id. 115.

RODGER y Cía. G.—
12 novillos Villegas, pesos 106.50, 14 id. id. 105, 56 novillitos id. id. 202; 23 novillos [illegible].

SALABERRY Y BERGETCHE—
3 vacas Monte, pesos 96; 6 id. id. 75, 6 vaquillonas Capilla 165, 7 id. id. 159, 7 id. id. 150, 2 terneros Salto 82, 3 id. id. 114; 4 id. id. 136.50; 3 vaquillonas Lobos 153; 11 novillos id. id. 175; 8 id. id. 109; 4 terneros Salto 70; 3 id. id. 112; 5 id. id. 114; 8 novillitos id. 124.50; 2 novillos Azul 202.50; 4 toros id. id. 164; 4 id. id. 187; 3 id. id. 192.50; 4 id. id. 171.50; 6 vaquillonas id. 182.50; 2 vacas id. 163; 4 id. id. 120; 2 toros id. id. 169; 1 novillo id. id. 213; 6 id. id. 206; 14 terneros id. id. 55.50; 12 id. id. 79.50; 12 id. id. 64; 11 id. id. 92; 12 id. id. 79; 8 id. id. 90; 5 vacas G. Villegas 163.50; 6 id. id. 176.50; 4 id. id. 147; 6 id. id. 139; 2 id. Pintos 109; 4 novillitos id. 87; 12 vaq. id. 87; 4 terneros id. 66; 3 vacas id. 27; 1 id. 87.

SANTAMARINA E HIJOS—
40 novillos Lauquen, 205 $, 40 id. M[illegible], 192.

SUC. BELTRAN SANSOT—
44 novillos 3 Arroyos, 183 $.

SUC. JUAN CURUTCHET—
2 novillos Lincoln, 230 $, 10 id. id. 194; 5 id. id. 138; 3 id. id. 128.

SALDUNA JUAN—
40 novillos Pehuajó, 215 $.

URASUN E HIJO M.—
24 novillitos Guaminí, 162 $, 16 id. id. 147.

UNZUE ALZAGA Y Cía.—
219 novillos Santa Fe, 133 $, 16 toros Bolívar, 170, 34 novillitos [illegible], 215.

URTASUN Y Cía. PEDRO—
12 novillitos Pinto, 165 $, 3 id. id. 130.

VELAZ y Cía. ANGEL—
61 novillos Santa Fe, 145 $.

VENTAS DE CERDOS

RODRIGUEZ GABINO—
13 cerdos Santa Fe, pesos 0.69 el kilo.

BAYONA JUAN—
20 cerdos Azul, pesos 0.62 el kilo.

RIPOLL JUAN S.—
33 cerdos Córdoba, pesos 0.58 1/2 el kilo; 40 id. Rosario 0.67; 25 id. id. 0.67 20 id. id. 0.60 1/2; 32 id. Matanza 0.63.

AMORETTI CAYETANO—
21 cerdos Santa Fe, pesos 0.67 1/2; 10 id. id. 0.65.

SALABERRY Y BERGETCHE—
20 cerdos Mont, pesos 0.60 el kilo.

MERCADO DE LANARES

(Tablada)

No obstante a que sólo dos frigoríficos operaron en el día, la situación de la plaza en el día de hoy en este mercado se mantuvo bastante animada y con una sensible alza en las cotizaciones de ganado especial y corderos generales para consumo.

La entrada del día fué de 6.335 animales, habiéndose vendido durante la mañana 6536 cabezas, adquiridas en la siguiente forma: Las Palmas 806, La Blanca 851 y 4789 para los matarifes locales.

Los precios corrientes de la mañana fueron los siguientes:

Capones para matadero, de $ 20 a 26.50; id id frigorífico, de $ 13 a 19; ovejas para matadero, de $ 13 a 25; borregos matadero, de $ 10 a 12; corderos para frigorífico, de $ 10 a 12.30; id id matadero, de $ 5 a 9.50.

VENTAS DE HOY

DRYSDALE y Cía. JUAN A.—
58 ovejas matadero, Pehuajó, a 10.50.

DEVOTO Y Cía. TOMAS—
52 capones matadero, de Cerrito, 26.50; 15 ovejas id id a 22.80; 11 capones frig., id a 18; 67 id id a 19; 75 ovejas mat., de G. Villegas, a 14; 23 id frig. id a 12.50.

DELFINO Hnos.—
51 ovejas mat. de Mercedes, a 15, 101 id id id a 14.50; 124 id id id a 13

ESTEBAMOU FERNANDO—
27 ovejas matd. de Paisse, a 24, 12 id id id a 13, 72 capones frig. id a 17, 24 borregos matd. id id a 17; 48 ovejas id id a 13, 105 capones frig. id a 20.

GOÑI e HIJOS IGNACIO—
79 capones frig. de Goyena, a 18.20; 75 ovejas mat. id a 19; 20 borregos mat. id a 12, 49 id id id 11 a 10.

LANUSSE PEDRO Y ANTONIO—
297 capones mat de Casey, a 20.30.

ANASAGASTI JUAN—
50 capones matad. C. Muerto, 24 $ 250 id. id. id. 22; 329 id. id. id. 18.70

ARZENO Y HNOS. F. B.—
215 ovejas matad. de [illegible], 1[illegible]; 224 corderos frigor. id. 10.[illegible]

BARGO ASCURAIN Y ETCHEGARAY—
[illegible] corderos frigor. de Cachari, [illegible]; [illegible] id. matad. id. 7.[illegible], 172 id. [illegible]

BELLOCQ E HITA—
110 capones matad. Pieres, 21.40 $; 55 ovejas id. id. 22; 158 id. id. Necochea. [illegible] capones friogr. id. 14.

BROTTO HNOS.—
104 ovejas matad. de S. Eladio 13.60 pesos.

CALVO NICOLAS A.—
21 capones matad. de Villegas, 22 $; 97 id. id. id. 19.20.

CHAPAR Y Cía.—
147 corderos frigor. de 30 Agosto, 12 $; 51 id. id. id. 10; 14 ovejas matad. id. 21.50.

RODRIGUEZ GABINO—
33 ovejas matad. de Quequén, 24.70 pesos; 66 id. id. id. 20.50; 34 capones frigor. id. 18.50; 70 corderos matad. id. 9.50; 124 id. id. Pieres, 7.50; 55 id. id. id. 9.00; 21 capones frigor. id. 15.50; 30 ovejas matad. id. 14.50.

SALABERRY Y BERGETCHE—
89 ovejas matad. de Hale, 23.20 $.

SALDUNA JUAN—
54 capones matad. de Quiroga, 21 $; 70 id. frigor. id. 13.50; 160 ovejas mat. id. 18.50; 67 corderos friogor. id. 11.50.

UNZUE ALZAGA Y Cía.—
160 capones friogr. de Rojas, 13 $.

LALOR JUAN—
37 corderos friogr. de Hortensia, 10 $; 159 id. matad. id. 8.50; 21 id. id. 6.00; 317 ovejas id. 12 Octubre, 13.60; 14 corderos frigor. id. 10; 254 id. matad. id. 5.0; 60 id. id. id. 5.00; 23 capones frigor. id. Mercedes, 14.30; 38 ovejas mat. Mercedes, 14.30; 10 corderos frigor. id. 9.00; 27 id. matad. id. 7.00.

MENDEZ Y Cía. J. M.—
20 capones matad. de Elordi, 23.50 $; 133 id. id. id. 20.

ESTEBAMOU FERNANDO—
20 ovejas matad. de Necochea, 20 $; 285 id. id. id. 16, 276 corderos id. id. 5.70

ORTIZ Y Cía. ROBERTO—
40 carneros matad. de S. Ignacio, 17.60 pesos, 91 capones frigor. id. 19.

PATRON FERNANDO L.—
39 capones frigor. de América, 16 $; 120 corderos id. id. 12.30, 15 ovejas matad. id. 25.

USE FLUIDO MANCHESTER
ANTISARNICO Y DESINFECTANTE
CURA LAS HERIDAS MATA LOS GUSANOS

AGENCIA INMOBILIARIA DE PARIS
Director: PAUL MAS
152 Boulevard Haussmann 152, PARIS 8' arr.
Dirección Telegráfica: "ESLAM PARIS"
La Agencia mejor instalada y mejor organizada para la locación de departamentos amueblados y sin amueblar. Arrendamiento y venta de propiedades particulares. Hoteles, Petit-Hoteles, Villas, Inmuebles de renta, Administración de propiedades, etc. ANTES DE EMBARCARSE USTED, dé aviso telegráfico a la Agencia Inmobiliaria de PARIS, que pondrá a su disposición a su llegada, todos los departamentos amueblados o sin amueblar, que necesita, de acuerdo con sus indicaciones.

HERNIAS
Quebraduras
Reducción ... garantida por antiguas y voluminosas que sean y a toda edad mediante el empleo del Reductor "DORAT" patentado y garantido, es de interés para todo herniado leer el folleto que remitimos gratis. Diríjase a DORAT—577, Esmeralda 577—Bs. As.
OBESIDAD
Vientres caídos
No malgaste ... comprando fajas confeccionadas que siempre resultan defectuosas, adopte el modelo LEONARD que será hecha de medida exclusivamente para cada caso y tendrá la seguridad de haber hecho una buena ... Diríjase a LEONAR, 577 Esmeralda 577 B. A.

CAMBIOS BANCARIOS DEL DIA — A LA VISTA

BANCOS	Inglaterra	Francia	España	Suiza	Bélgica	Italia	N. América	Brasil
Nación Argentina	60 ⅝	10.18	4.96	—	9.40	12.35	101.50	—
Provincia de Buenos Aires	58 ⅛	9.50	[illegible]	5.36	9.10	11.80	102.20	16.200
Londres y Río de la Plata	—	—	—	—	—	—	—	—
Británico de la América del Sur	60 ⅞	10.23	4.98	—	9.53	12.30	101.50	—
Español del Río de la Plata	60 ⅝	10.20	4.98	5.25	9.60	12.46	101.40	17.204
Italia y Río de la Plata	60 ⅝	10.26	4.98	5.40	9.50	12.50	101.30	—
Londres y Brasil	60 ¾	10.20	4.96	—	9.60	12.40	101.40	—
Galicia y Buenos Aires	—	—	—	—	—	—	—	—
Comercial Italiano	60 ⅛	10.—	4.98	5.38	9.40	12.30	101.60	18.500
Francés y Río de la Plata	—	—	—	—	—	—	—	—
Popular Argentino	—	—	—	—	—	—	—	—
Nuevo Italiano	60 ¾	10.25	4.98	5.25	9.50	12.45	101.40	—
Francés e Italiano para la A. del Sur	60 ⅝	10.25	4.99	5.32	9.65	12.43	101.60	17.500
National City Bank	—	—	—	—	—	—	—	—
Anglo - Sudamericano	60 ¾	10.17¾	4.97	5.29	9.66	12.42¾	101.40	—
The First National Bank Boston	—	—	—	—	—	—	—	—
España y América	58 ½	9.40	4.94	5.35	8.66	11.75	101.80	17.200
Argentino Uruguayo	—	—	—	—	—	—	—	—
Comercial del Azul	60 ⅝	10.20	4.97	5.30	9.50	12.40	101.50	—
Alemán Transatlántico	—	—	4.97	5.33	—	—	101.60	—
Germánico de la América del Sur	—	—	4.97	5.33	—	—	101.60	—
Holandés de la América del Sur	59 ⅛	9.85	5.—	5.40	9.30	12.20	101.40	16.000
The Yokohama Specie Bank Limited	60 ¾	10.13	—	—	—	—	101.50	—

Los bancos Germánico de la América del Sur y Aleman Transatlántico giran sobre Alemania a 41 marcos.

CARRERAS DE CABALLOS

[illegible]DROMO ARGENTINO

LA REUNION DE AYER

BREVES COMENTARIOS

[illegible] estaba señalada [illegible] por encon[illegible] reunión con la carre[illegible] corredores, en la que [illegible] victoria a Moderno [illegible] que termi[illegible] sin tener figuración [illegible] se inició en las [illegible] de los mejor[illegible] carrera con [illegible] Cachalote, que habia [illegible] una carrera. El lo[illegible]

quier ganador [illegible] performance con [illegible] satisfacción [illegible] que no se desempeñará [illegible] en la pista.

General Lyautey [illegible] la carrera de [illegible] en toda la distancia [illegible] por Gran Galeoto y cuando [illegible] que el hijo de Bronce [illegible] ganador. Moderno que se habia [illegible] por los palos se hace presente [illegible] saltos [illegible] su marcha triunfal hasta el disco. La victoria de este hijo de [illegible] minster ha sido todo un [illegible] para los colores del stud

Llegada de la 5a. carrera: 1o. Telovolliodire 2o. Gallipoli 3o. Lazy Day

[illegible] indiscutiblemente a sus [illegible] rivales, no tuvo necesi[illegible] emplearse para adjudicarse [illegible] Telovolliodire [illegible] resulta el ganador del [illegible] Pringles, poniendo a [illegible] excepcionales ligerezas [illegible] para esta clase de ca[illegible] Cosa, que reaparecia [illegible] ausencia, hace suyo el [illegible] General Las Heras, [illegible] la carrera de uno a [illegible] en la carrera de gent[illegible] el favorito Bayoco, [illegible] por el señor Juárez [illegible] responder a la [illegible] depositada. Galán [illegible] con Miguelito con[illegible] por medio cuerpo [illegible] Remanso, el preferido [illegible] adjudica el handi[illegible] poniendo a prueba su [illegible] y sus grandes

[illegible] carrera.—Unicamente Ro[illegible] la carrera de potri[illegible] según unos porque [illegible] y según otros por-

María Elena, pero como se trataba de una cosa prevista, parece que ha sido bien aprovechada.

Respecto a Por Dios creemos que debiera ser acreedor a mejor suerte en atención a su lindísimo abolengo y a su presencia que es indudablemente más impresionante que la de Moloch.

Segunda carrera.—Seis fueron las potrancas que se presentaron a disputarse la tan ansiada victoria, pero son tan malas las ya conocidas y que aún alternan en esta categoría, que en cuanto sale alguna debutante que no sea muy droga resulta infinitamente superior a ellas.

Así fué efectivamente. Frontina que se presentaba en público por primera vez y a la cual señalaramos como gran candidata en la carrera que no disputó el domingo resultó la ganadora dominando a sus contrarias en todas partes y demostrando una superioridad abrumadora.

La representante del stud Los Sauces ha demostrado condiciones

Llegada de la 6a. carrera: 1o. Gran Cosa, 2o. Su Majestad, 3o. Espiguita

[illegible] caballeriza se estaba en [illegible] de la posible victoria [illegible] se decidió entre tan[illegible] por Lazy Boy,

estimables que permiten asegurarle varias victorias en su paso por las pistas.

Palombe, una representante del stud Arachavala, que contaba con ejercicios de primer orden, no se desempeñaba bien en la pista, pero sin embargo ha producido una carrera que deja la esperanza de su próximo éxito.

M'Amie lógicamente ha producido su carrera, siendo indiferente el comentario la actuación de Bimbo, Kety Importa y Kouka.

Tercera carrera — Bastante concurrida fué la carrera reservada a los caballos de cuatro años, en la cual la opinión señaló como imbatible a De Luca con una cantidad tal de boletos que parece que [illegible] no extraña hubiese descargado un montón de billetes de banco a su favor, no explicándose de otra forma esa enorme diferencia que con [illegible]. Por desgracia la carrera producida por el hijo de Valero ha sido [illegible] y contradictoria con sus dos anteriores en las que se había desempeñado honrosamente.

El triunfo correspondió a Chacalote, quien finalmente ha podido quebrar la guigne que le perseguía y adjudicarse una carrera después de haber obtenido varios puestos de placé.

Carabigna, con quien su equipo pensaba sorprender a la cátedra, ocupó el segundo puesto, siendo tercero Postpro y cuarto San Isidro, con quien en atención al estado de la pista pensaban en un éxito casi seguro.

Sacrilegio regresó rengo después de disputar esta carrera; Le [illegible] Corse medio reshecho, y Jean F[illegible] dando a entender que está demás [illegible] Palermo.

Cuarta carrera — No hay [illegible] que en el stud La Chora se albergan los más grandes adefecios, que [illegible] los entendidos son mirados con [illegible] precio—las patas de El Pibe, [illegible] José Eduardo y como complemento [illegible] las de Ardouin—toda gente de [illegible] dia factura.

Como previendo este éxito, por la mañana se dió un pic-nic festejando el triunfo de estos colores en la Copa de Oro, habiendo transcurrido la fiesta en la mayor armonía hasta las primeras horas de la tarde.

Volviendo a la carrera en la que El Pibe en contra de Esdepaja y Heliotropo no tenía más contrario que la pista, debemos decir que ha repartido un dividendo injusto, pues un potrillo con la actuación que ha tenido el hijo de Your Majesty en las principales carreras clásicas, es hasta ridículo que haya proporcionado un sport de cinco pesos.

REMATES

Adolfo Bullrich y Cía.

[illegible] madres del haras [illegible]

[illegible] de carrera, hi[illegible] Amazaro, Simon[illegible] Minstrel, Mos[illegible] Napoleón y otros, [illegible] servidas por [illegible] Friendino II, Primi[illegible] provenientes del haras [illegible] rematarán [illegible] de diciembre a las [illegible] de ventas del [illegible] Comisión a [illegible] Adolfo Bullrich [illegible] 11|836 v. dic. 9.

[illegible] madres del Haras [illegible]

[illegible] yeguas madres [illegible] hijas de Old [illegible] Orion [illegible] habiendo [illegible] Florida 269 [illegible] y Cía. [illegible] v. dic. 9

Parque Japonés

PASEO DE JULIO Y CALLAO

TEMPORADA DE VERANO

ABIERTO TODAS LAS NOCHES

TARDE los DOMINGOS y DIAS FESTIVOS

DINERO

LA OCASION — — LA OCASION

Casa Rettes — San Martín 235

CASA AUTORIZADA EN 1893

Alhajas y Pólizas PAGO todo su valor y

VENDO A MITAD DE PRECIO DE JOYERIA

ABSOLUTA RESERVA — SAN MARTIN 235 — U. T. [illegible]

El Pibe que ayer fué con batacazo y que lo propio ocurrió en su anterior carrera, reaparecerá en el premio clásico Capital, en cuya carrera piensa poner a prueba el crack Tiny [illegible]

Quinta carrera. — El inesperado contratiempo sufrido por Carani restó gran parte de interés al premio clásico Coronel Pringles, que quedaba así en esta forma a completa disposición de Telovolliodire, y así lo comprendió la cátedra al hacerlo con resolución su preferido.

El hijo de Courtisan, que desde que fué destinado a estas carreras demostró ser especialista, ayer rodeando ventajas de sus dos adversarios consiguió dominarlos con entera facilidad, lo que representa para su equipo una seguridad de tener para la temporada próxima en él uno de los caballos más veloces de la pista.

Gallipoli a pesar del peso que llevaba dispensándole cuatro kilos al representante del stud El Turf, se ha desempeñado honorablemente, no así Duchess Day que ha defeccionado nuevamente y que ha confirmado nuestros temores de que pudiese estar acobardado, y ya no hay duda de que algo de eso debe haber al producir el hijo de Le Sancy gran-

Octava carrera. — [illegible] Damocles, los demás [illegible] handicap limitado [illegible] comprendiendo, resultando [illegible] y sauce [illegible] tales que disputaron [illegible]

El hijo de The [illegible] a la expectativa [illegible] rodeo con grandes [illegible] do imponerse con facilidad [illegible] duda que después de [illegible] ocurre ha de ratificarse en el clásico Capital.

José Eduardo, que [illegible] la Copa de Oro, [illegible] una carrera que [illegible] aquella soñada victoria [illegible] un tren como el [illegible] 1000 metros más [illegible] par de que el hijo [illegible] se ado capaz de [illegible]

Toura está en [illegible] y la actuación de [illegible] talvez por la pista [illegible] de carrera ha sido [illegible]

LOS JOCKEYS

Se han distinguido en la reunión de ayer los siguientes profesionales:

El Aprendiz Ambrosio [illegible] el

Llegada de la 6a. (bis): 1o. Bayoco, 2o. Armonioso, 3o. Dunquerque 4o. Fourire

des aprontes y desempeñarse en público en la forma que lo hace.

Sexta carrera — En el segundo de los premios clásicos, destinado a yeguas y potrancas se presentaron únicamente tres, dos de ellas que fueron las favoritas, Gran Cosa y Su Majestad, la primera considerada lo mejor de su generación hasta el día de la Polla y la pupila del stud Al[illegible] una notabilidad en el comienzo [illegible] por las pistas.

[illegible]

La potranca del stud Indiola, que se había pasado cuatro meses sin correr, por lo menos se ha desempeñado en forma discreta y decimos así porque a pesar de su éxito y fácil victoria, no podemos atribuirle grandes bondades porque ayer más que nunca ha demostrado Su Majestad que está hecha una matraca, ya no solamente no tiene aguante ni ligereza sino que al levantarse las cintas ni pica.

Su entraineur podrá desvelarse mucho pero, difícilmente ha de lograr la rehabilitación de la hija de Your Majesty.

Sexta carrera (bis) — La presentación de los gentlemans riders fué la nota más lucida de la reunión y despertó bastante interés entre los aficionados que acudieron a ver con

dirección de Moderno.

R. Pelletier corriendo con la seguridad de quien no puede perder a Frontina.

F. Cassino, ganando con Cachalote, pero incurriendo en una multa por no seguir su línea.

G. Ardouin, acordándose de sus buenos tiempos cuando se adiestraba en El Pibe.

F. Arrari, piloteando con la maestría que le caracteriza al favorito Telovolliodire.

M. [illegible] de extre[illegible] José y [illegible] Remanso [illegible]

M. Acosta, conduciendo a Galán como para que Miguelito no confirmara su gran carrera.

HEMOS VISTO AYER

A los de Moderno muy satisfechos.

—A Gran Galeoto fracasar de flojo.

—A Lazy Boy no hacer pie.

—A Frontina ganar a estilo fija.

—A Palombe debutar como buena.

—A Cachalote quebrando la guigne.

—A De Luca con más boletos de los que le correspondían.

—A Sacrilegio regresar al paddock rengo.

—A El Pibe, preparado como para intervenir en el clásico Capital.

—A Heliotropo regresar de su carrera todo estropeado.

—A Telovolliodire consagrarse como un especialista en la recta.

—A los de Gallipoli sudorosos al verle perder.

—A Gran Cosa ganar como buena.

—A Su Majestad renunciar desde el comienzo de la carrera.

—A Bayoco corrido magistralmente.

—Al entraineur Carabajal satisfecho con la carrera de Armonioso.

—A la fija de Miguelito fracasar

—A Remanso demostrar su gran superioridad en contra de sus contrarios.

Llegada de la 8a. carrera: 1o. Remanso, 2o. José Eduardo, 3o. Toura, 4o. Bis

preferencia el desfile y a sacar impresiones no solamente de la chance de los caballos sino de las condiciones de sus pilotos.

La imitación del jockey Rivero, realizada con todo originalidad durante el desfile por el jockey de Fortín Uno, el más obeso del lote, fué recibida a carcajadas y celebrada con interés.

Bayoco, que fué el gran favorito, bien dirigido por su jockey a pesar de haber tenido una largada poco favorable, alcanzó a adjudicarse la carrera ya cerca del disco, venciendo a Armonioso que había producido también una gran carrera debido a la habilidad del joven Blaquier.

La victoria del favorito fué recibida con aplausos a su entrada al pesaje, correspondiéndole estas manifestaciones como es natural, entre los socios a su piloto.

Séptima carrera. — A último momento quedó reducido a tres competidores el handicap de la milla. Uno de ellos, Miguelito, que con el extraordinario ejercicio preparatorio que tenía se daba como imbatible entre los profesionales, el otro Galán que fué tan cotizado como el anterior en atención a la monta de Acosta y el tercer a Yañez Pinzón, a quien no se le tuvo mayormente en cuenta.

La carrera quedó reducida a un match, pues Miguelito que pretendió adjudicarse la prueba en un canter, se vió molestado desde el primer momento por Galán, quien en los 800 metros ya se puso a su costado tomándose en lucha, que se definió recién a favor del hijo de Saint Wolf cuando faltaban unos cien metros para el disco. No hay duda que Miguelito es un caballo que no responde a sus grandes aprontes y que lo tiene preocupado al entraineur Fausto Janen, que en tres de fijas fracasadas, está desesperado.

CYLLEVAL

Tiene anunciado para el próximo jueves el debut de un potrillo hijo de Val d'Or. Demás está decir que si su ecurie lo presenta ha de ser para tener una figuración descollante.

CASTELAR

Hemos dicho en varias oportunidades, que este propio hermano de Cavador corre mucho. Pasado mañana tendremos oportunidad de ver si estamos en lo cierto. Si es que consigue imponerse en contra de Rumbeador, Inmortal, Esdepaja y Malandrín sus principales adversarios.

CERILLA

Tiene la hija de Rosales para pasado mañana, un compromiso sumamente favorable. Con un poco de suerte creemos que finalmente pueda obtener una victoria.

MOLOCH

Queda dueño del clásico Alvear

Con el contratiempo sufrido por Clamor, Moloch queda dueño del clásico Alvear anunciado para el domingo y esta vez aunque llueva por cuanto Enredista su única contraria ni entre el agua puede acercarse al hijo de Diamond Jubilée.

SACRILEGIO

Durante el transcurso de la tercera carrera, Sacrilegio se rengó. Será puesto en cura.

LOS PRODUCTOS DE AYER

Entre Moderno y Frontina, hay una diferencia apreciable. La hija de Frits que con tan buen éxito se inició en las pistas, puede ser ganadora de muy buenas carreras.

HELIOTROPO

Durante el transcurso de la carrera ganada por El Pibe, el representante del stud Cas se sintió. Será necesario suspenderle el training por algún tiempo.

LUCKY DAY

Esta prueba de ayer, ha sido definitiva para el entraineur Moreno, que se ha convencido que Lucky Day ya no repite sus ejercicios en distancia alguna.

Como medida reparadora, se ha resuelto darle un prolongado reposo a fin de ver si recupera el valor que parece haber perdido.

SIBYLLE

Con el reposo que ha tenido esta hija de Américo, se ha colocado en condiciones óptimas de preparación, y es muy posible que haga su reentrée el próximo jueves en contra de Sylvina, Vivaz, Milamores y demás anotadas.

UTRECHT

La presencia del hijo de Your Majesty, en el Premio Cyllenita de pasado mañana resta todas las probabilidades a sus contrarios.

Utrecht no ha de encontrar resistencia en contra de Bacotena, Galapago y Guilbert que son posiblemente los que cumplan su compromiso.

LA REUNION DEL JUEVES

Es algo mejor que el de estas últimas reuniones el programa del próximo jueves en Palermo.

Copelina, al estar por la preparación que ostenta y la forma en que viene conduciéndose en todas sus carreras, se señala como la candidata más probable a obtener la victoria en la prueba inicial.

Contraseña es la contraria más seria que llevará la hija de Vendome.

Sólo tres potrancas perdedoras son las que han consagrado su inscripción en el premio Mankoul II y por cierto faltas todas de calidad.

La Monita y Reina Claudia reaparecen en condiciones de batir a Ofensiva II.

La de potrillos perdedores cuenta con varios candidatos de probabilidades como ser Gran Tunante que defenderá los colores del stud María Elena.

Sin Rencor, que reaparece bien preparado; Taladro que termina de correr bien y Galante que anda bien en sus ejercicios.

De quien se habla favorablemente es del debutante [illegible], un hijo de Val d'Or del stud Indiola, que anda muy bien.

Cerilla se destaca como la candidata obligatoria del premio [illegible] no, donde serán sus contrarias [illegible] ruelita, Mi Nena y Flor [illegible]

En el premio Cyllenita [illegible] Utrecht no contaría [illegible] enemigo que a Guilbert [illegible] con Blotsena piensan [illegible] la hazaña.

Esdepaja, que viene [illegible] mala suerte, pues siempre [illegible] uno al momento [illegible] Cigale una excelente [illegible] para hacer triunfar [illegible] defiende.

La carrera de potrancas [illegible] se presenta difícil [illegible] Sylvina, que [illegible] excelente estilo [illegible] pese inmejorablemente [illegible] como así Milamores [illegible]

En la del [illegible] pesar de su última [illegible] bueno no [illegible] pin y Galápago son los candidatos.

HANDICAP

Reunión del [illegible] ciembre.

Premio [illegible] Gral. [illegible]

[illegible]

REMATES

Adolfo Bullrich y Cía.

Liquidación de las haciendas del establecimiento Trili, F.C.P.—

Haciendas de alta mestización y en muy buen estado, incluso 5000 novillos de 2 a 4 años en parte listos para frigorífico, habiendo lotes marca liquida del establecimiento, vacas con y sin crías y servidas por toros de Martínez de Hoz y vaquillonas de 1 1|2 a 2 1|2 años, existentes en el establecimiento "Trili" de los señores Fermín Moyano e hijos, sobre la estación Trili F. C. P., en la Pampa Central, cuya liquidación se realiza por terminación de contrato del campo y de acuerdo al siguiente detalle:

400 novillos 3 y 4 años, listos para frigorífico
550 novillos 3 años, muy buena clase, gordos y carne gorda.
300 novillos 3 años, mochos, buena clase, gordos y carne gorda.
600 novillos 2 1|2 años, mochos, gran clase y estado, marca del establecimiento.
350 novillos 2 1|2 y 3 años, buena clase y estado.
300 novillos 2 años, mochos, gran clase y estado, marca del establecimiento.
300 novillos 2 años, buena clase y estado.
200 novillos 2 años, buena clase y estado.
190 novillos 2 años, buena clase y estado.
750 novillos 1 1|2 años, mochos, gran clase y estado, marca del establecimiento.
400 novillos 1 año, mochos, gran clase, buen estado, marca del establecimiento.
325 vacas gran clase y estado, marca del establecimiento, servidas por toros de Martínez de Hoz, con
325 terneros al pie
200 vacas 2 1|2 años, gran clase y estado, marca del establecimiento, servidas por toros de Martínez de Hoz, con
200 terneros al pie
110 vacas de gran clase y estado, marca del establecimiento, con
110 terneros al pie
150 vacas de 3 1|2 años, gran clase y estado, marca del establecimiento, preñadas.
150 vacas de 2 1|2 años, gran clase y estado, marca del establecimiento, preñadas.
50 vacas gordas para carnicería.
540 vaquillonas de 1 1|2 años, gran clase y estado, marca del establecimiento.
100 ovejas para consumo
20 caballos, yeguas de pecho y silla.

El remate se realizará.

Comisión 2 o|o al vendedor y 2 o|o a cargo de los compradores. Otros informes en nuestra casa, Florida 273, Buenos Aires. — Adolfo Bullrich y Compañía.

El domingo 14 de diciembre, a las 12 m., en el mismo establecimiento, sobre la estación, con las haciendas a la vista y debidamente clasificadas en lotes.

11|910 v. dic. 13

Shorthorn de pedigree de Mattaldi—

55 vacas Shorthorn de pedigree servidas, procedentes de la cabaña "San Eugenio", de la sucesión de D. Eugenio Mattaldi. Figuran en la venta ejemplares nacidos en La Belén y Las Barrancas, del señor Manuel J. Cobo, en "La Armonía", del señor Héctor Cobo, y otros nacidos en San Eugenio, se rematarán.

El sábado 13 de diciembre, a las 2 de la tarde, en nuestro local en Olivos F. C. C. A. Catálogos con detalles en nuestra casa. Comisión a cargo del comprador. — Adolfo Bullrich y Cía.

11|913 v. dic. 12

Adolfo Calvete

JUDICIAL: SOLIDO MUEBLAJE, parte importado. Por disposición del señor juez en lo civil doctor A. Seeber (secretaría Cabrera) y como perteneciente a la sucesión de don Alfredo Martín, remataré el martes 9 de diciembre, a las 8 de la noche, en su casa Crámer 2264 (Belgrano). Detalle: piano Carlos Ott, muebles de caoba y de mimbre de sala, sillón lectura N. A., grabados, acuarela de Morris, araña, carpeta, alfombra, etc.; espléndido juego comedor de Thompson de caoba con sillones y sillas tipo Chippendale, espejo etagere, reloj, cortinados, araña, lozas, etc.; un juego dormitorio roble, con ropero 3 cuerpos, cama laqué, chaiselongue, biombo, etc.; rico escritorio y biblioteca caoba y marqueterie de Thompson, grafófono Victor, perchero espejo, piezas cañas pescar, heladera N. A., mesa jardín, enrejado madera, cortinas, toldos, etc.; bañadera, lavatorio aguas corrientes y espejo baño; muebles y batería cocina, etc. En exposición desde el día antes, de 9 a. m. a 7 p. m. y día del remate. Comisión 10 o|o. Otros detalles a mis escritorios, Avenida de Mayo 635 — Adolfo Calvete.

11|901 v. dic. 9

Guerrico y Williams

LA SOBERBIA MANZANA LUIS María Campos, Olleros, Gorostiaga y Blandengues [illegible] Omnibus de Forbes [illegible] a la puerta, adoquinado pago, en sus frentes de Campos y Olleros, y a 3 cuadras de la estación Golf (F. C. C. A.) Una de las poquísimas manzanas que quedan sin dividir en ese importante barrio de chalets. Venta resuelta por división de condominio, como judicial, con bases ínfimas, pero efectivas, de $ 3 a $ 7.50 la v. c., pagaderos 25 o|o al contado, 25 o|o a un año, 25 o|o a dos años y 25 o|o a tres años, con 8 o|o de interés anual pagadero por semestres adelantados y garantía hipotecaria. Escrituras inmediatas. Después más detalles.

El miércoles 17 de diciembre, a las 3, en nuestra casa, Bartolomé Mitre núm. 757. Seña 8 o|o. Comisión 2 o|o. —Guerrico y Williams.

11|865v.9dic.

3 CHALETS NUEVOS, L. M. CAMPOS 1061. Base, $ 28.000. Gorostiaga 1781. Base, $ 22.000, y Blandengues 1062. Base, $ 18.000. En 4 anualidades, mismas condiciones que los terrenos a que se refiere el aviso anterior. Después detalles.

El miércoles 27 de diciembre, a las 3, en nuestra casa, Bartolomé Mitre 757.—Guerrico y Williams.

11|866v.9dic.

Giménez Zapiola, Panelo y Cía.

JUDICIAL: CAMPILLO 2707 (Antes 2725), esquina Avalos 1104, a 3 cuadras de Donato Alvarez y 4 de Triunvirato. Terreno: 18m.41 de frente al S. E., 6m. en la ochava, 2m.60 en su otro frente al N. E. y 21m.58 en el N. O. y 6m.37 en el S. O. Edificio: 2 habitaciones, cocina y w. c. Base $ 3300. Orden del juez de primera instancia, doctor J. C. Lagos, secretaría del doctor Vincent, a propuesta de parte, en el expediente Simonetti Francisco y otro contra Russo Nicolás. El domingo 14 de diciembre, a las 4 p. m., en la misma, 8 o|o a cuenta de precio y 2 o|o de comisión en efectivo.—Giménez Zapiola, Panelo y Cía., Florida 239.

11|867v.13dic.

JUDICIAL — GRAN RENTA: EL 13.50 o|o, Cochabamba 2494 al 2500, esquina Alberti 1308 al 1316, a 1 cuadra de la Avenida San Juan. Terreno: 8m.66 de frente a Cochabamba por 26m.40 frente a Alberti. Edificio: 2 casas independientes, cada una tiene: salón negocio, 2 habitaciones, cocina, w. c. y patio. Construcción antigua. Renta en conjunto pesos 165, por mes. Base $ 14.666.66, las dos terceras partes de la tasación. Por orden del señor juez de primera instancia, doctor Martín y Herrera, secretaría del doctor Matienzo, a propuesta de partes, en el expediente No. 10.039, año 1919.

El domingo 14 de diciembre, a las 4 p. m., en la misma, 8 o|o a cuenta de precio y 2 o|o de comisión en efectivo. — Giménez Zapiola, Panelo y Cía., Florida 239.

11|868 dic 13

J. V. Posada

Judicial: En Vilela. A 3 horas de Buenos Aires, 2057 hect. 63 as. 92 cas, en seis lotes. Muy buen campo de muchos y buenos pastos, bastará que se diga de él que en las inundaciones últimas sólo fué alcanzada por las aguas una mínima parte de su extensión y recibió numerosas haciendas a pastoreo. [illegible] señor juez de primera instancia doctor Ro[illegible] Seeber, secretaría Cabrera, en los autos sucesorios de la señora María [illegible] de Lerdou. Base [illegible] —Es un campo que por su proximidad a Buenos Aires y a la estación del ferrocarril, de la que sólo dista mil metros, y a donde se va y regresa en el día, puede destinarse perfectamente para tambos. Está disponible y los lotes se entregarán medidos y amojonados.

Títulos perfectos: las escrituras se otorgarán por ante el registro del escribano don Santiago Chorra, que ha sido designado por el juzgado. Seña, 8 o|o. Comisión, 2 o|o.

Notas: a) En el lote N.o 1 hay una población de material y un pequeño monte. En el número 2 un molino Aermotor con tanque australiano y bebedero en perfecto estado y en el N.o 5, un tanque australiano y restos de un molino. b) El campo figura en el plano catastral de la provincia bajo el nombre de Bernardo Lerdou, al SE. de la estación Vilela y lindando con éste. c) Los interesados hallarán en la estación diariamente, desde el 3 de diciembre, el coche de Robledo que los conducirá gratuitamente hasta el campo, en la siguiente forma: miércoles, viernes y domingos esperará la llegada del tren que sale de la estación Constitución a las 8.3 a. m. y martes, jueves y sábados llevará a los interesados que lleguen a Vilela a las 2.4 p. m., por los trenes de afuera. Por más datos, planos, etc. dirigirse a mi escritorio, San Martín 121, Bs. Aires. — J. V. Posada.

11|891 v. dic. 18.

Oscar Cúneo

JUDICIAL. — Dos Casas en BELGRANO. — Calle Estomba entre Guayra y Manuela Pedraza. A cinco cuadras de la estación Coghland. Juez doctor Meléndez, secretaría del doctor José F. Oderigo. Juicio Marcelino Ugarte y otros contra Mancinelli Domingo.

El domingo 14 de diciembre a las 4 p. m., en mismo, Manzana M., lote número 7, mide según tasación 12 m. 99 de frente al Sud Oeste sobre la calle Estomba, por 19 m. 45 de fondo en su costado N. O. y 20 m. 64 costado S. O., teniendo en su contrafrente 13 m. 6. Superficie 260 m. c. 34. Base retasada $ 2.391.52 m|n.

Manzana M, lote número 8, 12 m. 99 de frente S. O. sobre Estomba. 20 m. 64 costado N. O. y 21 m. 85 costado S. O., teniendo en su contrafrente 13 m. 6. Superficie, 275 m. c. 96. Base retasada, pesos 2.253.88.

Consta cada casa de dos habitaciones, cocina y w. c. buena construcción, pisos de pino tea y patios de mosaico. 8 o|o a cuen[illegible]

[illegible] de precio y [illegible] de comisión [illegible] 1919. [illegible]

Estanislao Vargas

O. Pellegrini [illegible] JUDICIAL — [illegible] por mes de [illegible] capital [illegible] Miranda [illegible] percibir el 30 por ciento [illegible] de su comisión. — Buenos Aires, diciembre 3 de 1919. — F. [illegible]

De acuerdo con [illegible] vendere en la calle [illegible] coles 10 del actual, a las [illegible] Vargas. [illegible]

Máximo Rodríguez

JUDICIAL — POR ORDEN [illegible] juez de primera instancia [illegible] tor A. Casabal, secretaría [illegible] piur, en los autos [illegible] Coronato y Zabaleta contra [illegible] García, sobre cobro de [illegible] remataré el domingo [illegible] a las 4.30 p. m. [illegible] terreno con construcción [illegible] 762, (por Anchorena [illegible]) mide 8 mts. de ancho al frente [illegible] por 62 mts. 60 ctms. de fondo [illegible] superficie total [illegible] centímetros cuadrados. La construcción compone de un salón de [illegible] a continuación 3 piezas [illegible] galería y una cocina [illegible] fondo, una pieza y cocina [illegible] no revestidas de [illegible] corriente instalada [illegible] puerta señala por el número [illegible] socio por el número [illegible] Base [illegible] dos terceras partes [illegible] seña, 8 o|o. Comisión 2 o|o [illegible] Secretario.

Aduana de la Capital

Oficina de remates [illegible] rección: pasado [illegible] dique, sobre la [illegible] sea donde [illegible]

Los días 11 y 12 de [illegible] a la 1.30 p. m. por [illegible] señor administrador D. [illegible] se procederá a la venta [illegible] mercaderías que a continuación se expresan, provenientes [illegible] comisos, compras, averías [illegible]

Compras—

48 llantas de hierro, [illegible] goma para camiones automóviles, medidas: 850 x 85, 820 x 120, 90, 870 x 100, 880 x 120, 900 x 120, 920 x 100, [illegible] 950 x 140, 1030 x 140, [illegible] y 1060 x 245; 285 cadenas [illegible] das en oro para reloj [illegible] enchapadas en oro [illegible] relicarios id id y 7 [illegible] id. para hombre.

Comisos—

3560 anillos enchapados [illegible] 684 anillos [illegible] con piedras, enchapados [illegible] cadenitas y cadenas [illegible] das en oro, 180 [illegible] enchapados [illegible] na id., 1500 pares [illegible] enchapados en oro [illegible] ra camisa con piedras [illegible] pados en oro, 1270 id. [illegible] argentino y enchapados en [illegible] prendedores para señora [illegible] dos en plata: 20 barriles [illegible] garnacha; 20 cajones bicarbonato de sodio, carbonato de magnesia [illegible] muto; 120 maquinitas afeitar [illegible] dros pintados al óleo sobre [illegible] 2.230 k. éter cuaiaticos; [illegible] vaselina.

Doce fusiles [illegible] diez sables bayonetas [illegible] ble bayoneta sin vaina [illegible] [illegible]

Abandono—

174 esqueletos [illegible] de tejas.

Rezagos—

28 fardos cortinas de [illegible] accesorios para lámparas [illegible] descartes; 53 kilos alambre [illegible] bre forrado en algodón; [illegible] extracto de roble; 462 kilos [illegible] artificial; 1 cajón artículos de [illegible] trabajada (tiradores, [illegible] sas, globos, guantes, etc.); [illegible] los anis; 4 cajones hilado de algodón; 2991 k. b. tarlatán; 1492 metros [illegible] de algodón; 550 latas [illegible] ba; 200 tarros [illegible] 12.100 tarros pasta [illegible] sas y 1 barrica yerba; [illegible] 3 pipas vino; 22.000 [illegible] co; 1 cajón [illegible] fardos tabaco; 274 [illegible] Oporto; 2420 bolsas [illegible] id. id. quemadas; 23 [illegible] para botellas; 154 [illegible] ra sombrillas; 1 [illegible] nes, zapatos de un solo pie [illegible] jes de metal; 310 [illegible] bo negro y nácar; [illegible] paraguas; 106 [illegible] 72 tijeras para uñas; [illegible] pomitos para tocador; [illegible] tículos de laboratorio [illegible] nas barográficas, nitrato de [illegible] tintas, y numerosos bultos [illegible] tras, encomiendas y efectos [illegible] diversas partidas con bebidas y comestibles.

Averías—

5 cajones medias de algodón, [illegible] id. de lana mezcla; 7 cajones [illegible] chadores de algodón para [illegible] 1 cajón ojalillos para [illegible] cajones púas para grafófonos; [illegible] dos y un cajón tabaco [illegible] cajones armónicas; 1 cajón [illegible] ras incandescentes; 1 cajón [illegible] algodón.

Nota: Las mercaderías se encuentran en exposición. Sin comisión y 20 % de seña. — El Jefe.

11|884 v. dic. 11

HOY 9 de DICIEMBRE

"A LA CIUDAD DE MEXICO" se complace informar a todos sus favorecedores que hoy tendrá lugar la

INAUGURACION de su ANEXO NIÑOS

ubicado frente al palacio que ocupa la CASA CENTRAL y con el que está en comunicación por un

PASAJE SUBTERRANEO

habilitado para el público.

Con motivo de este grandioso ensanche y durante esta

SEMANA de INAUGURACION

regirán precios de extraordinaria conveniencia

A LA CIUDAD DE MEXICO

Florida y Sarmiento-Bs. Aires